

CINE-MUNDIAL

Dicbre.,
1930

Norma
Shearer

En
este
número:

Por fin: la solución del célebre
caso Taylor dada "entre líneas".
¿Adivinará usted el nombre
del culpable...?

José M. Pereda

Ayuntamiento de Madrid



¿Qué es lo
que toda mujer
exige de las medias?

EN PRIMER lugar belleza . . . y también
perfección de estilo . . . pero, ¿piensa al mismo
tiempo en la cualidad de duración?

Y, ¿no será precisamente esta la razón por
la que se han impuesto las *nuevas* medias
Holeproof, que duran mucho más de lo que
puede esperarse en medias tan finas, bonitas
y atractivas?

MEDIAS HOLEPROOF

EDICION HISPANO AMERICANA: Oficina Internacional, Edificio Ruiz, Habana, Cuba.—Registrada e inserta en la Administración de Correos de la Habana como Correspondencia de Segunda Clase. Ejemplar: Ptas. 1.50. Suscripción anual: Ptas. 15.

Ayuntamiento de Madrid

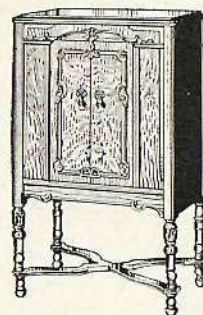
Un instrumento Victor para cada propósito para cualquier ocasión . . . para todos los bolsillos



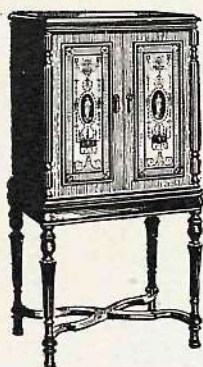
Nuevo Radio Victor R-35
—El nuevo invento sensacional de la Victor para el año 1931. El primer y único radio microsincrónico de 5 circuitos—con 4 radiotrones de rejilla blindada. ¡Pureza de tono incomparable!



Nueva Electrola Victor con Radio RE-57—con Dispositivo para Grabar Discos en Casa.



Nuevo Radio Victor R-39
—El nuevo invento sensacional de la Victor para el año 1931. El primer y único radio microsincrónico de 5 circuitos—con 4 radiotrones de rejilla blindada. ¡Pureza de tono incomparable!



Electrola Victor E-152—Un instrumento de funcionamiento eléctrico, tipo de cono, de perfección superlativa.

HE aquí el Rey de los Regalos . . . ¡El regalo ideal para fin de año!

Un instrumento Victor legítimo proporcionará a Ud. y a los suyos felicidad y alegría más constantes que cualquier otro regalo . . . el goce continuo e indescriptible de la música perfecta.

¡No diga que no puede comprar un instrumento Victor! Ud. puede y todos pueden, pues la calidad Victor, con ser insuperable, tiene precios bajos y razonables.

Victrolas, Electrolas, el nuevo y revolucionario Radio Victor y la Electrola Victor con Radio . . . La Victor ofrece una variedad asombrosa de modelos insuperables.

La Nueva Electrola Victor con Radio para 1931 proporcionará a Ud. la música que Ud. quiera, cuando Ud. la quiera, bien sea reproduciendo discos, o bien música transmitida por radio, óperas, sinfonías, jazz . . . todos los entretenimientos que el mundo ofrece. Todavía más: esta maravillosa invención crea el nuevo deporte de "grabar discos en casa" . . . discos de su propia voz.

La marca de fábrica Victor es su garantía absoluta—ahora y en el futuro. Por todos los medios no deje de ver y OÍR estos maravillosos instrumentos Victor. ¡Hágalo hoy mismo!



Victrola Ortofónica 8-9—Excelente aparato musical.



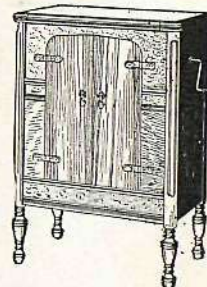
Adaptador Victor de Onda Corta—Un nuevo producto de los ingenieros Victor para recepciones radiotelefónicas lejanas.



Victrola Portátil 2-55



Nuevo Radio Victor R-15—de Rejilla Blindada y 4 Circuitos.



Victrola Ortofónica V-30—Bellísimo instrumento que tipifica el más alto grado de perfección.



Victrola Ortofónica T-90



Victrola 1-4

La Nueva
ELECTROLA VICTOR
con o sin RADIO
VICTROLA
Ortofónica--



DE MI ESTA FETA



Margarita Gautier, Medellín, Colombia. — A su primera consulta no puedo contestarla porque es asunto de un médico y yo no lo soy. Probablemente con el aumento de peso se habrá mejorado de los riñones, pero no de lo demás y esa será la causa de sus molestias. No deje de verse con un médico para ello y, si fuere posible, le recomendaría que se diese un viaje hasta Panamá para consultar con los de Ancon, especialistas famosos. Esas cosas internas no deben abandonarse, sino procurarlas una curación completa y cuanto antes. El otro asunto está sin duda relacionado con su falta de salud y me lo explico perfectamente. Conociendo el carácter nuestro, con motivo de su enfermedad es seguro que le habrán llenado la cabeza de atrocidades que él se resiste a creer porque la quiere, como lo prueba su vuelta una y otra vez, pero que al mismo tiempo le mortifican y le hacen dudar. Todo ello es "muy latino". En su caso, y puesto que Ud. le quiere, debe tener con él una explicación clara y concreta. Advértele su mal, déle cuenta de todo el proceso de su enfermedad y, si es preciso, que los mismos médicos con quienes usted se ha consultado le detallen lo que usted padece. Si esto no le convence y termina con sus dudas, mándelo a paseo porque es señal de un espíritu mezquino e intransigente que la haría muy desgraciada. Pero si es hombre sensato y de clara inteligencia no necesitará más que esta prueba de confianza y de lealtad por parte de Ud. para normalizar su situación y no hacerla sufrir más.

Maricusa, Hackensack, New Jersey. — La pregunta que Ud. me hace puede contestarse de dos modos muy distintos. Una muchacha joven e inexperta no debe en modo alguno aventurarse a aceptar la invitación de un hombre soltero, por respetable que éste sea, para comer sola con él en su habitación. Pero una mujer hecha y derecha no tiene por qué no aceptar el cambio de comer bien servida en la casa de su amigo por el criado japonés de éste, pasando gratas horas de conversación y de descanso, en lugar de estar incómoda en la estrechez de la mesa de un cabaret donde la conversación se hace imposible con el infernal ruido del "jazz". Ud. juzgará mejor que yo en cuál de estas dos condiciones se halla con respecto al caballero que la invita y siempre en el supuesto de que le conozca bien y sepa qué clase de persona es. En lo referente a la segunda pregunta le diré que, según me informan varias amas de casa amigas mías, las vasijas de cristal en la cocina se hacen cada día más populares por lo prácticas y bonitas que resultan y por la gran facilidad con que se limpian. Las viandas que se cocinan en recipientes de cristal tienen, además, la ventaja de que pueden servirse muy calientes, ya que van directamente desde el horno o desde el fuego para la mesa, puesto que los pots y fuentes de cristal son tan bonitos que no hacen necesario el traslado de las viandas a otros platos para servirlos.

Femenina, Caracas, Venezuela. — Debe usar

una crema sin grasa y preferible sería que no usara ninguna durante el calor. Si su vello no es muy fuerte ni oscuro, bastará con que emplee agua oxigenada para descolorarlo y debilitarlo. Si es muy fuerte, no hay más remedio seguro que la aguja eléctrica, empleada por un médico.

Marion, Montevideo. — El caso de Ud. es terrible. Comprendo lo que debe de sufrir con esos caracteres de su familia y me explico que esté desesperada en su propio hogar, que más debe ser un verdadero infierno, a juzgar por el relato que me hace. Tenga un poco de pacien-

cia y trácese un plan de vida que la permita conservar la ilusión en el futuro. Es una verdadera desgracia la que muchos padres, con su genio y con una mal entendida tiranía, traen sobre los hijos. Pero, de ahora en adelante, Ud. va a tratar de vivir aislada dentro de sí misma y con un determinado propósito para el porvenir. Quisiera saber más detalles de su vida; la posición de su familia; la edad de sus padres y hermanos; el número de éstos, y cuanto me pueda ser de utilidad para aconsejarla sobre lo que debe hacer a fin de conseguir la tranquilidad mental que le han hecho perder los que más obligados estaban a procurársela. Siento mucho que el retraso inevitable en mi correspondencia me haya hecho tardar tanto en contestarla, pero confío en que aún será tiempo para llevarla un poco del consuelo que tanto necesita. Piense que ha de llegar un día de liberación, por un cambio de estado, por la mayoría de edad, o por la independencia que Ud. se busque. Si pertenece a la clase media, trate de estudiar algo práctico, como mecanografía, taquigrafía o teneduría de libros, que la permita encontrar ocupación cuando llegue el momento oportuno. Si a la clase baja, escoja algún oficio o trate de colocarse, incluso de criada. Y, de un modo o de otro, no se preocupe más de las opiniones paternales — aunque sea

(Continúa en la página 1220)



Helen Twelvetrees, la encantadora estrella de Pathé, que ha alcanzado un notable triunfo en su última cinta "Her Man" (sin traducir).



Conserve
sus Dientes
Brillantes
y Sanos



. . . Recuerde que
4 de cada 5 personas
son víctimas , , ,

DE cada cinco personas que pasaron los cuarenta años, cuatro pierden sus dientes naturales por causa de la piorrea, la terrible infección que se manifiesta al principio por una extrema sensibilidad en las encías y tendencia a sangrar.

Usando con regularidad FORHAN'S para las encías, puede usted conservar siempre sus dientes sanos y

brillantes. Mantiene las encías firmes y protege la dentadura contra los ácidos que causan la caries, conservándole, al mismo tiempo, su natural blancura.

Adopte hoy mismo esta buena costumbre y que toda su familia siga su ejemplo. Asegure la salud y la belleza de sus dientes.

Forhan's—*para las encías*

NO ES SÓLO UNA PASTA DE DIENTES; IMPIDE Y COMBATE LA PIORREA

SF

PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Primer Parrafito. — La única garantía de que los artistas de cine reciban las cartas que se les escriben, es dirigirlas a las compañías donde trabajan y de las cuales se dan aquí los domicilios oficiales, todos en Nueva York: Fox, 850 Tenth Avenue; Paramount, Paramount Building; Radio Pictures (RKO), 1564 Broadway; M-G-M, 1540 Broadway; Pathé, 35 West 45th Street; Universal, 730 Fifth Avenue; Warner Brothers, 321 West 44th Street; Columbia Pictures y United Artists, 729 Seventh Avenue.

Juan Hostaller, Honduras. — Recibí lo que me mandó Ud. Iba a escribirle una carta personal, pero no encontré a donde dirigirla. También me llegaron sus versos en catalán... y me quedé en ayunas...

Polako, Tacubaya, Méjico. —

*Tu carta en verso publicar quisiera,
mas la falta de espacio me lo veda.
Rimados, sin embargo, mis renglones
irán, aunque tampoco tiempo sobre.
Cuando una estrella está en el candelero,
sus retratos nos llegan ciento a ciento,
pero al sufrir, cual Pola, de un eclipse,
no hay archivo o gaveta con su efigie.
A la jota de Méjico (y van cinco)
dí: ¿cómo escriben Uds. Xochimilco?
¿Y cómo lo pronuncian, caro amigo?*

Urieda Oriental, Vigo. — Te voy a dar un consejo, que sin duda es pésimo porque me lo dicta el afecto y no la sabiduría: no renuncies, aunque arda Troya. Y dame cuenta de la que-mazón.

Lila, Maracaibo. — Pues sí: José Bohr es joven, simpatiquísimo... y casado. Ignoro cuándo vayan a exhibir allá su próxima cinta. Ud. nunca me da la lata escribiéndome. Ojalá pueda decir lo mismo de mi respuesta.

J. Fernández, La Habana. — La ley sobre derechos de autores me impide dar a Ud. la letra de la pieza musical que quiere. No me culpe a mí. Yo no soy legislador.

E. González, Puerto Rico. — Tenga Ud. la bondad de leer el Primer Parrafito de esta sección. Precisamente porque tenemos interés en que los artistas reciban las cartas que les envían nuestros lectores, nos abstenemos de dar sus domicilios particulares; que, por otra parte, yo des-conozco en absoluto.

Bayardo, Santa Clara, Cuba. — ¿Conque mi Sección es venenosa? ¿Conque yo soy seductor, elegante, apuesto, de soñadores ojos y, además, rico? ¿Conque su novia se sirve de mí para emponzoñarle con celos? ¿Conque Ud. está dispuesto a tomar cualquier determinación, etc., etc? Pues mire, Bayardo, eso no se puede quedar así. Para demostrarle que mi sección no tiene nada de tóxico, sírvase comérsela en trocitos menudos y verá que nada le ocurre. Y para probarle que su novia no puede aludir a mí cuando habla de ojos soñadores y de opulenta fortuna, échese un viaje a esta redacción y, si encuentra siquiera un "apuesto", si topa con un portamonedas en que haya para pagar una comida... Bueno, venga Ud. y verá. O que venga su novia.

Miss Curiosa, Buenos Aires. — ¡No! No me gusta la clase de besos que acostumbra dar en la pantalla Ramón y Greta. En el caso del primero, siempre se imponen las comparaciones en-

tre mi sistema y el suyo. Y en el caso de la segunda, dispénsame Ud., esos son asuntos personales, como dice Guaitel. Me encanta Janet, pero no llorando. Si soy solterón, pero mucho más viejo que Novarro: podría ser su bisabuelo (pero afirmar que no lo aparento). Si de veras es Ud. adivina, adivine cuántos años tengo. Mi actriz predilecta este mes vuelve a ser Irene Rich, pero no se fie Ud.; soy capaz de descartarla allá por el día 27. ¡Venga el secreto! Escriba Ud. tan bien que exija otra carta inmediatamente.

Ecléctico, Barranquilla, Colombia. —

*Mucho te agradezco, Ecléctico,
— si no te las echas de cáustico —
que en lenguas enciclopédico
y en religión me creas. ¡Diávolo!
Pero tan grande es el número
de dogmas que el hombre, extático,
profesa y defiende (o bárbaro
que de piedra adora un ídolo,
o protestante que "bíblico"
se declara, o fiel que el Lábaro
de su creencia hace símbolo)
que, por ser latoso el tópico,
resulta muy antipático.
De lenguajes, es más práctico,
aunque bastante estrambótico,
mencionar los que, retrógrados,
de nuestro alfabeto típico
se apartan: hay el arábigo,
el nipón, persa y mongólico,
el ruso y, quizás, el sánscrito.*

Raff Costello, Manuel Pedraza (Salta), Argentina. —

*Norteamericana es
de linaje y nacimiento
Lola Costello. Lo siento.*

Marina, La Beldad de la Calle 117, Nueva York. —

*Mintió quien dijo, Marina,
que el apuesto mejicano
y cantor José Mojica
lleve, como lo afirmaron,
la dentadura postiza.
¡A ver si algún día no muerde
a quien te dió tal noticia!
Su contrato con la Fox
ignora en qué fecha expira,
pero, tenlo por seguro:
no tiene esposa Mojica.*

Amil Maruk, Cartagena, Colombia. — Mándeme directamente las fotografías y lo atenderé desde luego. En cuanto a la música, la verdad, tenemos miedo de publicar algo que, después, no resulte original y nos traiga litigios judiciales.

Lector, Rosario, Argentina. — Le prometí recomendar que salga Marjorie. Para complacer a los lectores estamos.

Uno de Tantos, San Salvador. — No; todavía no mandan allá "Devil's Holiday", de modo que esa cinta no entra en la alusión.

Una Rubia Porteña, Buenos Aires. —

*Ignoro si va Novarro
a filmar en castellano.
Mas lo dudo.
En cuanto a Barry, Porteña,
de la "Raza" alzar la enseña
más no pudo.*

De Caracas me llegó un sobre, con sello cancelado, buena dirección, regular letra y magnífica tinta azul; pero en el interior no traía nada, absolutamente nada. Cuarenta céntimos al cesto.

M. Daniels, Montevideo. —

*De Carlos Barbé,
nada sé.
Ni tenemos su retrato
pero si
he de agradecerte a ti
que algún dato
me des de tu compatriota
porque aquí
un uruguayo de nota
en el cine castellano
tendrá bombo para rato.
Lo que la Brian filmó
últimamente, amigueta,
apareció
ya. Y está mal que repita.
Novarro acaba de hacer
"De la Carne el Grito".
No grita.
Pero cantó, y se lució.
Y el tema es bonito.
¡Pero qué feo
salió mi versito!*

Un Otario, Temperley, Argentina. — Pasé su queja al departamento correspondiente, a ver qué sucede. Pero, si no sucede nada, no me culpe Ud. a mí. En la versión inglesa de "El Cuerpo del Delito", Benson es Richard Tucker, Mahler es Paul Lukas; Miss Del Roy, Natalie Beatty; Harry Gray, William Boyd; El fiscal, es H. Calder. A sus órdenes.

Mistinguette, de San Juan de Puerto Rico, me dice:

*¿Sabes de quién estoy
locamente enamorada
y que me tiene abobada
a pesar de como soy?*

*Es del "chansonier" francés
y que se llama Maurice,
el ídolo de París
y de América también.*

*Mi seudónimo lo es
de una mujer que él amó,
y que luego abandonó
por una Ivonne Vallé.*

*Supongo enterado estás
de estos amores que tuvo,
allá en París, donde pudo
tener éstos y otros más.*

*Con él quisiera tener
todo un Desfile de Amor,
pues es Maurice Chevalier
lo que mi mente soñó.*

*A lo cual, niña, respondo
que un sentimiento tan hondo
requiere estudio profundo.
pues hay muchas por el mundo
que, por Maurice suspirando,
la existencia van pasando.*

Armando D. P., Santa Marta, Colombia. — La gente se vuelve muy escéptica con tantos timos como suele haber por el mundo. Pero de las hermanas siamesas garantizo la existencia, porque las he visto. Y no sólo un par, sino tres lo menos.

Mary P., Montevideo. — Sí se casaron Bebé y Ben. A Marjorie no la he visto interpretando últimamente: pero Creighton Hale aparece — en papel secundario — en una película llamada en inglés "Holiday", cuyo reparto encabeza Ann Harding.

Greta, de la Habana, me dice, hablando de su Barry Norton de su alma, de su vida y de su corazón, con motivo de "El Cuerpo del Delito": ¡Qué pelo, qué ojos, qué mirada, qué porte, qué perfil, qué modales, qué finura, qué gentileza, qué precocidad de joven! Y yo, por mi parte, conmovido por tamaño entusiasmo, le respondo que vea la siguiente respuesta.

Sally, Olivos, Argentina. — Mira, Sally, mira el estado en que tu compatriota ha puesto a

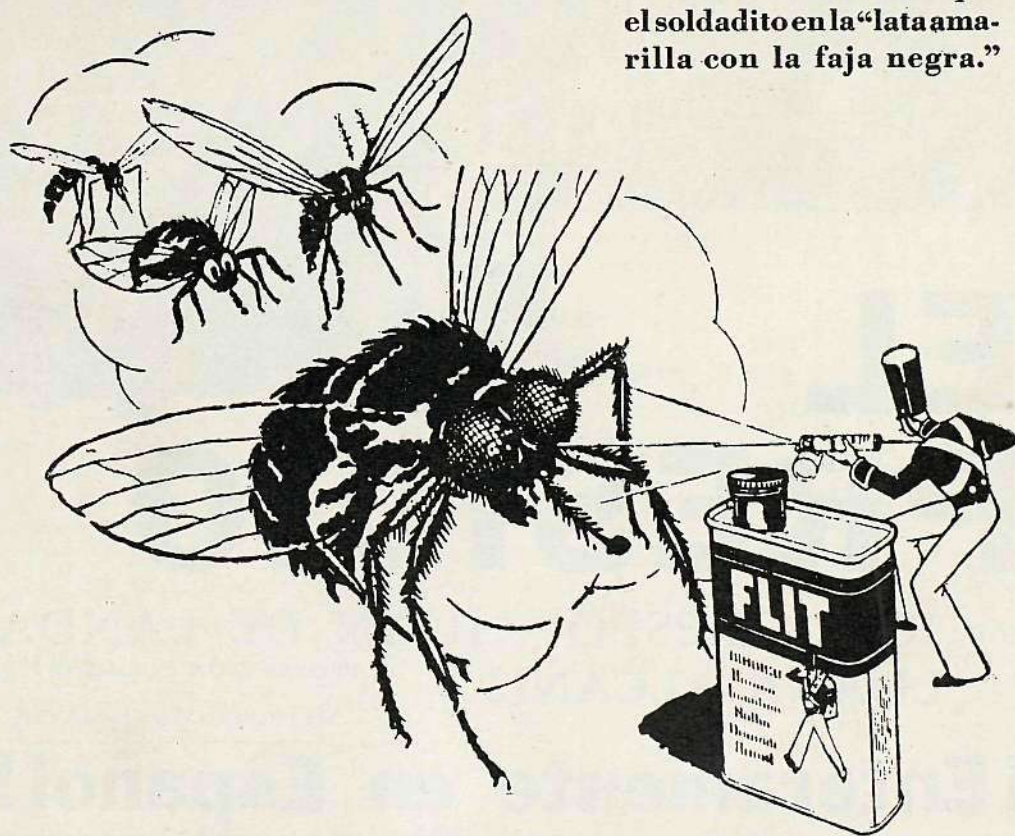
(Continúa en la página 1221)

Mensajeros de la muerte

Los insectos crían en lugares pestilentes, crecen entre basura y van siempre cargados de microbios que depositan en los alimentos humanos. Máteles antes de que ellos maten a Ud. **Pulverice Flit.**

El Flit es mortífero para las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, cucarachas, chinches y sus huevos. Inofensivo para el hombre. No mancha.

No confunda al Flit con otros insecticidas. Busque el soldadito en la "lata amarilla con la faja negra."



FLIT

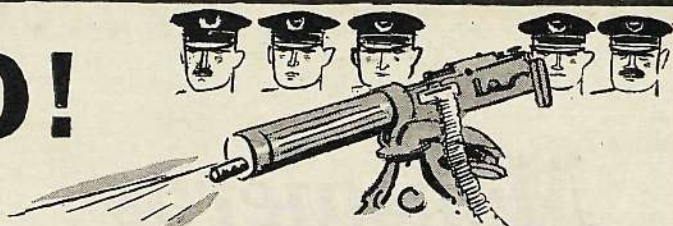
MARCA REGISTRADA

mata más de prisa

Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas

T36

¡FUEGO!



EL PRESIDIO

con JOSÉ CRESPO — JUAN DE LANDA
LUANA ALCANIZ

PRODUCCIÓN COSMOPOLITA
de la
METRO-GOLDWYN-MAYER

¡Enteramente en Español!



"¡Hasta la vista
amado mío!
¡Aquí te
espera-
ré!"

¡Al fin! ¡La emocionante
y colosal película de que
habla todo el mundo!
¡Jamás la olvidaréis!



METRO-GOLDWYN-MAYER

"Siempre en los mejores cinemas"

Centelleos

Buster Keaton regresó de Madrid, donde, asistiendo a una corrida de toros, le brindaron uno de los cornudos, y le sacaron de la Plaza en hombros... Le acompañaban las hermanas Talmadge (una de ellas es su esposa) y Gilbert Roland, que durante su visita a España recobró su verdadera personalidad de Luis Alonso.

Elvira Morla, que tan excepcional éxito obtuvo al hacer la "Olimpia" de Molnar, ha conquistado un nuevo y aun más rotundo triunfo al encarnar a la protagonista de "La llama sagrada", en la First National.

María Alba, la más hermosa de las estrellas hispanas, fué la designada para encarnar a la protagonista de "La Madona del Arroyo".

En Paramount preparan la versión hispana de "The Spoilers", para Rosita Moreno y Ramón Pereda, que *casan* muy bien.

Fox terminó "El Valiente", donde sobresale Angelita Benítez, y a continuación hizo "Por una apuesta" con Mona Maris, José Mojica y René Cardona.

La nueva empresa Producciones Latinas, Ltd., ha lanzado su segunda película, "La Serenata", con Carlota Cortés, Ignacio Sotomayor y Manuel Camacho Vega.

Fifi Dorsay va a casarse con su antiguo compañero de bailes Freddie Barren, con el que quiere hacer una nueva *tournee* por los Estados Unidos.

En el cabaret del Roosevelt Hotel se ha visto a Charles Chaplin bailando con Conchita Montenegro, mientras el Conde de Berglana apuntaba en su cartera: "Van seis". (Se refería a los bailes.)

Fernández Cué ha terminado su versión hispana de "The Boudoir Diplomat", para la Universal.

Raquel Torres está filmando "Aloha", para la Tiffany, y se asegura que no gastará en ropa mucho más de cincuenta centavos.

La Universal se propone filmar "Drácula" en español. Quisieron que Vilches encarnara al famoso personaje, pero no pudo ser. Tendrán que contentarse con Carlos Villarías.

Adolphe Menjou, que va a filmar "El perenne Don Juan", de Zárraga, en español, hará esta misma obra en inglés, francés y alemán.

Lupe Vélez ha concluido ya su interpretación de "East is West" en español, para la Universal.

Delia Magaña, que tan extraordinario éxito obtuvo al encarnar un personaje secundario en "El Hombre Malo", va a ser la protagonista de una de las próximas obras de Fox.

Clara Bow y Joseph Schildkraut están en Nueva York. Ella, filmando. El, de paseo.

CINE-MUNDIAL

REVISTA MENSUAL
ILUSTRADA

Director: F. García Ortega.
Jefe de Redacción: Fco. J. Ariza
Gte. de Anuncios: John P. Clarke.
Gte. de Circulación: J. Cordero.

Vol. XV Núm. 12
DICIEMBRE, 1930

Indice

DE MI ESTAFETA.....	1156
Por M. de Z.	
PREGUNTAS Y RESPUESTAS.....	1158
EN BROADWAY.....	1162
Por Jorge Hermida	
LOS PADRES DEL CINE.....	1164
Por Merritt Crawford	
VILCHES.....	1167
Por Eduardo Guaitel	
MICROBIANAS.....	1168
Por Rafael de Zayas Enríquez	
EL LIBERTADOR.....	1169
Por Eloy G. González	
LA CIUDAD SIN VENTANAS.....	1170
Por J. M. Bada	
"YO SÉ QUIEN MATÓ A MR. TAYLOR".	1172
Por el Teniente King	
MUNDIALES.....	1176
HOLLYWOOD.....	1183
Por Don Q.	
BRUJERÍA.....	1189
Por Luis Antonio de Vega	
EL ECO DE PARÍS.....	1191
LO QUE VISTEN LAS ESTRELLAS.....	1197
¿TENDREMOS KAISER DE NUEVO?.....	1198
Por W. Stephen Bush	
NUESTRA OPINIÓN.....	1199
SÓLO TÚ.....	1201
Por Agustín Lara	
NUESTRO CONCURSO DE JULIO.....	1206
VERSOS CONDIMENTADOS.....	1207
Por A. Jiménez Colón	
OLGA TSCHÉCHOWA.....	1208
Por Adelardo Fernández Arias	
CONSULTAS GRAFOLÓGICAS.....	1212
Por J. Jiménez	
LOS NIÑOS.....	1215
Por Elena de la Torre	
POR LAS TIENDAS DE NUEVA YORK...	1224
CIENCIA DOMÉSTICA.....	1225
Por Elena de la Torre	

EDICION HISPANOAMERICANA

Agente general en España:
Germán Huici Rodrigo
Bilbao

Oficina Internacional:
Edificio Ruiz
Habana, Cuba

Centelleos

José Bohr actuará de *explicador* en la versión especial que se prepara de "Hell's Angels" para los públicos hispanos. No habrá, pues, necesidad de rótulos en español. Bohr irá relatando la acción.

José Bohr, el astro germano-argentino, ha firmado contrato con las Liberty Productions para filmar en inglés "Ex Flame", en compañía de Marian Nixon, Norman Kerry y Neil Hamilton, dirigidos por Victor Halperin.

La actriz italiana Condesa de Liguoro ha sido contratada por Pathé para hacer cinco películas cortas musicales, aprovechando que ella es también una extraordinaria pianista. Esas películas se harán a la vez en inglés, alemán, francés, español e italiano.

Juan de Homs, el actor y director mejicano, se casa. Pero no se retira del Cine. Aunque fuera de su domicilio ya no hará papeles de galán, que eran sus preferidos.

Mary Pickford, que renunció aparentemente a filmar películas tanto mudas como sonoras, había mostrado intención de aparecer en Nueva York en una obra teatral de carácter dramático. Pero, a últimas fechas, también a actriz de tablas renunció la esposa de Douglas Fairbanks. No se sabe si el eclipse será definitivo.

Ruth Roland, cuyo regalo para el concurso de CINE-MUNDIAL está dando tanto que decir, participó personalmente en el estreno, en Nueva York, de su primera cinta sonora "Reno".

Will Rogers acaba de renovar, en muy buenas condiciones, su contrato de filmación de películas sonoras con la Fox.

Cecil B. de Mille, el director, acaba de salir del hospital donde estuvo recluso varias semanas.

Ricardo Cortez fué contratado permanentemente por la Radio Pictures.

Conrad Nagel, que estaba en Nueva York, ha regresado a Hollywood.

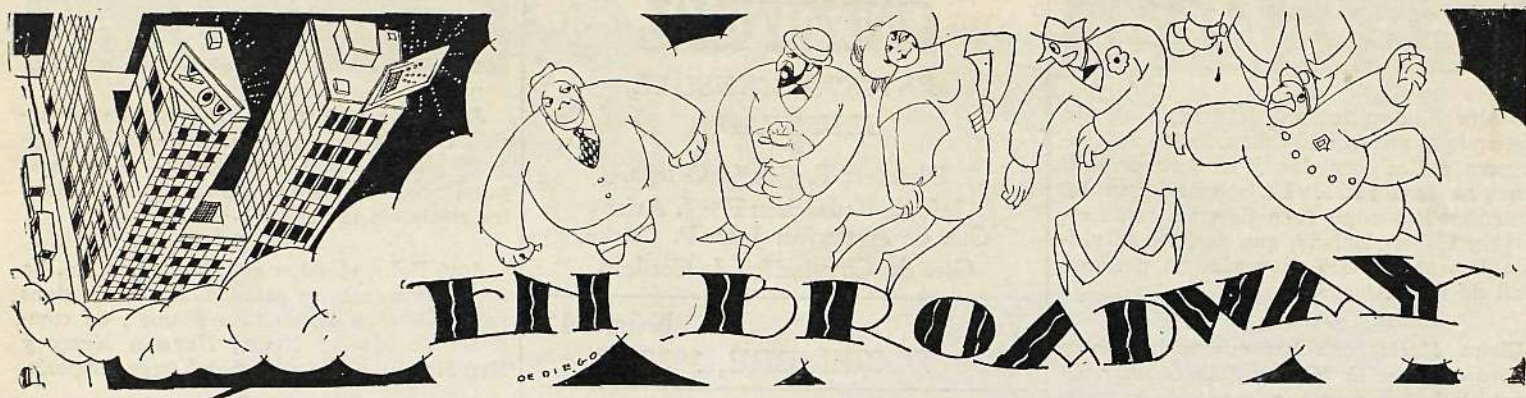
Gloria Swanson y el marqués de la Falaise van a divorciarse apenas se decida la demanda de separación que ella presentó contra él hace dos semanas.

Myrna Loy, que estaba con Warner Brothers, ha sido contratada por Fox para aparecer en "Renegados", con Warner Baxter.

Parece, aunque no es seguro, que Dorothy Gish y James Rennie se van a divorciar. El se marchó a Europa, mientras ella anda por aquí, como si tal cosa.

Viola Dana, que hace tiempo no figura en películas, acaba de casarse con un jugador profesional de golf: James Thomson.

Barbara Kent va caminito de Europa, de vacaciones.



UN periodista inglés describe a los nacionales de diversos países según su leal saber y entender en una reciente listita, de la cual copio:

Un alemán es un filósofo; dos alemanes son un argumento; tres alemanes son un partido político.

Un sueco es un escandinavo; dos suecos son una expedición al polo; tres suecos son un instituto de masaje.

Un inglés es un "gentleman"; dos ingleses son un club; tres ingleses son una colonia.

Un norteamericano es un intervencionista; dos norteamericanos son dos intervencionistas; tres norteamericanos son una ocupación de Nicaragua.

Un español es un problema; dos españoles son una polémica; tres españoles son una corrida de toros.

Un francés es un "causeur"; dos franceses son una "liaison"; tres franceses son un matrimonio.

* *

ESTE último eterno triángulo lleva directamente al principal objeto de las presentes líneas que es enterar al lector, ahora que estamos a fin de año, del corte de caja del Estado Civil de las estrellas hollywoodenses.

Muchas cosas pueden pasar de hoy al día en que esta revista entre en prensa, pero garantizo que mi corte de caja es de última hora hasta el preciso instante en que escribo.

El único astro que persiste en su soltería es Ramón Novarro, inmune, al parecer, contra todo microbio amoroso.

Vamos ahora con los casados, descasados y a medio casar.

* *

ES notorio que Dolores del Río contrajo segundas nupcias, y no por divorcio, sino por viudez, con Cedric Gibbons. Pero la boda no le trajo suerte, pues ha estado muy enferma desde la fecha.

También es sabido que Bebé Daniels y Ben Lyons se echaron la soga al pescuezo, después de un noviazgo cuya extensión no tiene precedente en las costas californianas.

Sally Eilers, por su parte, es ahora la esposa de Hoot Gibson y Loretta Young la señora de Grant Withers.

Ina Claire sigue unida en matrimonio

con Jack Gilbert, no obstante rumores en contrario. Y continúan sin asomo de divorcio Joan Crawford y Douglas Fairbanks, hijo.



El actor-cantante Charles King, intérprete de "¡Pórtate bien, marinero!", de Warner Brothers.

IGUALMENTE unidos, en medio de la general disolución de lazos nupciales, permanecen Ruth Roland y su marido Ben Bard; Sue Carol y Nick Stuart; Janet Gaynor y Lydell Jeck.

Y, entre paréntesis, no sería malo que el lector apuntase todas estas cosas en un papelito, no sea que nos enredemos más adelante.

Quedamos en que Janet se apellida ahora Jeck. Evelyn Brent ha tomado el nombre de Harry Edwards y Jack Pickford, el hermano de Mary (que todavía se considera actor de cine, aunque la opinión está muy lejos de ser compartida por otras personas) se casó — y van tres — con Mary Mulherne.

También se casaron, aunque no con gente del cine, Anita Stewart, Bessie Love, Carmel Myers, Mary Eaton, Patsy Ruth Miller y Jacqueline Logan.

* *

EL estado civil de Lupe Vélez y Gary Cooper está extremadamente obscuro, pues mientras los rumores públicos afirman que ambos son marido y mujer desde hace más de un año, ellos lo niegan conjunta y separadamente.

June Clyde, por su parte, exhibe como compañero de hogar a Thornton Freeland, y Pauline Frederick, cuya lista de consortes es bastante extensa, tomó por esposo al dueño de un hotel.

Constance Talmadge — también con un par de divorcios en su historia — no tiene, aparentemente, motivos de queja contra su actual marido, Mr. Townsend.

También están satisfechos de sus actuales mujeres Kenneth Harlan y Bert Lytell, veteranos de los tribunales donde se ventilan las separaciones conyugales.

* *

VEAMOS los casamientos que resultaron mal.

William Boyd y Elinor Fair andan ahora cada cual por su lado. Y de Boyd se dice que va a tomar por consorte a Dorothy Sebastian.

Lina Basquette se separó de Pev Marley y Gloria Swanson está por apartarse de su marqués. Otro tanto se rumora de Wallace Beery y su actual esposa. Y aún más, de su hermano Noah, cuya mujer dijo horrores de la vida en común con este último.

Cliff Edwards también ha declarado que un artista que se casa es un idiota. Ronald Colman no dice nada, porque es hombre callado y hasta neurasténico, pero sus relaciones con la señora están muy lejos de ser gratas.

De Charlie Chaplin se asegura, aunque quizá sin fundamento, que va a hacer la tercera experiencia nupcial con Georgie Hale. Otros murmuran que no es Georgie sino Ruth Taylor quien le interesa.

* *

RICHARD Dix — cuentan malas lenguas — está por casarse con Mary Brian; pero nada pasó. Y también la rondaban, porque la niña tiene tantos pretendientes como encantos, Arthur Lake y Phil Holmes.

Que no les llame la atención a mis lectores, sin embargo, la noticia de que Buddy Rogers se ha casado con June Collyer. Pero que no se extrañen tampoco de no ver realizada esa unión.

Hugh Trevor es otro galán afecto a despistar. Un día parece beberse los vientos por Betty Compson (la ex-consorte de James Cruze) y al día siguiente aparenta hallarse loquito "perdió" por Aileen Pringle.

* *

LO de Clara Bow está cada vez más complicado, pues se le atribuyen, simultáneamente, los noviazgos con Harry Richman, Rex Bell, Gilbert Roland y Robert Savage.

Russell Gleason corteja ahora a Marguerite Churchill y Jeanette MacDonald tiene, hace tiempo, un novio de carácter semi-permanente. Su nombre no lo recuerdo: no es gente de cine.

Jeanette Loff se deja ver con sospechosa



Lotti Loder, bailarina y comediente que figura en las cintas santomusicales del Vitaphone.

frecuencia en compañía de Walter O'Keefe. Y lo mismo Merna Kennedy y James Hall.

Myrna Loy y Barry Norton son casi inseparables. Igual ocurre con Olive Borden y Jack O'Brien; Marie Prevost y Buster Collier; Charles Farrell y Virginia Valli...

* *

LOS nuestros, a pesar de la fama que nos traemos, no han dado todavía tema para la sección de "Himeneo".

Antonio Moreno sigue en excelentes relaciones con su esposa. María Alba continúa soltera y sin novio. Raquel Torres, lo mismo.

Ni Torena, ni Mojica, ni Pereda, ni Crespo, ni Vilches, ni ninguno de los intérpretes hispanoparlantes figura aún en las estadísticas matrimoniales de Hollywood.

Sin embargo, no es prudente meter la mano en la lumbre por cuenta de nadie...

* *



Lucille Powers, de M-G-M, muestra, con las prendas de vestir, cómo se pone en práctica el proverbio oriental que aconseja no oír nada malo, ni ver nada malo, ni hablar nada malo...

NO han sido solamente disputas matrimoniales las habidas en la Capital del Cine. También se registraron resonantes puñetazos.

Una de las peleas de cuerpo a cuerpo fué entre el director Raoul Walsh y el actor Ian Keith. Otra, entre Hal Duncan, el hermano de Vivian Duncan, y el actor Rex Leese, a quien se había acusado de propinar un golpe a la propia Vivian.

Del encuentro entre Jack Gilbert y Jim Tully, ya se ha hablado a su tiempo; pero últimamente se realizó otro más complicado, en el que intervinieron cuatro combatientes, a saber: el director Ernst Lubitsch que la emprendió contra Hans Kraly; la ex-señora de Lubitsch, que iba con Kraly y que parece que atizó, a su vez, un revés al ex-marido y, en cuarto lugar, Ona Munson, que estaba bailando con Lubitsch y que no dió, sino más bien recibió: había demasiados puños en acción...

Por lo demás, todo es paz y concordia en la colonia hollywoodense hasta el momento en que escribo estas líneas.

Jorge Hermida.

Los Padres del Cine

Eugene Augustin Lauste, el precursor del cine sonoro, y, por necesidad, el primer intérprete de películas parlantes

Por Merritt Crawford

EN el número de CINE-MUNDIAL de marzo de 1918, es decir, hace doce años, apareció un artículo que llevaba como encabezamiento: "El Cinematógrafo Parlante" y como subtítulo alusivo al "procedimiento original", la siguiente noticia: "El inventor francés Eugene Lauste, que asegura haber obtenido con su aparato una sincronización perfecta, va a someterlo a prueba ante los peritos de Nueva York."

En el artículo propiamente dicho se hacía la descripción del sistema ideado por Lauste y se publicaban dos de las fotografías que ahora reproducimos, por resultar históricas. ¡Y la mayoría de las personas creen que el cine parlante data de ayer!

La enumeración de las investigaciones e inventos de Eugene Augustin Lauste en el campo de la cinematografía, tanto silente como sonora, constituye un importante capítulo en el desarrollo de esta modalidad del arte. Y su relato resulta particularmente interesante en la actualidad porque — aunque se reconoce la importancia del equipo técnico que aportó al desenvolvimiento del cine — no es sino hasta hace poco cuando se ha establecido que los descubrimientos de este modestísimo francés encarnan todos principios esenciales de la moderna película parlante.

Las experiencias de Lauste anteceden a los llamados "albores del cinema", es decir, que datan de la década en que vivieron y trabajaron Marey, Freese-Greene y Muybrige, de quienes me he ocupado en artículos precedentes. Las invenciones de Lauste incluyen los fundamentos mismos de la actual, riquísima industria cinematográfica.

Lauste nació en Montmartre, en París, el 17 de enero de 1857. Antes de cumplir veinte años, había sacado patentes para no menos de cincuenta y tres distintos aparatos, en su mayoría conectados con la proyección de películas. A los diez años de edad, había exhibido a domicilio, y por medio de una infantil linterna mágica, una

cinta de vistas animadas. Aunque ignoraba la teoría de la persistencia de la imagen en que el cine se basa, descubrió que, moviendo los dedos frente a la apertura de su linterna, podía producir una ilusión, aunque imperfecta, de movimiento.

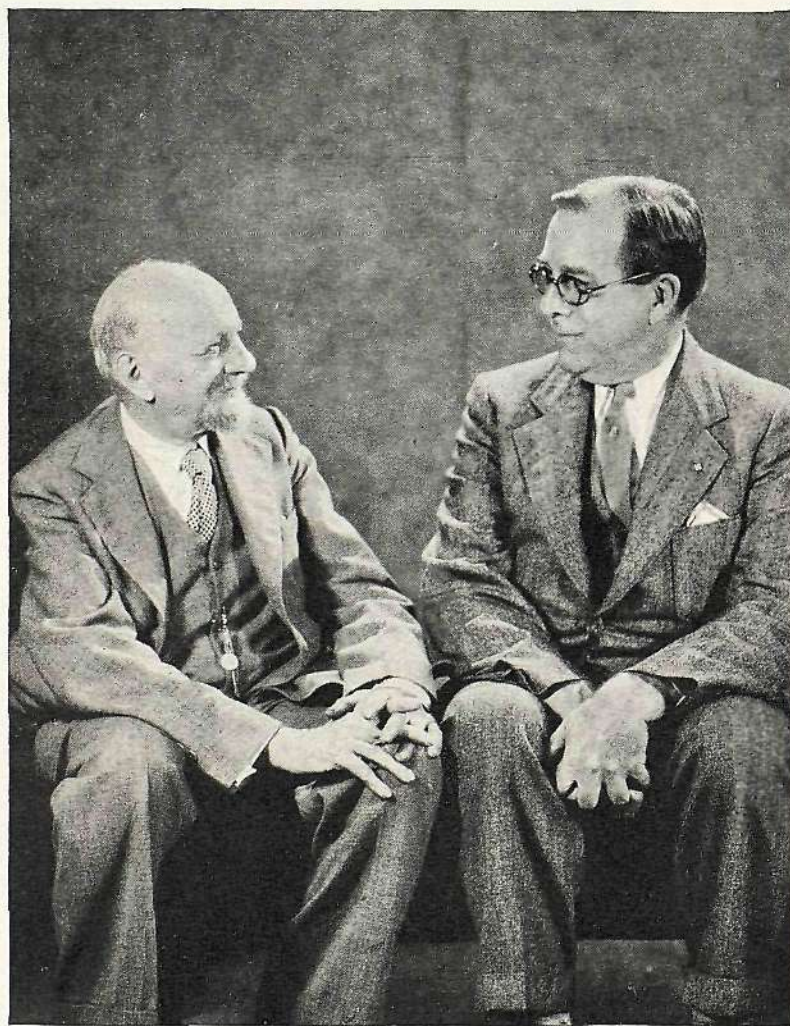
Años después, en la planta de Edison en New Jersey, había de enterarse de la significación de aquel descubrimiento de su niñez, al presenciar una prueba del "taquiscopio", que era una serie de fotografías transparentes y ordenadas en derredor de un disco que, girando ante una hendedura

intermitentemente iluminada, daban la ilusión de animarse.

Cuando, en 1876, el Dr. Alexander Graham Bell hizo público su invento del teléfono y algunas revistas científicas dieron la descripción del aparato, Lauste y un amigo suyo decidieron fabricar uno por su cuenta. Y lo lograron, hasta poder comunicarse entre sí desde su laboratorio al edificio inmediato. A Lauste corresponde, así, el honor de haber sido el primero en hablar por teléfono en la ciudad de París.

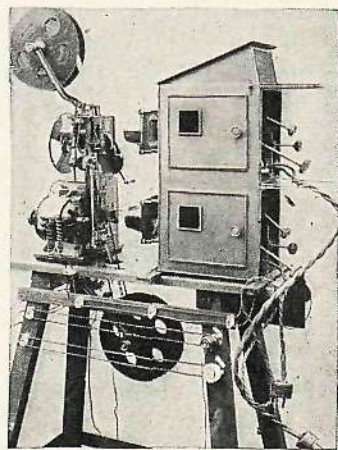
Más tarde, Lauste había de inspirarse en el Fotofono del Dr. Bell para lanzarse a la serie de experiencias que lo ocuparon toda la vida: las relativas al cine parlante. Pero conste, de paso, que el fotofono de Bell nada tiene que ver con el grabado y reproducción de los sonidos en la película cinematográfica. Este fotofono consiste únicamente en un método de transmisión de ondas sonoras por el espacio merced a energía radiante, con intervención de una celdilla de selenio y un micrófono. Lo que a Lauste se le ocurrió fué utilizar el selenio para grabar esas ondas sonoras mediante la fotografía, y reproducirlas después.

La idea le fascinó hasta tal punto, que no tardó en

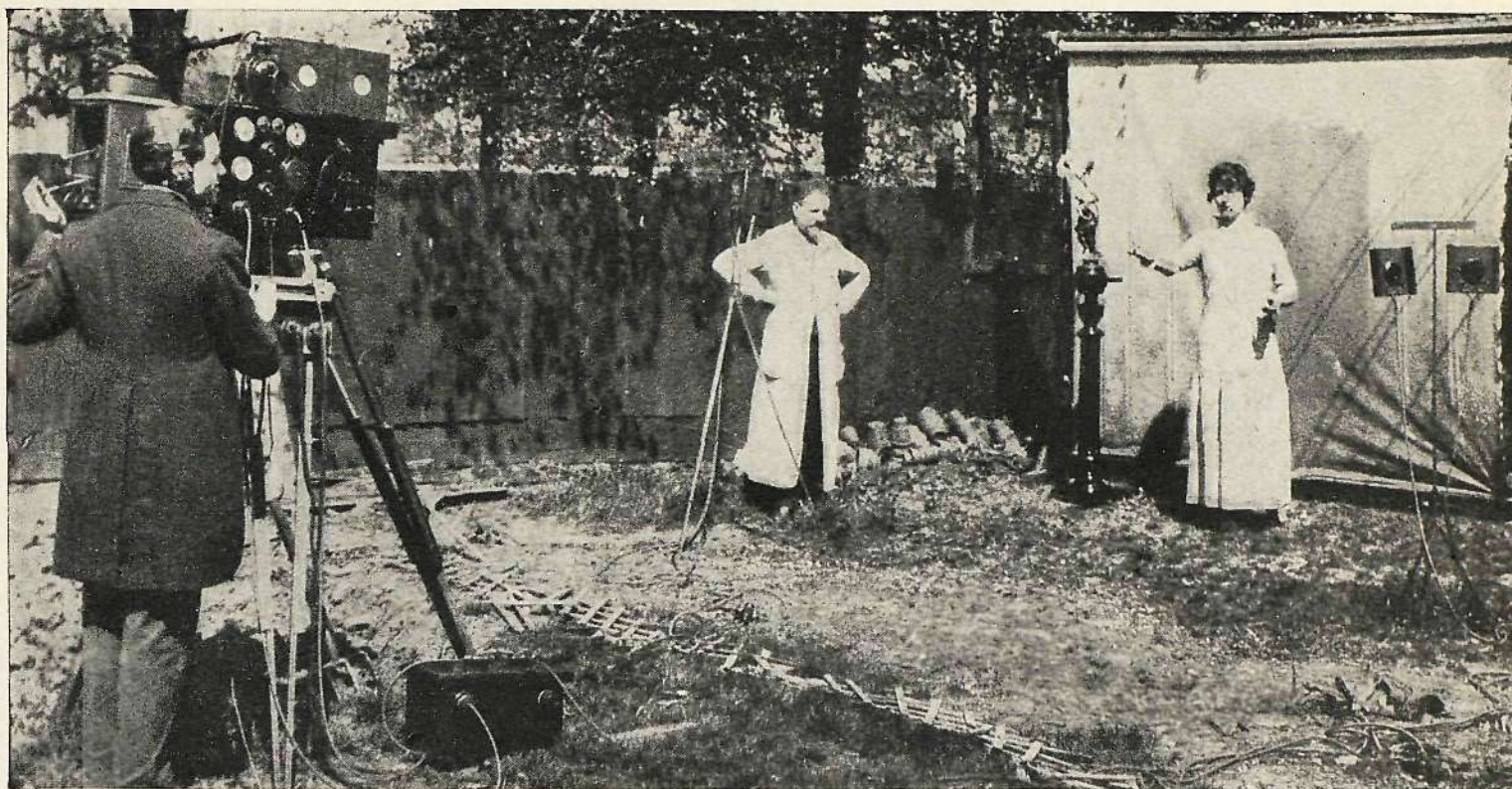


Eugene Augustin Lauste, inventor de la fonofotografía. Este retrato fué hecho especialmente para CINE-MUNDIAL hace unas cuantas semanas y en él aparece con su biógrafo, nuestro colaborador Merritt Crawford, cuyos artículos respecto a los orígenes del cine están causando sensación.

(Foto Browning Studio)



El proyector fonofotográfico de Lauste, con el que dió exhibiciones de cintas sonoras y musicales, en 1912 y 1913, y que, a no ser por la guerra mundial, probablemente habría dado al mundo el cine sonoro diez años antes de que lo perfeccionaran los ingenieros de la Compañía Telefónica de Bell.



La filmación de una película sonora en 1910. Esta escena en los talleres de Lauste en Brixton, Inglaterra, y que fué tomada en la época en que el inventor se dedicaba a perfeccionar sus aparatos fonofotográficos, muestra a Lauste en el centro, dirigiendo, mientras que su hijo Henri, muerto hace años, operaba la cámara. (Esta fotografía salió en el CINE-MUNDIAL de marzo de 1918)

construir el "fotocinematofono", difícil de pronunciar pero efectivo en sus aplicaciones: el verdadero precursor de los sistemas contemporáneos para reproducir sonidos y escenas, sincronizadamente, en una película cinematográfica.

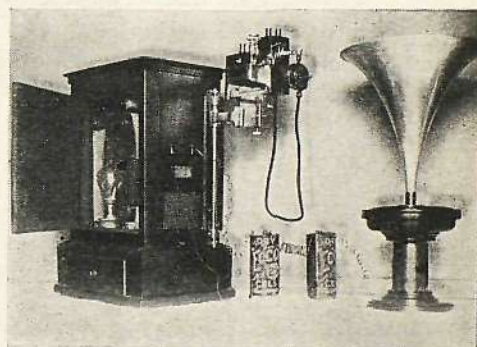
Lauste cruzó el Atlántico en 1887 y entró a formar parte del grupo de técnicos que rodeaban a Edison en la época en que éste comenzaba sus experiencias con la fotografía animada, experiencias que habían de culminar en el Kinetoscopio.

Fué entonces cuando Lauste concibió la idea de fotografiar, sincrónicamente, imagen y sonido; pero guardó el secreto por temor de que su idea fuera recibida con carcajadas. Su plan era, originalmente, grabar ondas sonoras en papel de bromuro, por medio de fotografía, y reproducirlas después mediante luz reflejada. Luego, en 1890, vió la proyección de "El Herrero", la más antigua de las películas del kinetoscopio de Edison, e inmediatamente se dió cuenta de las ventajas de la película de celuloide para la reproducción simultánea de imagen y ondas sonoras.

En 1892, a los 35 años, Lauste dejó el laboratorio de Edison y, después de un corto período de experiencias en otras ramas de la mecánica, se asoció con el profesor Woodville Latham para fabricar la primera máquina de proyección de películas de más de 16 milímetros de anchura. Esta máquina se lla-

mó el eidoloscopio que, además, tiene la distinción de haber sido la primera con la cual se exhibió una película de cine en Broadway. Y esto, un año antes de la proyección de la máquina de Lumière y de la de Armat, ya que esta última, que también se llamó "vitascopio de Edison" hizo su debut el 20 de abril de 1896 en la sala de música de Koster y Bial, en la Calle 34 de Nueva York, y la de Lumière se estrenó en el Teatro Keith de la misma ciudad, en junio de ese mismo año; en tanto que el eidoloscopio de Lauste presentó la pelea de boxeo entre Griffio y Barnet en la primavera de 1895, en una sala de 153 Broadway.

La anchura de la película que Lauste usó en su aparato — anchura doble de las que ahora se emplean — fué lo único que im-



Primera cámara fonofotográfica de Eugene A. Lauste, fabricada en 1905 y en cuyo modelo se basó para pedir la patente inglesa de invención, que se le concedió dos años después y que es la "patente-maestra" de todas las que afectan al cine sonoro, excepto en lo que toca a amplificación: el "altoparlante" substituye hoy en día a los audífonos que Lauste empleó.

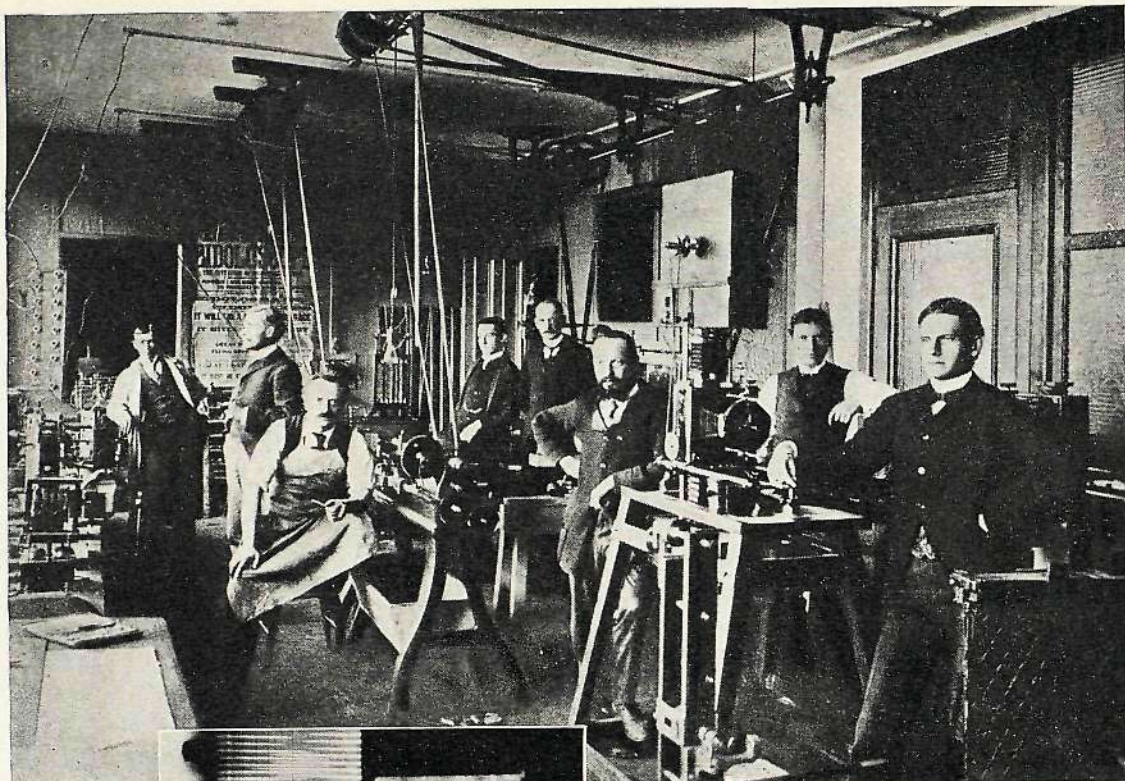


El venerable inventor Lauste, en Brixton, Inglaterra, buscando el tono exigido para la reproducción apropiada del sonido en su cámara, a fin de filmar una escena fonofotográfica.

pidió que su máquina de proyección fuera utilizada por los exhibidores de entonces, porque no correspondía al tamaño de las suministradas por Edison para su kinetoscopio. ¡Y ahora, al cabo de treinta y cinco años, los mismos exhibidores toman por novedad la "película ancha" que entonces consideraron absurda!

En su eidoloscopio, Lauste introdujo y perfeccionó el sistema mecánico con el cual se produce el movimiento intermitente de la película al

Parte del laboratorio de Woodville Latham, donde Eugene A. Lauste diseñó y fabricó su primer proyector y cámara para película ancha — el eidoloscopia — y con el cual se exhibieron películas en Broadway un año antes de que Edison (a quien erróneamente se atribuye la primacía) las presentara. Lauste aparece en el centro, en primer término, apoyado en la máquina. A su izquierda están Gray y Otway, hijos de Latham, a quien también se ve al fondo, por la izquierda.



proyectarse, y que es parte integrante de todos los modernos aparatos de proyección.

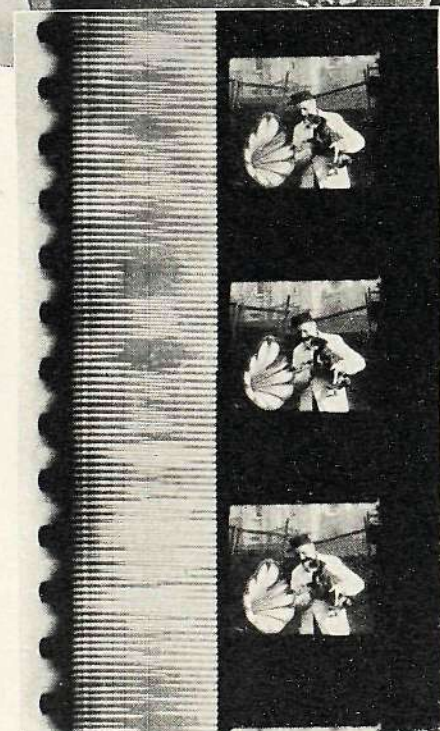
Esta invención, así como otras de menor importancia, marcan las labores de Lauste en cuanto contribuyeron a los principios de la cinematografía; pero lo que resalta de su obra es su papel en los primeros pasos del cine sonoro.

Es verdad que, como precursor de efectos sonofotográficos, Lauste tuvo quien le precediera con mucha anticipación. El profesor Blake, norteamericano y amigo de Bell, fotografió, en 1878, las vibraciones de un diafragma microfónico, por medio de un espejo que reflejaba un rayo luminoso sobre una placa fotográfica a la que hacía girar un mecanismo de relojería. Más tarde, el profesor Hermann, ante el Congreso Internacional de Física, en Bélgica, combinó un micrófono con un fonógrafo y logró reproducir el sonido, fotográficamente, en papel sensibilizado.

Ernst Ruhmer, eminente técnico alemán, hizo experiencias paralelas a las de Lauste a fines del siglo pasado y, hasta la prematura muerte de aquél, en 1913, ambos fueron no sólo amigos, sino colaboradores. Los dos emplearon el selenio para grabar y reproducir el sonido fotográficamente. En 1900, Lauste inventó una "válvula" destinada a transmitir ondas luminosas. En 1901, Ruhmer logró fabricar lo que él mismo llamó "discos cinematográficos."

Pero a Ruhmer no le interesaba el problema de sincronizar sonido y movimiento, sino simplemente el efecto de la luz sobre el selenio; en tanto que Lauste buscó, desde el principio, los medios para grabar y reproducir el sonido simultáneamente con la imagen en la misma película de celuloide.

En 1904, Lauste logró por fin manufacturar su aparato completo. No resultó muy satisfactorio, pero sí funcionó y de él ob-



Primera cinta sonora filmada en América, en la azotea del taller de Jean Le Roy, en la calle 13, en Nueva York, en abril de 1911. El inventor, Eugene A. Lauste, aparece a la derecha del portavoz fonográfico y resulta, así, la primera "estrella" del cine sonoro, a la vez que el originador del método moderno para hacer películas parlantes. El fonógrafo tocaba la marcha de Sousa "El Capitán". El fragmento de película que queda de los 30 metros fotografiados en aquella fecha por el operador de la cámara, que era Le Roy, está ahora en el Museo del Laboratorio Telefónico de Bell, en esta ciudad. Nótese que la faja de sonoridad es tan ancha como la de las imágenes y que en ella están combinados los dos tipos que se conocen hasta hoy para registrar el sonido: el de densidad variable y el de anchura variable. Salta a los ojos la importancia histórica de este trocito de celuloide, germen de lo que una década más tarde sería el cine sonoro que hoy admiramos.

tuvo una patente inglesa en que lo describía como un nuevo y perfeccionado método para grabar y reproducir simultáneamente movimiento y sonido. La patente tiene fecha de 1906, lleva el número 18,057 y su preámbulo dice:

"Se ha propuesto la expedición de una patente en favor de un artefacto para grabar simultáneamente los movimientos de personas y objetos y los sonidos relativos a ellos, ópticamente, y sobre la misma fotografía, paralelamente y con la misma velocidad que la de las imágenes."

Este párrafo es importantísimo porque revela—contra todo lo que se ha escrito en contrario—que Lauste posee la primera patente, o patente maestra del cine sonoro.

Por resultar el primero en reproducir en la misma película cinematográfica sonido e imágenes sincronizados, Lauste tiene derecho a la designación de "padre del cine sonoro". Es verdad que empleó el selenio en lugar de la celdilla foto-eléctrica que ahora se usa, pero su método sólo difiere de los contemporáneos en algunos detalles. Tampoco empleó la amplificación de portavoz que ahora se utiliza, sino que se sirvió de audífonos; pero estaba trabajando en perfeccionar un "altoparlante" cuando la guerra mundial interrumpió su obra. A no ser por esta circunstancia, el cine sonoro habría sido un hecho consumado en 1913, pues sus experiencias tendían también a perfeccionar otros detalles del sistema que él originó y que otros, más tarde, hicieron práctico.

Las primeras películas sonoras hechas por Lauste fueron logradas en su laboratorio de Brixton, cerca de Londres, de 1910 a 1914, época durante la cual fotografió muchos miles de metros de película, empleando diversos tipos de aparatos. Durante un corto viaje a los Estados Unidos, en 1911, obtuvo una película sonora—venerable monumen-

(Continúa en la página 1231)

Vilches

Por Eduardo
Guaitzel

YO he tenido — ¿quién no? — amigos rarísimos. De uno me acuerdo que siempre caminaba por las calles en zigzag y nunca en línea recta, convencido de que así llegaba más pronto.

Otro, que conservo, desconoce la misión de las letras mayúsculas en la escritura y las pone donde él cree que se ven más bonitas, sin fijarse en párrafos ni en nombres propios; y me acaba de mandar una epístola con erres historiadísimas y haches que son una maravilla de caligrafía, aunque encajadas donde menos falta hacen y donde menos se piensa uno. De esa carta copio el siguiente expresivo recadito:

“... me tengo que quejar de Dos cosas; una es el clima en que me Achicharro porque estas costas del caribe no son de agua de mar sino que más bien parecen puchero de caldo Hirviendo y la otra es que no hayas entrevistado a ernesto vilches que es la Unica estrella de cine a quien conozco Personalmente.”

Esta amistosa petición es muy razonable y no como la de otras personas que me favorecen con su estimación y con solicitudes de fondos. Además, Vilches estaba predeterminado a hablar conmigo desde hace lo menos cinco meses. De modo que lo llamo, lo cito, le ofrezco un almuerzo y...

No será mal que advierta que Vilches, en lo particular, tiene los ojos más bien verdes que azules, que usa lentes como los míos, que viste siempre muy bien y que rara vez alza la voz en la conversación.

Apenas nos encontramos, me da un abrazo, me explica el asunto de aquel telegrama que le mandé y que me contestó y nos sentamos a mirarnos las respectivas caras.

—Ud. está muy bien, Guaitzel... —afirma positivamente.

—¡Psé! Ahí vamos... ¿Y Ud. qué tal?

—¿Yo? ¡Desesperado!

Y mis lentes reflejaron el chisporroteo de los suyos, porque ésto lo dijo con centelleos de pupila y me parece que hasta con rechinamiento de dentadura.

—Tenga la bondad de explicarse,—apunto con natural alarma.

—Mire, amigo Guaitzel, si me dejen conjuntar las obras y hacer lo que yo quiero y estoy acostumbrado, las películas resultarían mejor, pues hasta hoy, la mayoría parecen hechas por aficionados, así, como le digo... Yo conozco a mis públicos y los comprendo; las películas destinadas a hispano-parlantes, deben ser dirigidas por personas penetradas del espíritu de nuestra raza y de la cultura de nuestra gente, y sobre todo que comprenda el español... Yo no me conformo con ser el primer ac-



Ernesto Vilches, as del teatro y del cine sonoro, que rompe lanzas en favor de nuestro arte y de nuestro idioma.

tor de la obra; quiero que todo el elenco esté en condiciones de secundarme, y la gloria, si hay alguna, no la quiero para mí, sino para la obra entera... para que no resulte “una película en que actúa Vilches”, sino una cinta en la cual está mi espíritu hasta en sus menores detalles... Esto es, que así, mis públicos me sientan en toda ella, aunque no me vean en cada una de sus escenas... ¡Lo que he batallado, lo que he dicho, lo que he gritado para defender mi personalidad contra ajenas imposiciones, a fin de dar carácter a las obras...! ¿Y qué he sacado? ¡Que me tomen por loco porque me defiende de tanta incompreensión!

—Hombre, no es para tanto.

—Pero si no es eso sólo, amigo mío, es que no hay sentido común para elegir el reparto. Se ha dado el caso de un individuo, que anduvo varios días tras de mí, cuando yo filmaba el “Wu-Li-Chang”, para que le permitiera llevarme el palanquín;

le escogieron un día para hacer el papel de un presidiario, y por que estuvo allí muy bien, y todos encontraron que el carácter de bandido le calzaba perfectamente, lo contrataron por años, y a la película siguiente le dieron la parte de un “conde distinguido”. Y así es en todo; dan contratos a personas sin tomar en cuenta sus aptitudes, y luego, como hay que pagarlas, se les da partes para las cuales son absolutamente incapaces. Luego, no se dá a las obras el ambiente que necesitan, y es así cómo han destrozado mi “Wu-Li-Chang”, suprimiéndole detalles que forman la estructura de la obra y sin los cuales ha quedado en esqueleto, como un cuerpo sin alma, y es precisamente alma lo que yo pongo en mis obras.

—Pero ¿por qué?

—Aquí no se me conoce; los productores no se dan cuenta de lo que mi nombre vale ante los públicos hispanos, no sospe-

(Continúa en la página 1216)



CUANDO me tiendes la mano
y, con sonrisa de miel,
me das el nombre de "hermano",
tiemblo pensando en Abel.

, , ,

ADMIRO a la Providencia
por sabia y por previsora,
pues hizo la noche oscura
para no ver muchas cosas.



NO pienses mal porque juntos
mujeres y hombres trabajan,
que es de sabia economía
acortar tiempo y distancia.

, , ,

NADIE es feliz por más que lo parezca,
ni ha existido jamás hombre tan justo
que ser feliz merezca.
Envidioso Clonís, baila de gusto.



YO quiero consentir en tu grandeza;
más tu corte es un centro de vileza
en que se encumbra aquel que es más bellaco,
y tú la recompensa eres quien fija...
Eres sol, pero giras en zodiaco
de fieras y de sucias sabandijas.

, , ,

EL amor es un volante
que mutuamente se arrojan
un tuno de siete suelas
y una taimada bribona.



UNA cárcel. Inscripción:
"Desde los tiempos de Adán
al actual de la aviación,
ni son todos los que están,
ni están todos los que son."

, , ,

TAN agradecido es Fabio
que idolatra a la culebra,
porque le debe la vida
por ser quien sedujo a Eva.
Pues que también ame al lodo
por ser de Adán la materia.



¿QUE yo te debo cantar
porque eres un gran guerrero?
Que me encarcelen prefiero
a mi lira profanar;
pues en mi sana opinión
vosotros, los buscadores
de querellas y de honores,
sois plaga de la nación.

, , ,

¿SI me gusta la música de Wagner?
¡Qué pregunta, mi amigo! ¡Ya lo creo!
Y al oírla me porto cual si oyera
recitar a un actor un trozo en griego:
atención, entusiasmo y mucho aplauso,
para que todos digan que lo entiendo.



por Rafael de Zayas Enriquez

El Libertador



“Tenía la valentía del que lleva una espada.
Tenía la cortesía del que lleva una flor.
Y entrando en los salones arrojaba la espada.
Y entrando en los combates arrojaba la flor.”



El Dr. Eloy G. González, que escribió las presentes líneas para esta revista y que es autor de numerosas obras históricas y literarias, ocupa el puesto de Secretario de la Academia Nacional de Historia, en Venezuela.

TODOS los acontecimientos de la guerra de Emancipación hispano-americana, giraron en torno de la figura de un solo hombre. Ese hombre fué en su adolescencia bienquisto de reinas; había “pateado” al terremoto, cuando todos temblaban bajo sus cóleras; había hablado divinamente en el seno de asambleas elocuentísimas; había escrito un tratado de derecho constitucional, a

bordo de una piragua, bajando el Orinoco. Tiraba las armas como un espadachín de academia; tiraba el dinero como un rey de la Lydia. Manejaba la lanza como un émulo de Páez; manejaba la pluma como un rival de Roscio.

Dominaba el caballo como un domador de Apure; dormía en el suelo, en los campamentos agrestes, en medio de sus tropas; calaba “chamarra” como un jinete de Cedeño; se armaba de enormes acicates de hierro; como Aramendi.

Calzaba el guante como un petimetre de París; calzaba espolín de oro y vestía gran uniforme como un Mariscal del Imperio; hablaba en germanía cuartelaria con el último de sus reclutas; hablaba en los salones como un Rivarol.

Se entendía en francés con los sabios y

con los diplomáticos; daba órdenes en inglés a los legionarios de Britania puestos bajo su mando; charlaba en italiano con las mujeres y con los viajeros. Lanzaba ternos rotundos, como un sargento colérico, a la cabeza de una carga; decía una galantería como un caballero de Luis XV.



Retrato mío hecho en Lima con la más grande exactitud y semejanza.

Marchaba impávido bajo el sol justicador de las llanuras, en medio del pelotón de los recios araucanos, que jadeaban de calor; soportaba sin abrigo el frío de los páramos, cuando los hijos de la serranía tiraban bajo la ventisca; bajaba de un caballo extenuado por catorce horas de viaje, para entregarse a valsar durante seis horas consecutivas. Discutía con los enviados públicos arduas cuestiones de derecho internacional; discutía con los comisarios de su ejército nimios detalles de la economía.

Tarareaba por los caminos, en las mañanas alegres de sus campañas felices, o en las tardes melancólicas de sus reveses, los cantares de nuestro folklore.

Recitaba clásicos griegos y latinos; era amigo de la familia de Washington; sabía filosofía de las leyes con Montesquieu; conocía la naturaleza humana como Rousseau; sabía cómo se herraba una cabalgadura con hierro de Vizcaya; había labrado la tierra y cultivado sus frutos; hacía versos. Trazaba planes de campañas y dirigía batallas como Carabobo.

Ese hombre, maravillosamente sintético, era SIMÓN BOLÍVAR, Libertador de cinco Repúblicas.

Caracas, diciembre de 1930.



El patio de la casa donde nació Simón Bolívar, según se conserva en la ciudad de Caracas.

Según lo atestigua la firma del propio Libertador, en facsimil que aquí se reproduce, este es el mejor retrato que existe del caudillo venezolano, a cuya empresa, patriotismo y valor deben cinco repúblicas americanas su autonomía.



Fachada de la casa caraqueña donde nació Bolívar, cuyo centenario se celebra este año.

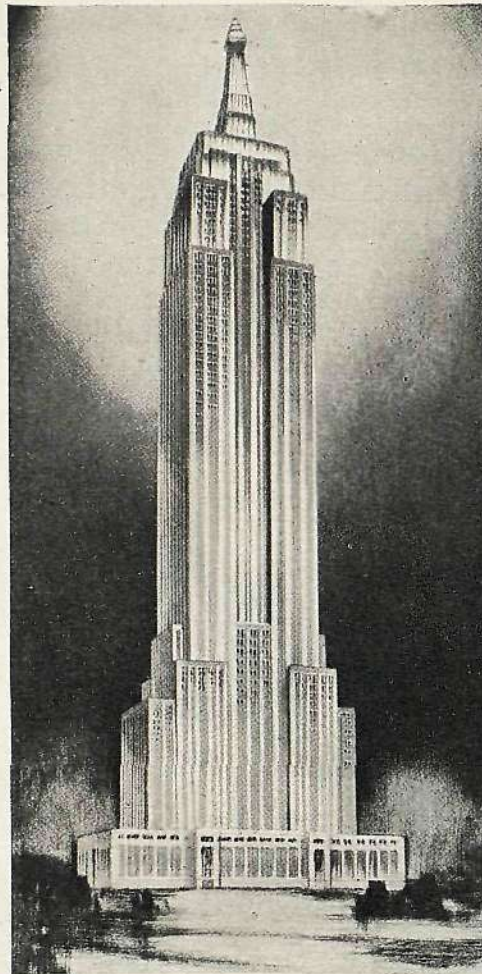
La Ciudad sin Ventanas

Por J. M.
B a d a

LOS arquitectos yanquis están actualmente planeando una de las empresas más atrevidas: la de hacer grandes edificios sin ventanas. Es unánime entre ellos la opinión de que las ventanas son inútiles desde el punto de vista higiénico y comercial. Los edificios de la Nueva York del futuro tendrán que hacerse sin ventanas, no sólo para evitar el gasto que ocasiona construirlas y tenerlas limpias, sino porque el aire y la luz que entran por ellas están viciados y son de escaso provecho para el pobre ser que se encierra en una oficina desde las nueve de la mañana hasta las cinco o seis de la tarde. El aire y la luz artificiales, ayudados por los rayos ultra-violeta, mantendrán los edificios sin ventanas en perfecto estado higiénico. Así, al menos, lo afirman los autores del proyecto.

En reciente reunión de químicos, ingenieros y arquitectos, Mr. Dan Lindsay, experto del "Bureau of Standards" de Washington, ha dicho: "Las ventanas no tienen otro objeto sino ver a través de ellas. Y esta preocupación o lujo psicológico no debe tomarse en cuenta por los hombres de negocios. Los que sufren de claustrofobia, bien pueden irse a vivir al campo; pero los edificios del futuro, en las grandes ciudades, tendrán que ser sin ventanas, porque esos huecos horribles resultan antiestéticos, incómodos y horriblemente costosos."

Los iniciadores del nuevo sistema alegan que hacer un edificio sin ventanas es mucho más fácil, más barato, y está más de acuerdo con la armonía y las reglas del arte, y califican de monstruosidad al "Woolworth", que tiene dos mil quinientas ventanas, y al de la "Equitable", que batió el *record* con sus cinco mil quinientas pupilas que miran hacia Broadway. Los arquitectos apuntan que el costo de materiales empleados en la construcción de ventanas es increíblemente alto, aparte de que es necesario limpiarlas cada dos o tres días y eso implica grandes gastos y a veces, hasta pérdidas de vida, que no son pocos los que se han desprendido de las alturas de los rascacielos tratando de lavar los vidrios. Agregan, además, que es difícil mantener el calor en las épocas de invierno, porque el Bien sabido es que en las casas donde no



Empire State Building, el edificio más elevado de Nueva York... en la actualidad.

aire penetra por más cerradas que estén las ventanas. Y no se diga nada del verano... entra el sol se siente menos la intensidad de la canícula.

Green, pues, los propagadores del proyecto que todo lo artificial es superior a lo natural, y como ellos—ricos y poderosos—tienen casas donde hay luz y aire verdaderos, les importa un bledo que los desdichados ganapanes nos acabemos de enterrar en vida para aumentar sus ingresos. No conformes con quitarnos hasta el último grano de riqueza material, ya están inventando arrebatarnos lo único libre que hay en el mundo: el aire y la luz!

Ellos dicen que los modernos sistemas de refrigeración son superiores al aire viciado de las ciudades, y que una persona de pulmones débiles podrá respirar en su oficina o fábrica un aire tan puro como el de la más empinada cima. Y en cuanto a la luz aseguran que actualmente, con centenares de ventanas a su disposición, las oficinas y fábricas corren las persianas y usan luz eléctrica porque el sol o es demasiado fuerte o demasiado borroso, y de ambas maneras resulta incómodo para el trabajo.

Como siempre, los de arriba tratan de dorar la píldora a sus víctimas, y les dicen que todo lo hacen en su bien... Pero no hay tal cosa. Ya se sabe que lo que se busca es que los edificios salgan más baratos y los empleados no tengan oportunidad de distraerse de vez en cuando, mirando hacia fuera o *flirteando* con alguna vecina buena moza.

Ni en los presidios habían tenido el valor de quitarles a los hombres *ese girón de azul* que los presos llaman *cielo*, como dijo el poeta;

*Un edificio de 2500
ventanas es una
monstruosidad
Que habiten nicho...
los muertos.*

*Ya nos quieren arre-
batar lo único que
hay libre: aire y luz*

pero los obreros y oficinistas del futuro serán más que prisioneros, porque se les negarán hasta aquellos elementos que siempre habían sido patrimonio de todos los seres humanos.

No se crea que esta idea de los edificios sin ventanas es un sueño de Julio Verne. Nada de eso. Ya existen muchos almacenes en Nueva York que no tienen ni una sola ventana. El edificio construido hace tres años en West Street, por la American Telephone and Telegraph Company, fué diseñado originalmente sin una sola ventana. Por razones que ignoramos, el plan no se llevó a cabo. La misma compañía prepara ahora los planos de un nuevo edificio en Boston o Nueva York en el que invertirán varios millones de dólares y que no tendrá ventanas. Otras empresas con asiento a lo largo de la Quinta Avenida—entre ellas algunas de las grandes tiendas—han demostrado gran interés en seguir las huellas de la compañía de teléfonos, entre otras razones porque en los días de paradas es mucho el tiempo que pierden los empleados asomándose a las ventanas.

En los últimos años, Nueva York ha ofrecido verdaderas sorpresas de arquitectura modernista. El Chrysler, por ejemplo, es una obra monumental por su altura y líneas extrañas. Sus setenta y seis pisos nublaron la gloria del Woolworth, hasta hace medio año el más alto edificio de la tierra. El cetro que hoy corresponde al Chrysler no tardará en pasar al Empire State, gigantesco edificio en construcción que tendrá ochenta y cinco pisos con mil cuarenta y seis pies de altura y un palo de anclaje para dirigibles, que se elevará a doscientos pies sobre la azotea. Los viajeros de los Zeppelines desembarcarán en el futuro en plena Nueva York, y no en las proximidades como hasta hoy, y en el mismo sitio que ocupó el aristocrático hotel Waldorf-Astoria durante medio siglo.

Ya que dentro de ese tipo de arquitectura, que pudiéramos llamar ultramodernista, se han hecho muchas obras de arte y se ha logrado obtener un alto grado de comodidad, ¿por qué intentar ahora meternos en cavernas?...

Por mucho que se hable y se escriba, no habrá quien nos convenza de que los rayos artificiales ultravioleta son más beneficiosos que los del sol, ni el aire de los refrigeradores eléctricos más puro que el que viene, lleno de yodo, de las lejanas marinas.

Eso de vivir en nichos sólo es bueno para los muertos.

No, señores químicos, ingenieros y arquitectos: a pesar de las fábricas, talleres y oficinas sin ventanas, los hogares no lo serán en verdad si no hay en ellos un hueco por donde pueda asomar la cara de un niño, la gracia de una mujer, o un tiesto de flores.



KAY JOHNSON,
que se luce en
el primer papel de
"Madame Satanás",
producción de Cecil
B. de Mille para M-
G-M, sonora, de pre-
tensiones y acabada
de estrenar en Broad-
way.





"Se me ha calumniado maliciosamente y se ha tratado de envolverme, directa o indirectamente, en la muerte de William Desmond Taylor", dice la señora Charlotte Shelby, que aparece aquí retratada con su hija, Mary Miles Minter. "En todo cuanto se ha dicho de mí con relación a esta tragedia no hay una sola palabra de verdad."

RESUMEN DEL RELATO ANTERIOR:

William Desmond Taylor, famoso director de películas, ha sido vilmente asesinado en su elegante piso de la calle Alvarado. La última persona que lo vió con vida fué la finada actriz Mabel Normand, y cuya inocencia ha sido definitivamente comprobada por las autoridades. Poco más o menos a la misma hora en que se cometió el crimen, la señora del actor Douglas McLean, vecina de Desmond Taylor, vió salir del piso de éste a "un hombre extraño". En el edificio donde residía Taylor vivía también Edna Purviance, pero, la noche del asesinato, la Purviance se hallaba en cama y nada pudo contribuir con sus declaraciones al esclarecimiento del hecho.

La amplia investigación del trágico suceso sacó relucir la identidad doble de la víctima, quien había residido en Nueva York años antes bajo el nombre de William Cunningham Dean-Tanner. Era casado y había abandonado a su familia. Tenía un hermano menor que hizo lo mismo algunos años después. En la época del crimen se sabe que Taylor llevaba relaciones amorosas con varias mujeres, solteras y casadas; una de ellas, Mary Miles Minter, declaró que era su novia.

Se sospecha que el secretario de Taylor, Sands,

no es otro que su hermano menor, y la sospecha se funda en incidentes provocados con motivo de una disputa entre ambos. La investigación entra de lleno en las actividades de la colonia pelicular de Hollywood, se extiende al vicio de las drogas heroicas, busca soluciones en el "motivo amoroso", pero nunca logra dar solución al homicidio.

El detective acaba de enterarse de que dos detenidos en la Penitenciaría de Folsom saben quién es el verdadero autor del crimen, y se dispone a interrogarlos.

El Teniente King continúa su relato:

CUANDO llegué a la Penitenciaría de Folsom, hablé largamente con estos dos individuos, uno llamado Charles Wadleigh, alias "Solly", y el otro J. G. Barrett, alias "Black Buck" y "Black Bart."

"Yo Sé Mató a

¡Por primera vez se revelan los detalles de este impenetrable misterio!

¿Puede usted decir quién fué el asesino?

(Conclusión)



Douglas McLean, notable cómico de la pantalla y vecino de Taylor en la época del crimen. La esposa de McLean vió salir del piso de la víctima a "un hombre de aspecto extraño" precisamente a la misma hora en que se supone que se cometió el asesinato.

"Solly" Wadleigh era un hombre medio desequilibrado por efectos de las granadas durante la guerra mundial, de manera que en la penitenciaría no se le consideraba mentalmente responsable de lo que hacía y

Quien Taylor"

Por el
TENIENTE
EDWARD C. KING

*Investigador Especial de la Fiscalía
de Los Angeles,
California.*



Edna Purviance, la dama joven de las comedias de Charlie Chaplin que figuró en la investigación oficial del crimen.



"Soy un firme creyente en la ley de compensación, y estoy positivamente seguro de que esta ley rendirá su veredicto en día no lejano en el caso de William Desmond Taylor", declara el detective King, quien supo desde el primer momento quién fué el asesino del director cuya fotografía aparece aquí.

mucho menos de lo que hablaba. Sin embargo, a mí me pareció sincero en sus declaraciones y no lo creí tan desequilibrado como lo suponían los demás. Había sido confinado en Folsom temporalmente, pues

su condena fué impuesta en Sacramento y consistía de cinco años a cadena perpetua en la cárcel de San Quintín, por robo. Según me informaron, Wadleigh trató de suicidarse en el curso del juicio.

El otro prisionero, Barrett, me pareció hombre capaz de realizar cualquier acto que lo condujera a lograr sus propios fines. Había tratado de fugarse en repetidas ocasiones y llevaba en el cuerpo varias cicatrices de balazos recibidos de los guardias penales. Era uno de estos criminales confiados y vanidosos, que parecía vanagloriarse de su

astucia y decirle a la autoridad: "Supongamos que fui yo quien cometió el asesinato. ¿Y qué? Las pruebas han sido suprimidas tan perfectamente que nunca podrá demostrarse que yo cometí el delito"

Wadleigh declaró que él y Black Bart estuvieron dedicados al tráfico de drogas y narcóticos en Los Angeles y que, entre sus clientes, figuraban muchas estrellas del cinematógrafo. Desmond Taylor trataba de obstruir la venta de drogas heroicas a sus colegas del mundo pelicular, pero evitando la notoriedad hasta donde era posible.

Existía una especie de convenio en relación con las actividades de Taylor contra el tráfico de drogas y en ese convenio estaban comprometidas dos conocidas estrellas del cinematógrafo.

Wadleigh declaró que, la noche del crimen, Black Bart le ordenó que lo condujera en automóvil hasta corta distancia de la residencia de Taylor. Cuando llegaron — dijo — Black Bart entró en el piso, mató a Taylor y regresó en seguida al automóvil, deteniéndose el vehículo en el camino para recoger a las dos estrellas que aguardaban por los alrededores. Siguieron, — añadió — hasta las calles Quinta y Spring, donde las dos estrellas se bajaron del automóvil, después de alargarle una de ellas a Black Bart un gran rollo de billetes.

Wadleigh afirmó, además, que Black

"Yo sé quién mató a William Desmond Taylor. Tengo pruebas incontrovertibles de que fué una actriz de cinematógrafo" — palabras del ex-Gobernador de California, Richardson, (retratado a la derecha y abajo). A la izquierda, vasos y receptáculos de licor encontrados en el piso de Taylor a la mañana siguiente del crimen.



recibía, en la prisión, dinero de una persona, probablemente de una de las dos estrellas comprometidas en el asesinato. También me confesó que su compañero había sobornado a un oficial de la cárcel por \$45.00 para que lo recluyeran en el hospital del establecimiento, con la esperanza de escaparse.

Según Wadleigh, Black Bart trataba de inducirlo a él a que se escapara también, por temor que, si se quedaba en la penitenciaría, divulgaría los secretos mutuos y pondría en peligro la vida del bandolero. Wadleigh, sin embargo, tenía la seguridad de que, si se escapaba con Black Bart, éste lo asesinaría para quedar así permanentemente protegido.

Después de hablar con Wadleigh, llamé a Black Bart y lo interrogué extensamente. Al principio se mostró poco inclinado a hablar del asesinato de Taylor, como temeroso de mencionar hechos comprometedores. Finalmente, pude persuadirlo de que mis intenciones no eran implicarlo injustamente y entonces admitió que uno de los confinados había sido su chauffeur, pero que no daría el nombre porque él no acostumbraba denunciar a sus camaradas.

Admitió luego que, efectivamente, se encontraba cerca de la

casa de Taylor la noche del crimen; que había recogido en su automóvil a las dos estrellas cinematográficas y que una de ellas le había entregado una importante suma de dinero en billetes; pero se negó a confesar que él era el matador de Taylor. Lo negó rotundamente y, cuando le dije que se portara como un hombre y me confesara lo que había hecho después con el revólver, me contestó que jamás lograríamos probar que él era el asesino, y que él sería un tonto si declarara una palabra más o admitiera siquiera que estaba comprometido en el crimen.

Black Bart habló con prudencia de sus actividades en Los Angeles. Yo le manifesté que, por ilegales que fueran, podía divulgarlas, puesto que con arreglo al estatuto de limitación ya nadie lo podría demandar. El presidiario se me rió en la cara y contestó que no existía estatuto de limitación alguno para perseguir y condenar al autor de un crimen de sangre.

ME CONFESÓ que él y Taylor tuvieron disgustos en tres ocasiones; que el director de películas estaba interviniendo en su negocio, que era la venta de narcóticos; que él traía las drogas de Méjico, por aeroplano; que tenía em-

pleados para hacer las entregas a sus clientes.

Dejé de mencionar antes que el otro presidiario, "Solly" Wadleigh, me había dicho que Henry Peavey, el criado de Taylor, podría confirmar su testimonio, puesto que sabía perfectamente que el asesino del director había sido Black Bart, y añadió que Sands tenía conocimiento del crimen y era cómplice, aunque ello de nada valdría, porque Black Bart terminó por asesinar más tarde a Sands, enterrando el cadáver en un lugar desconocido.

Después de oír los dos relatos, los cuales me sonaban un poco falsos, decidí investigar los hechos y establecer la veracidad de los mismos. Al cabo de varios días, quedé convencido de que ambas declaraciones eran inventadas con el único y exclusivo propósito de facilitar la proyectada fuga de los dos confinados.

De hecho, los dos se veían juntos con frecuencia y los mensajes que se escribieron



La primorosa estrella del cine, Mabel Normand, esposa de Lew Cody, recientemente fallecida, y a quien el Teniente King exonera por completo en su relato.

en la prisión eran innecesarios, por lo que supusimos que el objeto de tal correspondencia era que la misma fuera a caer en manos de las autoridades de la penitenciaría para provocar sospechas infundadas. Ambos cumplían condenas a cadena perpetua. Un viaje a Los Angeles representaba una buena oportunidad para darse a la fu-

del desaparecido se había unido a una expedición que se dirigía a la Isla de Cocos, según nos comunicaron en un parte anónimo. Otro informe aseguraba que el prófugo acababa de suicidarse en un pueblito del estado de Kansas. Unos habían visto a Sands aquí; otros allá; en tantas partes que era ridículo creer a nadie.

La fiscalía publicó en los periódicos un aviso invitando a Sands a entregarse y demostrar su inocencia en el asesinato, y garantizándole inmunidad contra posibles cargos relacionados con otros delitos por él cometidos.

Pero Sands nunca apareció. A pesar de las promesas de inmunidad publicadas por la fiscalía de Los Angeles, es evidente que Sands, con su larga historia de hurtos, falsificaciones y otros delitos graves, no estaba muy ansioso de encontrarse con la policía.

El 16 de marzo de 1922, Mary Miles Minter se embarcó en San Francisco a bordo del vapor "Wilhelmina", con rumbo a Honolulu. Viajaba bajo el nombre de Juliet Shelby. A su regreso en el mes de agosto circularon por la ciudad rumores de un disgusto entre la joven actriz y su señora madre, Charlotte Shelby.

EL DIA 10 de agosto Miss Minter dió un comunicado a la prensa confirmando los rumores del disgusto y revelando que intentaba entablar demanda contra su mamá para recuperar la fortuna ganada por ella durante su carrera cinematográfica.

—Las cartas están sobre la mesa — manifestó la actriz en tono belicoso —

No quiero reconciliarme con mi mamá y estoy decidida a entablar pleito para que me devuelva por lo menos un millón de dólares que me pertenece legalmente. Mi sueldo como

estrella era más de un millón de dólares. Mamá se entendía con el manejo del dinero, hizo buenas inversiones y vivió en la opulencia.

—He sido la trabajadora de la familia, la que ha provisto el pan para el hogar desde la edad de 5 años. No tuve oportunidad de asistir a la escuela más de cuatro o cinco años. Mi madre tenía

ambiciones financieras y aspiraciones sociales y fué necesario hacer dinero con mi hermosura y mis facultades artísticas. Mi último contrato era por dieciocho películas y mis honorarios fueron fijados en un millón trescientos mil dólares. Cuando pedí a mamá que me rindiera cuentas, me presentó

(Continúa en la página 1232)

El Fiscal de Distrito Burton Fitts contra quien habló indignada la Sra. Shelby cuando el funcionario judicial dijo que ella era la única persona que nunca había sido rigurosamente examinada por las autoridades. Abajo, el comedor del piso en donde se cometió el crimen.



"Mi amor hacia William Desmond Taylor ha sido el afecto más puro y sacrosanto de mi vida", dijo Mary Miles Minter.



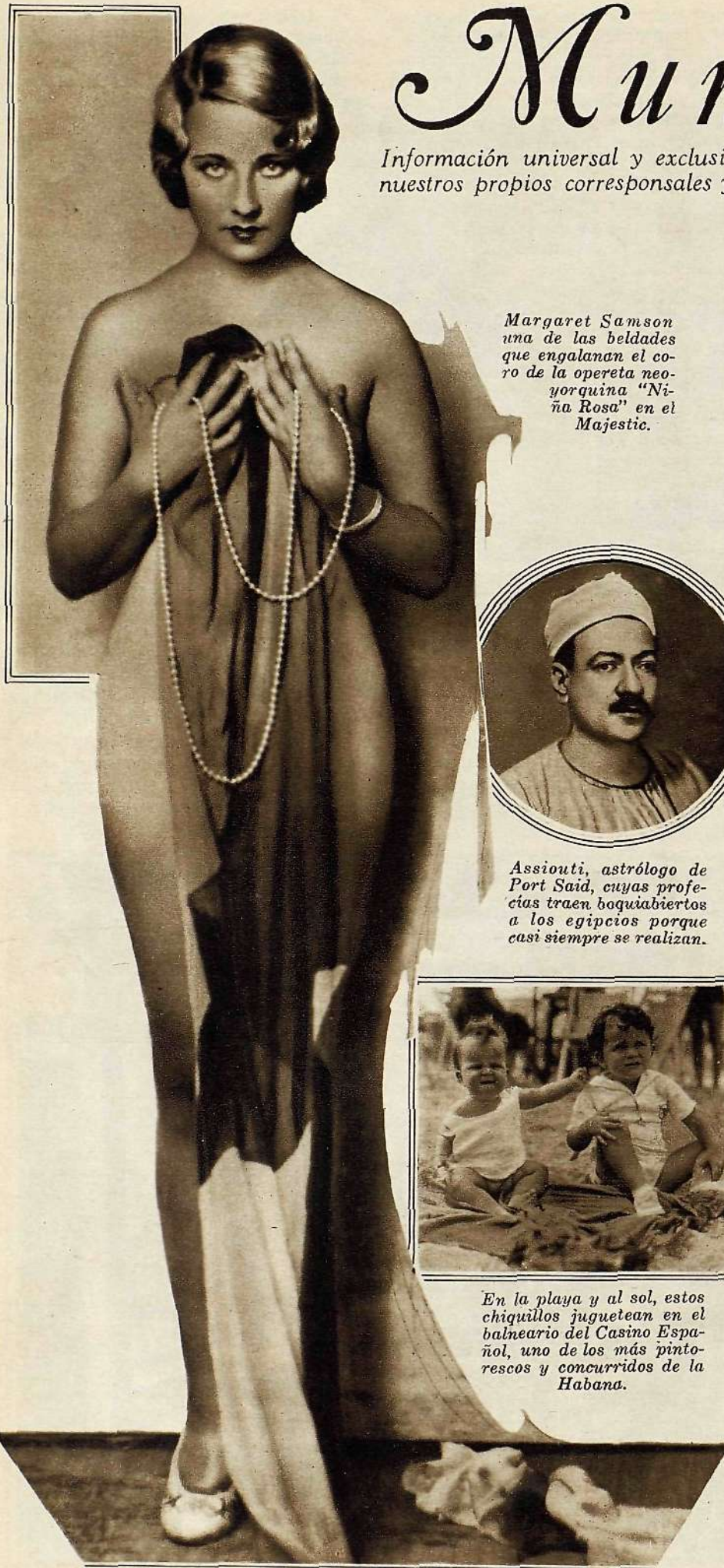
ga. Aún cuando sus planes fracasaran, al menos gozarían del viaje, el cual les traería algunas horas de expansión en su monótona vida de proscriptos.

De tiempo en tiempo, recibíamos en nuestra oficina informes relativos al paradero de Sands. En cada una de estas ocasiones seguíamos las pistas proporcionadas hasta llegar a conclusiones decisivas.

Un hombre que respondía a la descripción

Mundiales

Información universal y exclusiva para esta revista, suministrada por nuestros propios corresponsales y por el Servicio International Newsreel.



Margaret Samson una de las beldades que engalanan el coro de la opereta neoyorquina "Niña Rosa" en el Majestic.



Assiouti, astrólogo de Port Said, cuyas profecías traen boquiabiertos a los egipcios porque casi siempre se realizan.



En la playa y al sol, estos chiquillos juegan en el balneario del Casino Español, uno de los más pintorescos y concurridos de la Habana.



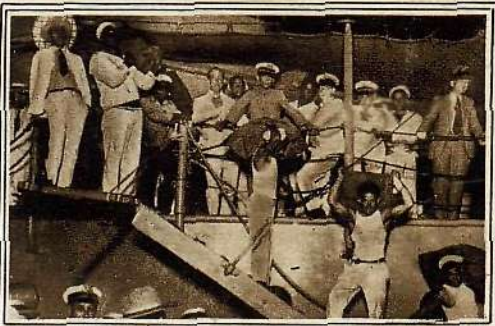
El decano del Cuerpo Diplomático en Washington, embajador Téllez, agasaja a sus colegas en el aniversario de la independencia de Méjico.



Como dejó un temblor a la aldea de Bagomar, en Turquestán, donde perecieron cien personas. Nótese la curiosa arquitectura de esos hogares asiáticos.



Vista completa de la República de Andorra, que acaba de movilizar su ejército de 17 soldados como protesta contra Francia que rehusó permitir la erección de un Casino ahí.



Marinos y soldados cubanos descargando once millones de dólares enviados a la Habana por Bancos yanquis durante la reciente crisis financiera en la Gran Antilla.



El General Uriburu, presidente provisional de la República Argentina, rodeado de sus Secretarios de Estado en la Casa Rosada, de Buenos Aires.



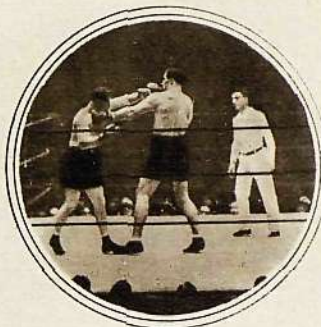
El "jazz" triunfa entre las geishas. La sala de baile del teatro Shimbashi Embujo, de Tokio, en pleno jaleo.



Refugiados chinos huyendo de las escenas de sangre que siguieron a motines comunistas en Changsha, centro de recientes disturbios revolucionarios.



Familias de los pescadores de Concarneau, en Francia, aguardando el regreso de aquellos durante las tempestades equinocciales que azotaron el Cantábrico, con enormes pérdidas de vida y barcos.



En la única pelea que Carnera perdió, en Boston, se le ve con su contrincante Jimmy Maloney, vencedor por puntos.

A 300 metros sobre Nueva York y atalajando a los demás rascacielos de la metrópoli, este remachador de vigas de acero se empina en una de las que completan la torre del nuevo edificio Empire State, el más alto del mundo.



Luis Fernando de Orleans y Borbón con su reciente consorte la princesa María Constanza de Broglie (73 años).



Llegada del boxeador portugués José Santa a Boston, donde sus compatriotas le dieron una serenata.



Patsy Ruth Miller, estrella del cine norteamericano, durante su visita a la República de Méjico, en la Penitenciaría metropolitana. Aquí se la ve charlando con el recluso Carrasco, célebre porque exterminó a puñaladas a toda su numerosa familia y mató hasta al gato y al canario.



Gauchos argentinos en manifestación nocturna durante el reciente movimiento revolucionario que derrocó a Irigoyen.



Sr. Isidro Ayora. Primer Magistrado del Ecuador, que ha creado un problema sin precedente en su país: se empeña en renunciar.



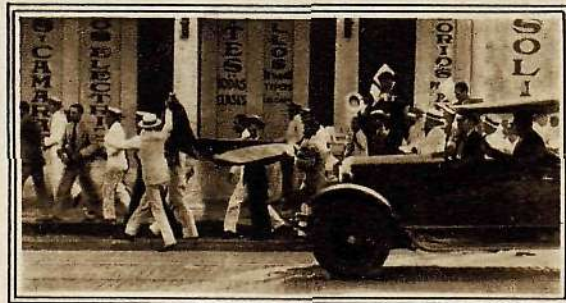
Todo Buenos Aires se congrega para asistir a la toma de posesión como presidente del General José E. Uriburu.



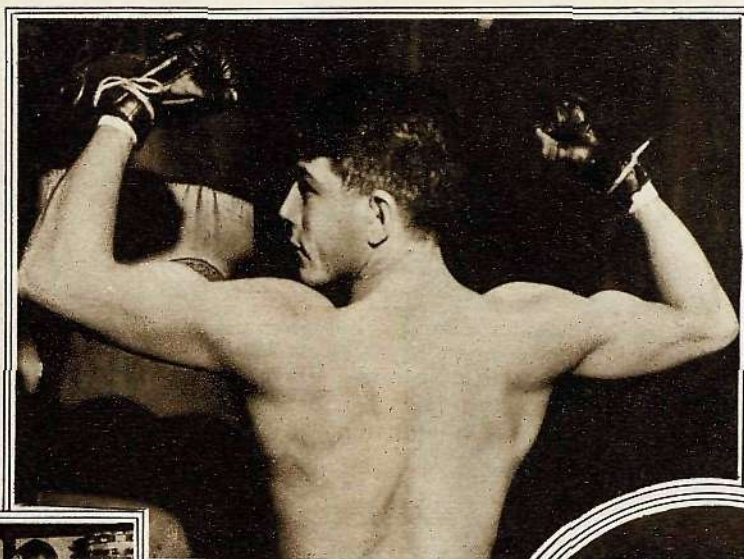
En Moscou, Lozovsky, con delegados de todos los países del mundo, mirando desfilar a los manifestantes con motivo del quinto congreso comunista internacional.



Como quedó la redacción de "La Epoca", diario gubernamental de Buenos Aires, durante los desórdenes que culminaron en el abandono, por Irigoyen, de la presidencia.



Gráfica de una de las recientes manifestaciones de estudiantes en la Habana, que provocaron la suspensión de garantías, aparte de no pocos descalabramientos.

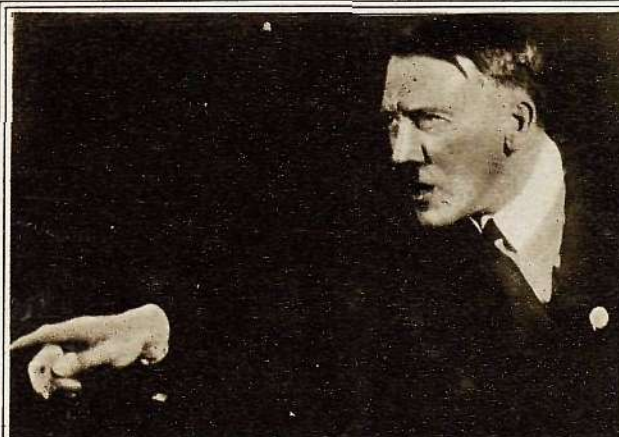


Singular retrato de D'Annunzio, que pintó el artista italiano Astolfo de Maria y se expuso en la última exhibición veneciana.



Convertido en peluquero de damas, el pugilista inglés de gran peso, Phil Scott, trabajando en su Salón de Belleza londinense.

El boxeador argentino Justo Suárez mostrando su potente desarrollo muscular y (a la derecha) dando muchísimo quehacer con ese mismo desarrollo y con las tretas del oficio a su contrincante Miller, a quien derrotó por puntos en su penúltima pelea en Nueva York.



Aquí lo tienen Uds. lanzando rayos, centellas, amenazas y explosivas chispas. Este es Adolf Hitler, el austriaco que, a la cabeza de los fascistas alemanes, triunfó en los comicios electorales y enseñó los dientes a una Europa amedrentada.



Este nene de seis años, Clarence Kehr, que eleva a una amiguita cual si fuera de pluma, tiene voz de baritono, fuerzas de orangután y decidida afición a los tabacos.



Sacia su sed en copa de plata el presidente alemán von Hindenburg, durante las recientes y extensas maniobras militares que, en uniforme de General, presidió en Konigshofen. La actitud y el gesto son típicos.



Buster Keaton con su consorte, Natalie Talmadge, al regreso de vacaciones europeas.



Los cadetes del Colegio Militar de Méjico desfilando por las calles capitalinas con motivo de las fiestas de la independencia de su país.



El ex-embajador Morrow escribiendo su nombre frente al monumento a la Independencia de Méjico.



Cadetes de la marina española recibiendo sus primeras lecciones de navegación "a bordo" de un crucero de mampostería erigido al efecto en el centro mismo de Madrid.



Líderes liberales panameños que organizaron hace poco una manifestación con motivo de la renuncia del Secretario de Educación, J. B. Duncan.

Sensacional fotografía del duelo, realizado en una residencia particular de Buenos Aires, entre el señor Manuel Fresco, hijo, y el Sr. Julio V. Rocha, diputados al Congreso argentino. A la izquierda aparece el barón Demarchi, uno de los testigos. El Sr. Rocha recibió dos heridas: una en la frente y otra en el ojo, que dieron por terminado el encuentro.



La reina Maria de Yugoslavia con su segundo hijo, el príncipe Tomislav, fotografados en el palacio real de Belgrado.



Estela Agramonte, la primera señorita cubana que obtiene un puesto universitario: es profesora de Historia de su país en la Universidad habanera.



Se descubre una placa conmemorativa en la casa que habitó el General Porfirio Díaz en Méjico, en presencia de deudos y amigos.



Lindas bañistas que buscan frescura, brisa... y admiración, que nadie les niega, en la Playa del Casino Español de la Habana.



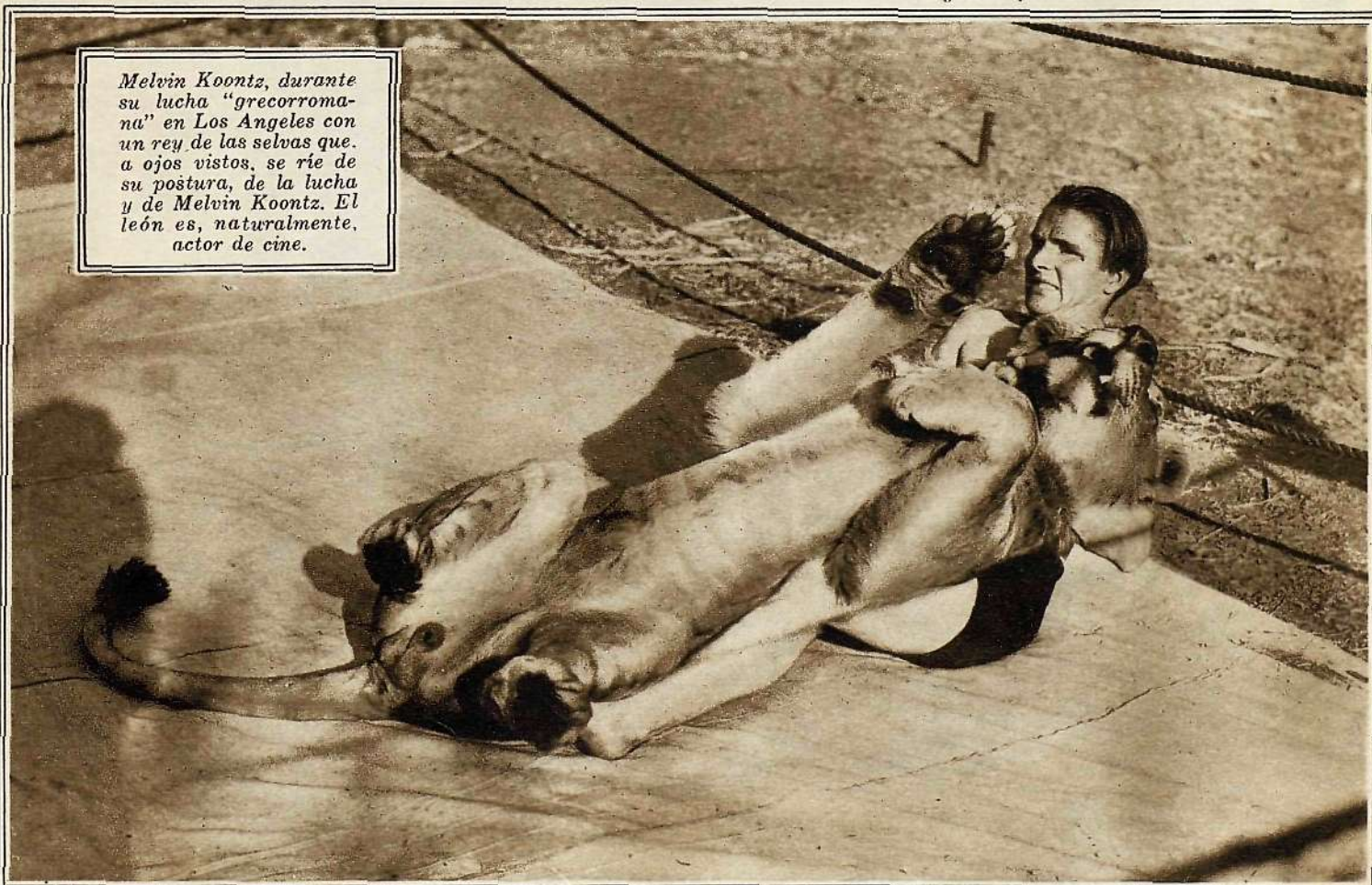
Chinitas pasmadas ante los misterios de una escafandra, a bordo de un acorazado norteamericano, anclado en Shanghai. Los marinos explican.... en inglés.



El General español Millán Astray a su llegada a la capital de Méjico, a donde fué invitado especialmente a hacer la visita por la Secretaría de Guerra y Marina.



Derecha, Yolanda Pereira, primer premio de Belleza en el torneo de Río Janeiro. Es brasileña. Con ella, el segundo premio: Fernanda Gonçalves.



Melvin Koontz, durante su lucha "greco-romana" en Los Angeles con un rey de las selvas que, a ojos vistos, se ríe de su postura, de la lucha y de Melvin Koontz. El león es, naturalmente, actor de cine.

ANN PENNINGTON, una de las diminutas bailarinas de más fama en los Estados Unidos y cuyo reciente debut en cine hizo eco a sus triunfos teatrales. Está con Radio Pictures actualmente.





Hollywood



Sally Blane y Arthur Lake en una película de Radio Pictures que nada tiene que ver con esta escena, pues se llama "Piernas al Sol".

La sección más nutrida que se publica en el mundo al margen de la actividad cinematográfica de Los Angeles

Por Don Q.

EN los estudios de Hollywood, Culver City, Burbank, Universal City y de más deliciosos rincones californianos que se consagraron a la industria de las películas, se ha hecho epidémica la fiebre de la producción de films en lengua española. No se habla más que de nuevas cintas parlantes y todo son augurios de éxito. Las obras que se producen, salvo alguna verdaderamente extraordinaria excepción, son todas ellas adaptaciones de películas norteamericanas, aprovechándose así, no solamente los decorados y los vestuarios, sino también los servicios de los autores, direc-

tores, fotógrafos y electricistas, aparte de la utilización de muchas y muy costosas escenas de conjunto, paisajes, etc., que pueden ser las mismas en inglés que en español.

Quiere esto decir, por lo tanto, que las obras puramente hispanoamericanas o españolas sólo habrán de filmarse en los países respectivos, sin perjuicio para que se hagan algunas de esa clase en los estudios que las empresas norteamericanas levantaron y sostienen en París.

En California se filmaron últimamente: "Olimpia", "De frente, ¡marchen!", "El Presidio", "Wu Li Chang" y "Sevilla de mis amores", por la Metro; "El dios del mar", por la Paramount; "Esas que danzan"

y "La llama sagrada", por la First National; "El gato y el canario" (que ahora se titula "La voluntad



Clara Bow, de Paramount, dando pruebas de infinita tristeza con motivo de la pérdida de gran cantidad de dólares que la ruleta y la mala suerte substraieron a su sueldo.

del muerto"), por la Universal; y "La Paloma", que preparan Artistas Unidos.

Obras no faltan. Lo que faltan son artistas. Y, sobre todo, directores. Casi bastaría con que hubiese buenos directores. Quiero decir, directores de escena y de diálogo. Los directores técnicos deben seguir siéndolo los mismos que utilizan los norteamericanos, procedan de donde procedan, insuperables hoy.)

Con buenos *directores hispanos* de escena y de diálogo, se podrían tener buenos artistas. Y estos artistas deben buscarse principalmente, y se encontrarán, entre los centenares que ya están en Hollywood y se han asimilado el espíritu *cinematográfico* de Norte América, tan distinto del espíritu *teatral* de Europa, que es el predominante en las películas producidas actualmente por los hispanos.



Un verdadero "sheik", Abdeslam Ben Mohamed que, en películas, será director en vez de seductor. Aquí se le ve con Rennie Bonnie, intérprete de "Beau Ideal", que dicho jeque supervisará.

Los artistas teatrales, en general, son afectados y amanerados. Es, pues, preferible *hacer* aquí los artistas, enseñándoles, desde el primer momento, la naturalidad, el palpitante realismo, la *vida vivida* de todo el que pretende representar la Vida. Las actrices y los actores importados, salvo las naturales excepciones, nunca reunirán las condiciones adecuadas para su actuación en el Cine, donde más que *arte* (que el arte es siempre algo ficticio) se requiere *verdad*. En el Teatro, una señora de cuarenta años, gorda y fea, si se la considera artista, puede interpretar el papel de una romántica enamorada, por ejemplo. Y en el Cine esa misma señora, por extraordinario que sea su talento, sólo podría encarnar a la cocinera de la casa...

Naturalmente, repito, hay excepciones. Entre los artistas hispanos que actualmente se encuentran aquí haciendo películas parlantes figuran algunos que bien merecen se

les exceptúe, como Elvira Morla, Angelita Benítez, Ernesto Vilches, José Crespo, Pablo Alvarez Rubio, Soriano Viosca, Juan de Homs, Villarreal y algunos otros.

LAS SINCRONIZACIONES

La opinión repetidamente expuesta por CINE-MUNDIAL tuvo eco en Culver City. Se imponen las sincronizaciones de las buenas obras norteamericanas, siempre que se desee recordar al mundo que siguen existiendo y triunfando estrellas de la magnitud de Greta Garbo, Norma Shearer, Joan Crawford, Anita Page y Robert Montgomery, John Barrymore, Gilbert y tantos

otros astros de la pantalla. Los públicos que admiraron a éstos cuando las películas eran silenciosas no pueden resignarse a perderlos. Sobre todo cuando, desgraciadamente, todavía no se vislumbran entre los artistas hispanos los capaces de sustituir a aquellos brillantemente.

Ante el éxito de Pathé con sus últimas sincronizaciones, la Metro encargó a Miguel de Zárrega que adaptase al español "The Girl said No" y "Our Blushing Brides", para presentar en la primera a William Haines, y en la segunda a Joan Crawford, Anita Page y Robert Montgomery. La primera de estas dos obras ya está sincronizada por un selecto núcleo de artistas hispanos, y la segunda va a sin-



Duncan Renaldo, actor de M-G-M, que hace el papel de peruano en la producción "Trader Horn", por estrenar.



Para conservar las formas—¡¡ vale la pena!—Dorothy Granger, de M-G-M, hace ejercicios físicos en una maquinita que pone en juego todos los músculos. Dorothy sigue en comedias de Hal Roach.

cronizarse cuando escribimos esta crónica.

En su informe acerca de las sincronizaciones en español, Zárraga manifestó a Irving Thalberg, jefe de producción de la Metro:

"La sincronización de "The Girl Said No", que yo considero como un primer ensayo nada más, me permite pensar en yuc acaso las sincronizaciones futuras puedan constituir, al perfeccionarse, el más importante negocio cinematográfico en cuanto a la producción extranjera se refiera, ya que los públicos de todo el mundo siempre han de preferir las estrellas americanas a los, en

presentando a las auténticas e inimitables estrellas americanas, a las que tanto se admiró cuando eran mudas y a las que mucho más se ha de admirar ahora si se logra, hábilmente, (cuando se trate de servir a los públicos hispanos, por ejemplo) poner en sus labios los diálogos en español..."



June Clyde y Arthur Lake en la cinta de Radio "Pier'nas al Sol". ¡Ahora sí!



Escena canibalística de la producción de Radio "Leathernecking" (que cualquiera se atreve a traducir) y donde abundan estos..... apetitosos incidentes.



Vestidita a la holandesa y más rubia que antes, Marjorie White, estrella de la Fox.



Retrato personalísimo de Mary Brian, de Paramount, enviado a esta revista con motivo del Concurso pendiente entre nuestros lectores.

Zárraga ya escribió, además, para ser filmadas directamente, las versiones de "Madame X", "El Eterno Don Juan", "La Divorciada" y "Toto".

POR INSOPORTABLES

Hal Roach, que estaba produciendo películas cortas en francés, alemán y español, decidió repentinamente, suspender toda la labor extranjera.

¿Motivo? Las intrigas de los artistas franceses, alemanes e hispanos, que le tenían frita la sangre y le hacían perder el tiempo entre discusiones y reprimendas.

El caso es que todos esos artistas, que no eran pocos, se han quedado sin trabajo... Y que las intrigas y las murmuraciones continúan, muy especialmente entre los de nuestra raza, que son los que, hasta ahora, batieron el record, según Hal Roach.

PELICULA CON ESTADISTICAS

Mucho se hablará de la cinta "The Big Trail", que Raoul Walsh hizo para Fox, sobre un libro de Hal G. Evarts, para lucimiento de Marguerite Churchill, John Wayne, El Brendel... y 20,000 más.

Porque, según nos informan, ni uno menos de 20.000 son los individuos que toman parte en esta película, hecha toda ella para una pantalla que ocupa todo el escenario del teatro

Como detalles interesantes puedo agregar que en la filmación de la obra tomaron parte 93 artistas, intérpretes de otros tantos papeles *hablados* individualmente; 725 indios auténticos, procedentes de cinco distintas tribus; 1.400 caballos, 4.000 ciervos, 1.800 carneros, y 227 *cowboys*. Se utilizaron durante algunas escenas 485 carros de transporte, de la época en que ocurre la acción, y 123 trenes para los equipajes.

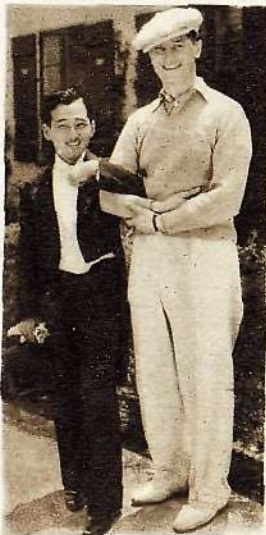
La obra está basada en las aventuras de los primeros exploradores norteamericanos que del Missouri fueron hasta Oregón.

NUEVOS ESCRITORES

A los nombres de Fernández Cué, Carner Ribalta, Moré de la Torre y Prieto Yeme, que respectivamente escriben para la Universal, Paramount, Fox y First National, hay que agregar el de Joel Quiñones, a quien los Artistas Unidos encomendaron "La Paloma"; el de Edgard Neville, que acaba de escribir "El Presidio", y los de Eduardo Ugarte y José López Rubio, noveles comediógrafos españoles, autores de "De la noche a la mañana" y "El castillo de naipes", a quienes M-G-M ofreció un contrato de seis meses.

También hizo alguna versión, en sus ratos de ocio, el excantante y actualmente actor cinematográfico Andrés de Seguro.

Y merece mención especial el profesor Ramón Guerrero, mejicano, autor del libro de "Sevilla de mis amores", escrito en puro andaluz para ser interpretado por otro mejicano: Ramón Novarro.



Maurice Chevalier, con el actor japonés Matsui, maestro de ceremonias en la versión nipona de "Paramount de Gala."



Sally Starr, una de las actrices más jóvenes entre las que figuran ahora a la cabeza de los elencos sonoro-fotodramáticos y que, especializando en interpretaciones ligeras, colabora con Eddie Quillan en la producción de Pathé "Night Work".

LA DOLENCIA DE DOLORES

Más de un mes se pasó en cama la inquieta Dolores del Río, recién casada con Cedric Gibbons. La estrella mejicana enfermó de una infección en el hígado, que le produjo una especie de lamentable *foie-gras*, para unánime sentimiento de sus innumerables admiradores. Por fortuna, cuando escribimos estas líneas ya está



Roberta Robinson, lo más hermoso de la película "Medio Fusilados al Amanecer", de Radio Pictures.

casi bien y dispuesta a volver al trabajo cinematográfico, aunque su médico la prohibió que así lo hiciera antes de tres meses.

Artistas Unidos gastaron más de cien mil dólares en preparar la filmación de "La Paloma", rehecha y repulida para Lolita, y bien pudiera ser que todo ese dinero se diera por perdido, suspendiéndose definitivamente la producción, que, de continuarse, costará una fortuna.

Sol Lesser ha insinuado la posibilidad de que la obra se haga el próximo año. La versión española, como la inglesa, están concluidas por los adaptadores respectivos. Todo depende, pues, de la salud de Lola.

José Crespo y Conchita Montenegro, astros hispanos de la M-G-M, hablando por teléfono nada menos que con Buenos Aires. Se ignora quién estaba al otro extremo de la línea, pero no cabe duda que el buen humor conmovió a las ondas.



JUEGOS DE CLARA BOW

Ahora no se trata de ningún adorador, sino de la ruleta, ¡que también tiene sus adoradores!

Clara Bow, que no sabe cómo encontrar nuevas emociones, pues las ha probado casi todas, no jugó ahora con ningún hombre más o menos escéptico. Se limitó, aparentemente, a irse con su secretaria a un lugar de recreo, y allí se sentó a una mesa, pidió fichas (que ella dice que creyó eran de 50 centavos cada una, pero que en realidad tenían un valor individual de 100 dólares), jugó al "21", perdió, pagó con cheques, ascendió la pérdida a unos 20.000 dólares, y, según la acusaron, Clarita telegrafió a su banco ordenándole que no pagara tales cheques...

Total, un escándalo mayúsculo, que comentó ingeniosamente Will Rogers, testigo de lo ocurrido.

LOS SUELDOS DE NUESTROS ARTISTAS

Frecuentemente nos escriben los lectores de CINE-MUNDIAL preguntándonos cuánto ganan nuestros artistas, y la pregun-

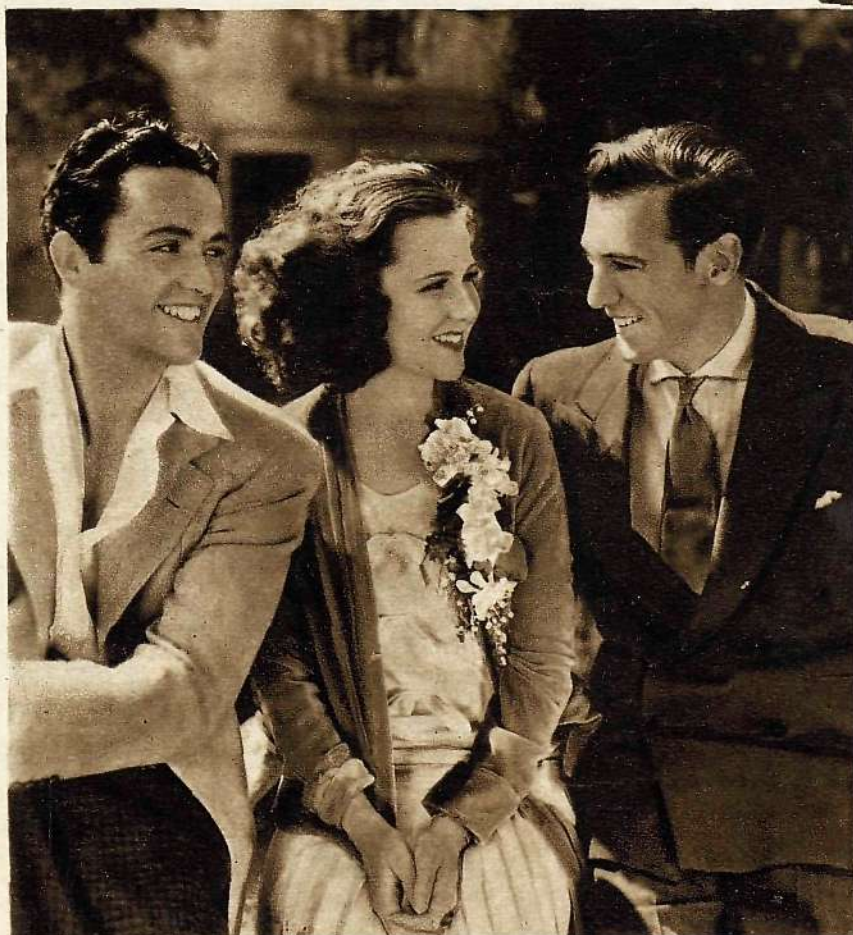
ta — por lo mucho que exageran los aludidos, es muy difícil de contestar con exactitud.

A los extras se les suele pagar \$7.50 o \$10, por día de trabajo. Y, por pequeños papeles, acostumbran a pagar \$25, \$50 y hasta \$75, diariamente. Lo malo es que un artista trabaja un día, ¡y se pasa a veces más de un mes sin volver a cobrar ni un centavo!

De los artistas hispanos que actualmente



Charles Farrell y Janet Gaynor, aún con la Fox y conquistando laureles en la interpretación de escenas tan sonoras como sentimentales. Charles se ha echado a cuestras un incipiente mostacho.



Mary Brian muy bien acompañada: a la derecha, en el sitio de honor, el eferrescente Buddy Rogers, y a la izquierda, por donde late su corazón, el viril Gary Cooper. Los tres siguen hablando en películas Paramount.



Tito Davison (el segundo de la derecha), notable actor chileno, con los delegados de su país al Congreso Panamericano de Comercio, durante la visita de éstos al taller de M-G-M, donde él trabaja. También están Anita Page y Conchita Montenegro.



Mathew Betz, veterano de los "malos" de cine y más malo que nunca en "Shooting Straight", de Radio Pictures.

están trabajando en Hollywood, al que más se dió fue a Ernesto Vilches: \$8.000 por película; lo que equivale a \$4.000 por semana, durante las dos semanas que suele durar la filmación. Y, naturalmente, el trabajo no es constante. Vilches, en las diez últimas semanas, sólo hizo dos películas, "Casarrabias" y "Wu Li Chang", no cobrando en total más que los \$16.000 correspondientes, en vez de los \$40.000 que hubiese percibido, de abonársele todas las semanas. Al cabo del año, puede llegar a cobrar unos \$80.000.

José Crespo es el artista mejor pagado, después de Vilches. En su primera película hablada, "Olimpia", se le dieron \$650 semanales. Hoy tiene un contrato en la Metro por 40 semanas, a razón de \$1.000 cada una de las veinte primeras, trabaje o no trabaje; y de \$1.250 las semanas restantes.

Le sigue en sueldo Elvira Morla, que está recibiendo \$800 semanales en la First National, donde ya la han ofrecido \$1.000 para las próximas películas.

Pablo Alvarez Rubio, recién llegado de España, cobró su primer sueldo a razón de \$750 semanales. Pero hay que tener en cuenta que galanes jóvenes como Crespo y como él, no abundan.

Soledad Jiménez, la veterana del Cine hispano, después de veinte años haciendo toda clase de películas, especialmente en inglés, ha llegado a los \$700.

María Alba, que es la que más trabaja entre todas sus compañeras, suele cobrar \$650. Generalmente, siempre está filmando. Puede calcularse, así, que bien puede ganar unos \$30.000 al año.

Carmen Rodríguez y Luis Llaneza están cobrando \$500 semanales, lo mismo que Romualdo Tirado.

Tito Davidson y Juan Eulate perciben

actualmente \$450. Juan de Homs, \$300. Juan Torena, \$250. Y Juan de Landa (¡van cuatro Juanes!), que comenzó cobrando \$250, y a quien dieron el protagonista de "El Presidio", porque tenía el tipo apropiado, pagándole entonces \$500, ¡ya se descolgó pidiendo \$1.000 para lo sucesivo!...

Claro que contra el vicio de pedir está la virtud de no dar. Anoto este detalle solamente a título de información.

Si uno tiene cara de bruto, por ejemplo, y se necesita un bruto, ¡el de la cara de bruto se lleva el papelito! Y el que hace bien de bruto o de tonto una vez, porque

él realmente es bruto o tonto, ya se cree con derecho a hacer todas las brutalidades o tonterías que quieran permitirle. Y a cobrarlas caras.

Dicho sea sin ánimo de ofender a nadie

LO QUE DEJAN LAS PELICULAS

Se acaba de publicar un informe oficial de lo que las películas parlantes norteamer-



Joan Crawford, de M-G-M, se deja caricaturizar por Xaxier Cugat, en la colección de dibujos exagerados que el dibujante-violinista-productor pinta para uno de los telones del teatro chino de Grauman, en Hollywood.



Mary Lawlor, una de las estrellas más hermosas de la Radio Pictures, a quien se confió el papel de primera dama en la próxima película de Richard Dix, aún sin titular en español.

ricanas, tanto en inglés como en idioma extranjero, han producido a las empresas cinematográficas durante el primer semestre del año que ahora finaliza.

Dejando a un lado lo que produjeron en el mercado nacional, es interesante la observación de que de Inglaterra y sus colonias se obtuvo \$1.098.434; de Francia, \$301.466, y de Alemania, \$216.139.

Pero mucho más interesante es observar qué cantidades se recaudaron de los países de lengua española.

Figura en primer término la República Argentina, con 249.792. Siguen: Méjico, con \$134.623; Chile, con \$89.780; Centro América, con \$63.599; Cuba, con \$59.261; España, con \$56.490.



"Whiskers" (Barbas) estrella de las películas canino-ladrantes de M-G-M, en el difícil papel de niña endomingada.

Los demás países hispanoamericanos contribuyeron con \$139.633, y Brasil, con \$150.004.

Como simple nota informativa, sin comentarios, vale la pena poner de relieve que la América Hispana produjo veinte veces más que España. Esto es, que el mercado español cinematográfico, para las empresas de Norte América, sólo representa la vigésima parte en el mercado general de habla española.

He aquí una de las razones ineludibles para que a los artistas y escritores de la América hispana se les tenga en cuenta; tanto, por lo menos, como a los puramente españoles, en la producción de películas en nuestra lengua.

POLA NEGRI Y BELTRAN-MASSÉS

En Hollywood se comenta lo que en París le acaba de ocurrir a Pola Negri con el pintor español Federico Beltrán-Massés, muy conocido en todos los estudios californianos por haber residido algún tiempo aquí, donde fué gran amigo de las más refulgentes estrellas, y entre ellas del finado Rodolfo Valentino.

Pola Negri le encargó su retrato a Beltrán, con una romántica condición: la de que en el mismo lienzo figurase una evocación del por ella tan amado Valentino. Por lo menos, el rostro...

Beltrán así lo hizo, y pasó la cuenta: \$5.000. Pero a Pola Negri le pareció muy caro y le ofreció solamente \$1.000.

El pintor demandó a Pola Negri ante los

(Continúa en la página 1228)

BRUJERÍA

POR
LUIS ANTONIO DE VEGA



—RACHEL, ¿quién es esa muchacha mora, que estaba ayer en la terraza, vestida con un cafetán de color ceniza y calzada con babuchas de cuero amarillo?

—Es Nefisa, la orania.

—¿Nefisa ha venido desde Orán a la casa de nuestro vecino?

—Es la tercera esposa de Sidi Mohamed el Rgelí.

Esta conversación la hemos sostenido, en mi habitación de un hotel israelita de la alcazaba de Argel, Rachel y yo.

Ayer, al subir a la azotea, vi una joven mora con el semblante muy triste y los ojos muy largos y muy húmedos y me llamó la atención.

En todas las tierras moras corren las noticias de terraza en terraza, y Rachel ha podido informarme ampliamente acerca de Nefisa. He aquí lo que he sacado en consecuencia.

Como ninguno de los intérpretes que ha tenido el Korán — desde Ali, yerno de Mahoma, hasta Ahmed Nacash, el Lutero islámico que desde su cátedra egipcia amenaza con una heterodoxia musulmana — ha dicho cosa que esté en desacuerdo o amengüe el castigo que en el día del juicio sufrirán, según está escrito en la Sura IV, los maridos que teniendo varias esposas visiten más veces los lechos de las unas que los de las otras; como — repito — en este punto hay unanimidad de opiniones, Sidi

Mohamed el Rgelí, mi vecino, se presentará ante los ojos de Dios con una nalga mayor que la otra, porque el amor a sus otras mujeres, frío y cubierto de cenizas, es una llama ardiente en relación a Nefisa.

Entre las moras y judías de esta parte de la Alcazaba, es cosa creída que la tristeza sin límites de la joven esposa de mi vecino se debe a que en ella ensayan sus brujerías Leila Nkulchun y Leila Kinchaa, las otras dos mujeres de Sidi Mohamed, para lograr que el cariño de su marido vuelva a ellas.

Estas brujerías no hay mora en toda Argelia que no las conozca.

Nadie debe ignorar que, para recuperar un amor perdido, es de gran eficacia espolvorear con ajonjolí la chilaba del amado y que las mujeres de Marruecos consiguen su propósito haciendo que sus maridos no coman más que animales hembras.

Pero en lo que respecta a las relaciones entre Sidi Mohamed y Nefisa, los procedimientos no habían dado ningún resultado práctico.

Nefisa cada día estaba más enferma, pero su marido cada día la quería más.

* * *

La terraza de este hotel judío está más alta que la de la casa de Sidi Mohamed el Rgelí. Yo puedo ver cuanto en ella pasa sin esforzarme, cosa que no le sucede a él con relación a mí.

Hoy me hallaba asomado cuando oí cuchicheos de mujeres.

El idioma árabe se hacía confidencial en sus bocas.

Hablaban como con el temor de ser oídas.

El alma de las mujeres moras no sale nunca de la infancia. Todo lo maravilloso y lo inexplicable tiene, para ellas, un fuerte poder atractivo.

Las más disparatadas historias, las cosas más insólitas, se transmiten como verdades inalterables de generación en generación femenina. El feminismo en el Islam forma una especie de masonería sin estatutos y sin ceremonias iniciales. Ellas se comprenden en el gesto, con la manera de mirar; se ayudan unas a otras, se dan remedios caseros y recetas infernales hasta el punto de que, en cuanto el hombre nota en el te un gusto extraño o en el cuz-cuz algo anormal, ve su vida convertida en un continuo temor o en un martirio.

El harén se hace insoportable. De cualquier sitio pueden llegar la locura o la muerte. Por el comer, por el beber, hasta por el respirar.

Las brujerías más o menos peligrosas son puestas en juego, unas veces en aras del cariño y otras en aras de la venganza, por estos animalitos deliciosos sometidos a la poligamia.

Las moras que estaban hablando en la azotea inmediata eran las dos primeras mu-

(Continúa en la página 1229)



GEORGE LE-
WIS, vete-
rano galán de
series en episo-
dios, que figura
ahora como pri-
mer actor en las
cintas hispano-
parlantes de la
Fox Film Cor-
poration.



EL ECO DE PARÍS

El escote diagonal, con la novedad del cuello cortado en picos, es algo nuevo en la temporada actual. Puede verse su bello efecto en el modelo No. 6283, en el que la falda va también sesgada. Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

El modelo señalado con el No. 6270 lleva como adorno una estrecha tira plisada que rodea el cuello y las mangas. Las mangas vienen más anchas por encima o por debajo del codo si han de ser elegantes. Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

Acentuar el escote, adornarlo con una tela contrastante y anudar esta tela o encaje con gracia, es todo el secreto de la elegancia actual. He aquí para demostrarlo el modelo No. 6268, en medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

PUEDEN OBTENERSE PATRONES POR NUESTRO CONDUCTO O EN TODAS LAS AGENCIAS DE McALL DE LA AMERICA LATINA. VEASE LA LISTA DE PRECIOS QUE APARECE EN LA PAGINA 1225



6263

Corpiño sin mangas y falda del mismo material con una blusa de tela contrastante es el nuevo detalle de la moda. Un bonito modelo es el diseñado en el patrón No. 6263, en medidas del 12 al 20.

6282

El modelo No. 6282 tiene como novedad el escote diagonal señalado por una corbata que contrasta con la tela del vestido. La falda sigue la línea diagonal. Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

6267

El cuello de encaje, anudado graciosamente, da originalidad al modelo No. 6267, cuya falda de amplio vuelo a los lados va ceñida en el talle, a la altura natural. Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

PUEDEN OBTENERSE PATRONES POR NUESTRO CONDUCTO O EN TODAS LAS AGENCIAS DE McCALL DE LA AMERICA LATINA. VEASE LA LISTA DE PRECIOS QUE APARECE EN LA PAGINA 1225



6277

6281

Una gran feminidad es imprescindible en los vestidos de noche. Grandes lazos en el cuello y en el talle proporcionan tal efecto, que puede observarse cumplidamente en el modelo No. 6277, en medidas del 14 al 18 y del 36 al 40.

Cada día más largos son los vestidos de noche, que vienen de avanzada en la estación invernal. Un modelo de extraordinaria elegancia por el drapeado de su falda es el No. 6281 en medidas del 14 al 18 y del 36 al 42.

PUEDEN OBTENERSE PATRONES POR NUESTRO CONDUCTO O EN TODAS LAS AGENCIAS DE McCALL DE LA AMERICA LATINA.
VEASE LA LISTA DE PRECIOS QUE APARECE EN LA PAGINA 1225



Fifi D'Orsay, estrella francesa que compite con las norteamericanas en cintas sonoras de M-G-M.

Richard Arlen, en
papel de romano
para su próxima
película sonora
con Paramount.





Wallace Beery,
agrio de gesto y en actitud de matasiete,
en su cinta "Billy the Kid" (M-G-M) y según
lo ve el caricaturista mejicano Carreño.



LO QUE
VISTEN
LAS
ESTRELLAS



Cada día se ofrece una distinta novedad en los chiffones estampados. Son ahora las enormes flores en tonos brillantes. Jean Arthur, la popular estrella de la Paramount, ilustra un modelo de chiffon azul oscuro con grandes flores rojas y amarillas. Es completamente liso con talle alto y larga cola.



Clara Bow, en la nueva película de la Paramount, "Su noche de bodas", luce un bonito vestido de calle de crepé azul oscuro con blusa de raso blanco, y se adorna con claveles blancos y azules. La falda tiene un volante plisado y la chaquetilla es corta.



Un vestido de calle de crepé azul marino, con una graciosa esclavina corta, es el elegido por Kay Francis, artista de la Paramount. El forro de la esclavina, el gran lazo con que cierra y el bias que adorna el sombrerito, son de crepé estampado de colores vivos.

Elegantísima negligee creada para la artista de la Paramount Jeanette MacDonald. Es de chiffon, color orquídea y toda la parte del cuerpo y de las mangas va bordada con cuentas de cristal. La falda está formada por cuatro volantes en gran cola que arrastra casi un metro.



¿Tendremos Kaiser de nuevo?

Por W. Stephen Bush

FRANCIA, la "belle France", venturosa, sonriente, próspera, optimista, acaba de sufrir un choque que la despertó de sus plácidos sueños. Aun no vuelve completamente a la realidad y mira en torno suyo, un tanto azorada, mientras procura, lenta y penosamente, darse cuenta de lo que ocurre. El estruendo de una bomba que explotó del otro lado del Rhin ha despedazado sus ilusiones. Me refiero a los resultados de las elecciones nacionales en Alemania. Los más acerbos enemigos de Francia, los llamados socialistas-nacionalistas han aumentado el número de sus curules en el Reichstag de 12 que tenían a 107. La victoria de otros partidos antifranceses y antidemocráticos ha relegado el espíritu de Locarno a la obscuridad. El gran empresario político Monsieur Aristide Briand también anda en busca de seguro asilo en alguna región de Francia que no esté muy cerca de París ni de ninguna otra ciudad populosa. La última vez que se le vio, iba sigilosamente por las esquinas poco frecuentadas, llevando un marchito ramo de olivo y una desplumada paloma de la paz.

Es a Monsieur Briand a quien se hace responsable del rudo despertar de Francia. Fué el autor de una bella pieza pacifista llamada 'El Alemán Convertido'; pieza que hasta hace poco se venía representando con éxito en el teatro político de la República Francesa. Su argumento era sencillo y muy pocos sus actores. El héroe era un inofensivo teutón, que se había despojado de su puntiagudo casco (pickelhaube), olvidado por completo su paso de ganso, repudiado la guerra en todas sus formas, rechazado el kaiserismo y la monarquía, afeitado sus beligerantes mostachos y que, sin asomo de ideas de venganza, se ocupaba en dar largos paseos por la frontera francesa haciendo frecuentes señales de amistad en dirección a París. Estos ejemplares de la misma Alemania eran llevados, para su inspección, a Francia, donde fraternizaban con los no menos esterilizados nacionalistas del país que, en unión suya, entonaban conmovedores coros en honor de la paz, la mutua inteligencia, la amistad y otros no menos nobles sentimientos.

Pero ahora ha sobrevenido "la débacle", verificando una vez más las palabras del poeta que dijo: "la fatalidad no conoce

Las tropas francesas durante sus maniobras en la frontera italiana, como eco del estruendo que, con sables y discursos, está haciendo Mussolini, a ver si logra asustar de veras al resto de Europa.



Tributo al espíritu de Mistral, en Aviñón. El grupo femenino, al pie del busto del insigne poeta provenzal, lo forman muchachas de Arlés y de Alsacia, en trajes típicos.

amistades que duren". Si las ideas e intenciones de un país pueden juzgarse por su voto en los comicios, es indudable que los sentimientos pacifistas y el afecto hacia Francia son, en Alemania, puramente superficiales, si acaso. No es sólo la paz germánico-francesa la que está en peligro.

El plan de Young, considerado hasta la fecha como el Arca de Noé en que Alemania hallaría salvación y prosperidad, hállase gravemente enfermo. Lo menos una tercera parte de los representantes en el Reichstag favorecerán oficialmente su repudio.

Este domingo de septiembre fué una negra jornada para Alemania y puede resultar más negra todavía para el resto de Europa. Los resultados de las elecciones en Alemania no pueden haber sorprendido a los lectores de CINE-MUNDIAL. Hace más de cinco meses que en estas columnas se predijo una completa victoria para los hitleritas, en un artículo en que se descubrían las razones para nuestra profecía. La predicción se ha cumplido punto por punto: la paz europea se asentó en una base no más fuerte que el cristal.

El dinero de Mussolini ha representado un papel casi increíble en la victoria del partido de Hitler. No pretendemos asentar que ese dinero haya sido empleado en la compra de votos: los alemanes no han adelantado lo suficiente en las prácticas políticas para explotar las ventajas del cohecho. Pero es indudable que Hitler disponía de suficientes fondos, de más fondos que cualquiera de los otros partidos. El dinero se gastó en publicidad por calles y juntas, en música, en cerveza gratis, en desfiles, en uniformes, y, sobre todo, en una excelente campaña de avisos y carteles.

(Continúa en la página 1228)

Nuestra Opinión

Reseñas críticas de las últimas producciones cinematográficas, a cargo de nuestros propios redactores: Ariza, Guaitzel y Don Q.

EN Broadway hemos visto, aparte de "Outward Bound", que se reseña aparte porque *está* aparte, las siguientes películas sonoras de primera fila, que ignoramos cuándo y cómo vayan a exhibirse por nuestras tierras, y con qué título.

"Lilliom," de Fox, con Charles Farrell, Rose Hobart y Estelle Taylor, con tema fantástico, bella presentación y excelente trabajo por parte de los intérpretes. Gustará cuando la adapten.

"Big Boy", de Warner Brothers, con Al Jolson cantando y haciendo poco más o menos lo mismo que en sus interpretaciones precedentes. Lo secunda Claudia Dell.

"Follow Thru", de Paramount. Opereta con mucho color y poco argumento. Buddy Rogers y Nancy Carroll hacen los honores. Pasará, pero nada más.

"Oklahoma Cyclone", de Tiffany, con Bob Steele, Al Saint John y Nita Rey, por no hablar de Emilio Fernández. Cinta del



La nueva pandilla de Hal Roach—renovada a medida que los chicos se hacen grandes—y cuyos mocosos estaban "hispanoparlando" hasta hace poco tiempo. Siguen con M-G-M.



Charles Villar (antes Carlos Villarrías), español, barítono, actor teatral y, hoy en día, uno de los intérpretes de películas sonoras más competentes, a pesar de su modestia, para la filmación de cintas hispanoparlantes. Está ahora con la Fox.

Oeste, con las características de costumbre.

"Leatherneking", de Radio Pictures, con Eddie Foy, Louise Fazenda y Lillian Tashman. Musical, con números de baile y situaciones cómicas. Regular.

"The Squealer", de Columbia, con Jack Holt y Dorothy Revier. Melodrama de pretensiones, mejor dirigido que argumentado.

"Her Wedding Night", de Paramount, con Clara Bow. Bonita comedia, en la que Clara trabaja mejor y con más gusto que en sus últimas interpretaciones. El argumento no es escabroso.

"Love in the Rough", con Robert Montgomery y Dorothy Jordan. No tiene nada de particular.

"The Lady Surrenders", de Universal, con Conrad Nagel y Carmel Myers. El tema alude al "eterno triángulo", pero las variaciones son bastante originales para hacer sobresalir lo sobado de las escenas. Bien hecha y bien presentada.

"Office Wife", de Warner Brothers, con Dorothy Mackaill y Lewis Stone. Magnífica para la generalidad. — Guaitzel.

SEVILLA DE MIS AMORES

Sonora, en español.
"M-G-M"

Hé aquí la primer película española, de asunto español y personajes españoles... hecha en California por un notable profesor mejicano: Ramón Guerrero, e interpretada por Ramón Novarro, sobrino de aquél. Es una bella obra, en la que las notas sentimentales se mezclan con las cómicas, y en la que Novarro se revela, una vez más, en todo su talento artístico. Le secundan Con-

chita Montenegro, Rosita Ballesteros, José Soriano Viosca y Martín Garralaga. Todos hablando en andaluz, para demostrarnos que el problema de los acentos no es solamente hispanoamericano. Porque en esta obra se da el caso graciosísimo de que el personaje que mejor habla en puro sevillano es un mejicano: el propio Ramón Navarro. Y los que peor lo hablan: la vasca Conchita Montenegro, la gallega Rosita Ballesteros y el catalán Martín Garralaga, ¡españoles todos! — Don Q.

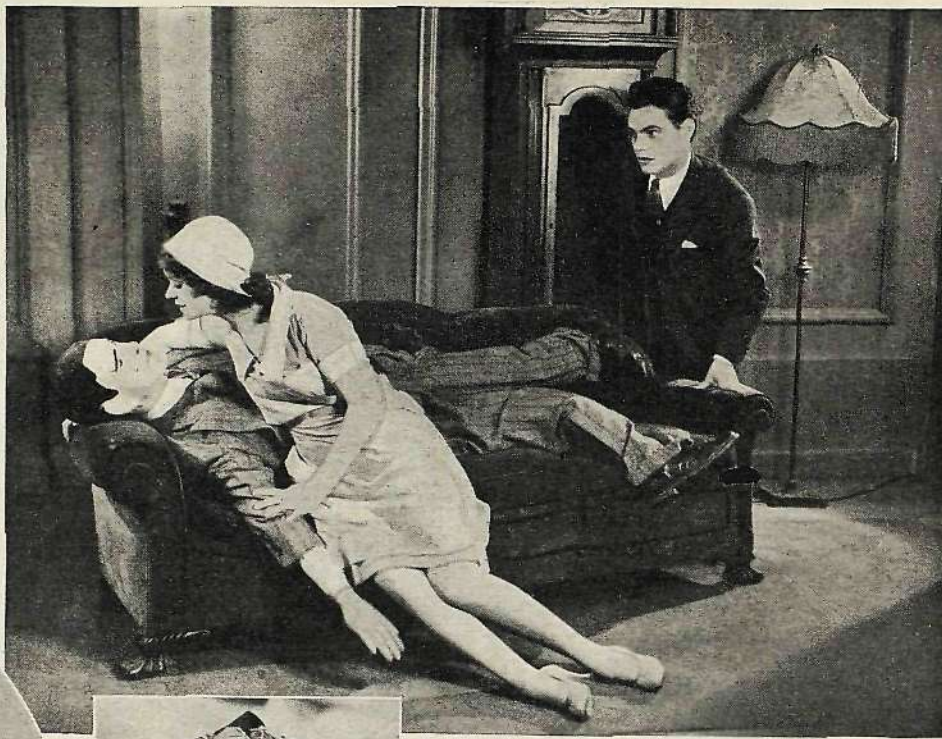
OLIMPIA

Sonora, en castellano.
"Metro-Goldwyn-Mayer"

Argumento de Ferenc Molnar; diálogo



Marguerite Churchill, de la Fox, pidiendo al Cielo que haya una quemazón, o algo, para que ardan esas ropas burdas y anticuadas y ella pueda lucir trapitos más de acuerdo con "El Eco de París" y con la natural hermosura de la niña.



Para defender a toda costa sus naturales atractivos, sin perjuicio de jugar a la pelota en la playa, Frances Dee, beldad de Paramount, endosa una máscara a través de la cual resultan más tentadores sus ojos de sirena.

Escena de conflictos amorosos, desengaños juveniles y otras cosas no menos melodramáticas, a cargo de Eddie Quillan, Sally Starr... y un monigote; todo ello en la próxima cinta de Eddie para la empresa Pathé.

las bases del cine hispanoparlante o lo descartarán para siempre del programa de las diversiones.

En "Olimpia", el trabajo de los actores-verdad José Crespo y Elvira Morla es suficiente, por su maestría, para hacer olvidar los lunares del resto de la interpretación; y la obra de Zárraga como adaptador quita a la conversación los titubeos, la broza y el "saborcillo a traducción mala" que nos impacienta en otras cintas habladas en castellano.

Esta película tiene el defecto de todas las adaptadas de una obra teatral: resulta excesivamente lenta en sus comienzos.

En las tablas, el primer acto siempre es de preparación, para plantear el problema que ha de resolver el epílogo, y los criados, los invitados a comer o algunas otras personas sin consecuencia hablan y hablan, mientras llegan los espectadores retardados y se acomodan en palcos y butacas. Es la escuela vieja, que no debía trascender al cine y que aquí, sin embargo, oscurece un poco el desarrollo. Pasados los primeros diez minutos, sin embargo, la obra adquiere un diapasón dramático que va in crescendo hasta la escena final.

"Olimpia" en castellano es una joya de arte, técnica y estéticamente hablando. El argumento, de sobra conocido, no termina en besitos, ni en obligado matrimonio, ni en himnos corales. Es de los nuestros: fuerte, audaz y fiel a la realidad.

La "M-G-M" tiene ya dos triunfos de taquilla en sus filmaciones hispanoparlantes: "Ladrones" y "Olimpia". ¡Que vengan más, a ver si otras compañías siguen el ejemplo! — Ariza.

(Continúa en la página 1210)

de Miguel de Zárraga; dirección de Juan de Homs.

Intérpretes: José Crespo, María Alba, Elvira Morla, Carmen Rodríguez, Juan E. Aristi, Luis Llana, Juan de Homs, Gabriel Rivas y Mario Diminici.

¡Qué diferencia! ¡Qué diferencia entre los actores profesionales y los que carecen de escuela! ¡Qué diferencia entre un diálogo preparado por gente del oficio y una adaptación que recuerda las ensaladas híbridas y bárbaras de los rótulos peluceros de hace quince años! ¡Qué diferencia entre un tema elegido con cuidado — y con motivo — y los argumentos seleccionados al azar y sin pizca de respeto hacia el gusto del público!

Son esos contrastes los que establecerán definitivamente

Sólo Tú

BOLERO

Letra y música de Agustín Lara



Tey-dore - - - como nadie he podido querer - - - Solo tú - -

...saboreaste mis mieles de amor - - - Solo tú - - - misteriosas y de vino mujer - - -

Calma-ras - - - este inmenso dolor - - -

CINE-MUNDIAL

Sí no me has olvi-da - do - - - si to-da vi-a - - -

que dan al gunos-be-sos - - demuestran re-gi'a - - Si queda alguna

fla-ma - - de-a-que-lla ho-gue-ra Dejame que te be-se

Aun que me muel-la - - - mue-la - - -

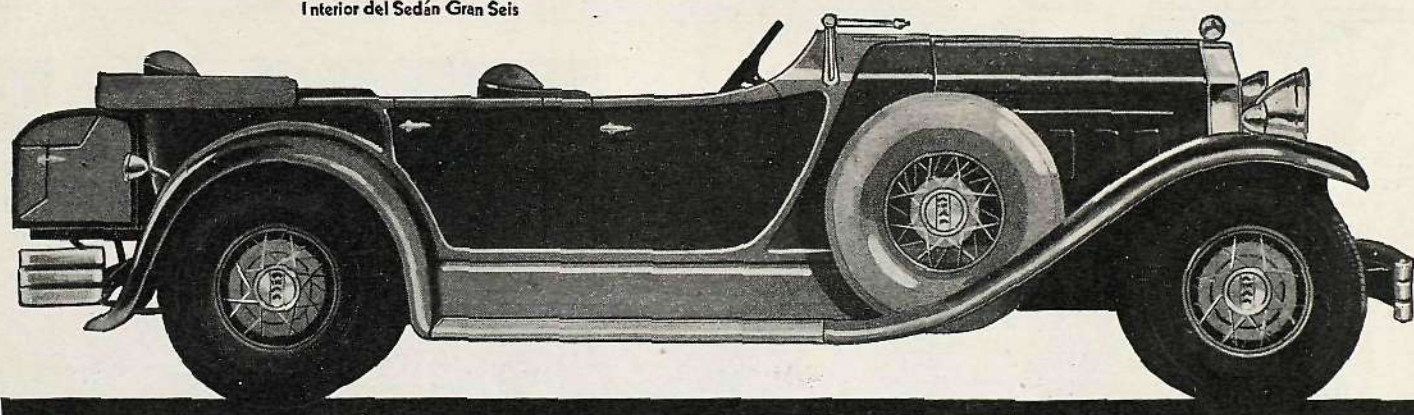
(Disco Victor No. 46682)

Publicada por la SOUTHERN MUSIC PUBLISHING CO., Inc. Propiedad de los editores para todos los Países. Depositada conforme a la Ley.
COPYRIGHTED 1930.

EL OBSEQUIO QUE DURA



Interior del Sedán Gran Seis



Facón Gran Seis

El obsequio cariñoso de un automóvil tan distinguido como el Willys-Knight Gran Seis, el automóvil más elegante y lujoso que haya construido la Willys-Overland, deleitará el corazón de la mujer moderna.

La belleza de este automóvil la hará sentirse orgullosa, la seguridad de poder usarlo diariamente la hará feliz y la bondad de usted la tendrá siempre en su mente.

Visite al concesionario Willys-Overland más cercano que se verá complacido en exhibir y demostrar este triunfo de ingeniería y lujo.

WILLYS EXPORT CORPORATION » TOLEDO, OHIO, E. U. A.
Dirección Cablegráfica: "Willysexco"

WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD., STOCKPORT, INGLATERRA
Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester

WILLYS- KNIGHT

GRAN SEIS

AUTOMOVILES « FINOS » WILLYS-OVERLAND

William Powell en Buena Compañía



Es natural que William Powell, astro que fulge con vivos destellos en películas de Paramount, asuma esa actitud de imponente solemnidad al consignar el hecho de que es dueño de ese flamante coche, un nuevo Willys-Knight tipo roadster.



Algo sensacional debe pasar en esta escena de "El Acusador de Sí Mismo", película de Paramount, en que se distinguen por su actuación el simpático William Powell y la bellísima Kay Francis.



Una de las escenas culminantes de la película "The Shadow of the Law" (La Sombra de la Ley), nueva producción de Paramount, en que actúan con marcado éxito, como protagonistas, William Powell y Marion Shilling.



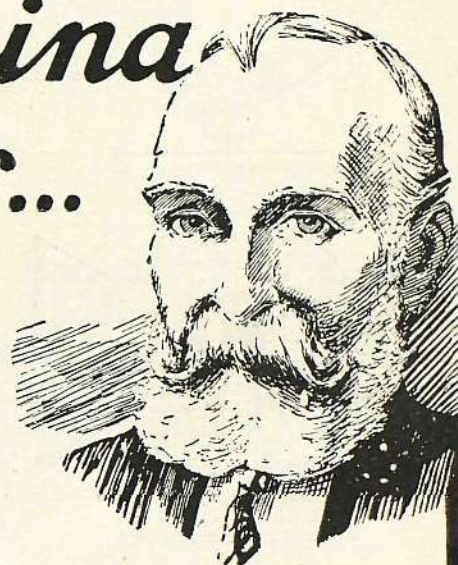
Algo desagradable escuchará, o le parecerá que escucha, Fay Wray, primorosa actriz de Paramount, de los labios de esa figura marmórea, que es la de William Powell.



Otra escena interesante de la película "The Shadow of the Law" (La Sombra de la Ley), en que es figura central y, por cierto, bien intrigante, la encantadora Marion Shilling.



*Cuando se graduó
era un muchacho.
Hoy peina
canas...*



¡CUÁNTOS cambios,
cuántas transformaciones,
cuántas cosas nuevas desde
que su tímida mano de recién
graduado escribió la primera
fórmula . . . !

Remedios han venido y han pasado . . . Novedades han nacido y han muerto . . . Lo que ayer fué bueno, hoy ya no sirve . . . Lo que ayer fué famoso, hoy está en el olvido . . . Sólo uno, entre todos los remedios de su clase, ha permanecido firme ante el paso de los años sin que nada pueda superarlo ni nada lo pueda reemplazar: el admirable producto **Phillips, la Leche de Magnesia**. Con la misma confianza que la formuló hace treinta y cinco años, la sigue formulando hoy, porque él, como todo médico, sabe por propia experiencia que es única e irremplazable para

**ACIDOSIS • INDIGESTION • BILIOSIDAD
LLENURA • AGRIERAS • ERUCTOS
ARDOR EN LA BOCA DEL ESTOMAGO
ESTREÑIMIENTO, ETC.**

Lo mejor que existe para modificar la leche de vaca que se da a los niños y evitarles cólicos y vómitos.

La genuina **LECHE DE MAGNESIA** es la originada y preparada por **PHILLIPS**. Para no exponerse al peligro de una imitación, exija el empaque azul y cerciórese de que lleva el nombre **PHILLIPS**.





NO se trata aquí de la famosa condecoración inglesa. No. Se trata de aquella orden del baño que nuestras mamás nos aplicaban para acostumbrarnos a esa muestra de pulcritud universal: bañarse con frecuencia.

Pero, ¿no es disgustante que muchas veces, a pesar del aseo, persistan los malos olores del sudor? En tales casos lo indicado es rociarse el cuerpo con Talco Boratado Mennen. Absorbe la humedad, refresca el cutis y neutraliza los malos olores.

Es el mismo talco, puro y fino, que puede ponerse con igual confianza tanto en el cutis de la mujer hermosa, como en el delicado cuerpecito del nene.

El hombre que prefiere un talco que no se note debe probar el Talco para Hombrés Mennen, de tono neutro y científicamente boratado.

Nota: La Crema Balsámica Mennen (Skin Balm) protege el cutis de las quemaduras de sol en verano y de los efectos del frío en invierno. Un tubo basta para demostrar su eficacia.

LAS BUENAS TIENDAS VENDEN LOS PRODUCTOS

MENNEN

Nuestro Concurso de Julio

Jack Holt y Ralph Graves mandarán por aeroplano la máquina de escribir a la persona premiada, en Méjico

RALPH Graves y Jack Holt en la carta que nos enviaron para dar cuenta del resultado del concurso abierto en nuestra edición de julio, dicen en parte:

... y después de haber examinado con toda imparcialidad cerca de dos mil cartas que vinieron dirigidas a nosotros de España y de todos —absolutamente todos, sin excepción— los países de América, sentimos no disponer de diez o doce máquinas de escribir, para enviarlas a otros tantos acreedores a premio, porque realmente es interesantísima la correspondencia.

Sin embargo, había que atenerse a las bases del concurso, y no tuvimos más remedio que seleccionar, entre la docena de personas cuyas cartas sobresalen, una, que a nuestro juicio resulta superior. Se trata de la del Sr. Teodoro L. Ortega, cuya dirección es Santa María la Redonda, 64-2, en la ciudad de Méjico.

Por otra parte, queremos hacer mención especial de los méritos de otras cartas recibidas, pues repetimos que nos llamó la atención, a la vez que nos enorgullecio, el gran número de epístolas recibidas y lo excepcional de su contenido. Estas menciones alcanzan especialmente al Sr. Tulio Viera Portillo, de Maracaibo; a la Srta. Doll, de Buenos Aires; al Sr. Rodríguez, de Tegucigalpa; al Sr. Hidalgo, de la Habana; a la Srta. Calvo, de Falla; al Sr. F. E., de Buenos Aires; a la Srta. Rivera, de Puerto Cortés y al Sr. Ramos, de San Juan (Argentina).

* * *

CATORCE de las cartas recibidas venían en verso, y entre éstas, según dicen los dos actores de la Columbia Pictures, había algunas excelentes; pero por lo visto, ellos son de los que prefieren la idea a la forma.

También advierten que del contenido de las cartas que les llegaron se desprende que al público hispanoparlante le agrada por unanimidad verles trabajar juntos, aunque con Jack Holt no siempre en el papel de mala persona. Y también unánimemente alabaron la actuación de ambos en "El Submarino".

* * *

GRAVES y Holt, aparentemente, gustan de hacer las cosas a lo príncipe. En otros concursos, cada regalo ha sido remitido a la persona que lo obtuvo por intermedio de CINE-MUNDIAL, por cuya cuenta fueron también los detalles y gastos de expedición. Pero Jack y Ralph han insistido esta vez en ser ellos quienes se encarguen del envío y, al efecto, nos dan los siguientes datos:

La máquina "Royal" de escribir, portátil, será dada personalmente por nosotros al piloto de un aeroplano que la conducirá a la ciudad de Méjico y es probable que se tome una película de la escena de entrega.

A la llegada del regalo a la ciudad de Méjico, el agente de la casa "Royal" en esa ciudad recibirá la máquina de manos del aviador en el aerodromo metropolitano y procuraremos que también se tomen cinefotografías del arribo, así como de la formal entrega que el propio señor

hará del obsequio, en la agencia de la Royal, al Sr. Ortega.

* * *

NO estará de más advertir, por si acaso, que el Sr. Ortega no es pariente, ni siquiera conocido, del director de esta revista.

* * *

El premiado, Sr. Teodoro G. Ortega, escribió la siguiente carta:

Desde luego, cabe afirmar que Ralph Graves y Jack Holt constituyen una pareja cuya actuación se completa mutuamente. El trabajo sobrio y correctísimo de Holt —virilidad en reposo—, halla un equilibrio perfecto y engarza agradablemente la labor dinámica y jovial de Graves, —virilidad en acción—. Por esto es que, a pesar de la diferente escuela que tienen para desempeñar sus "roles", el espectador adquiere la sensación de ver actuar a un individuo con doble personalidad: sugerente, una; sugestiva, la otra.

Trabajando juntos han logrado realizar una mutua comprensión artística, tan difícil de hallar en otras parejas cinematográficas. Trabajando juntos, entonces, deben seguir. En esta forma sus interpretaciones se depurarán y afirmarán más rotundamente pues cada quien, conociendo la habilidad del compañero, tratará de superarse a sí mismo.

Sigan unidos; e interpretando siempre esos papeles de fabulosos héroes de aventuras, que al modo fiero y optimista de ver la vida, unen la sentimentalidad del luchador real, no el sentimentalismo dulzón del personaje melodramático.

Nadie negará que las facultades de Graves encaban mejor en el tipo de fina comicidad, que en el dramático. Hacer sentir es difícil, pero común; amenizar y hacer sonreír es más difícil y raro. Y Ralph (básteme citar sus interpretaciones en Submarino y La Flota Naval Aérea), posee el don de sugestionar al público con sus andanzas de hombre audaz y regocijante. No debe equivocarse la senda y salpicar su actuación con la sal gruesa de los actores baratos; debe continuar por donde va y lucir frecuentemente esas dotes de alegría simpática que pone en sus papeles.

Interpretando personajes sacados de las novelas de Zane Grey, Jack Holt me ha convencido de que, no obstante la sonrisa socarrona que usa, actúa irreprochablemente y con gusto como persona de nobles sentimientos. En papel de hombre malo, sin disputa que llevaría bien la psicología del personaje, pues tiene los tamaños suficientes para ello; pero a mí entender, su índole natural le hace preferir papeles de hombre aventurero y generoso, ya sea caballero o simple campesino. ¿Por qué destruir lo creado? Si ya ha acostumbrado al público a verlo enfundado en el héroe legendario de toda tribulación, no veo la razón para que de pronto cambie su actuación de modo diferente, que, repito, sería también de buena clase. Lo mejor es que siga en su papel, y prestando su contingente de artista sagaz a las films en que se necesite un hombre de psicología abierta y franca.

Versos Condimentados

Para las últimas páginas
de CINE-MUNDIAL y
fuera del "Índice".

Con Pimienta

¡Trovador! Lloro tu humor
perdido; mas si tu llanto
quieres convertir en canto,
¡no llores más, trovador!!

Con Sal

Es tan tirano mi sino
que, aunque por otro me deja,
de noche voy a su reja
y al pie de su reja... trino.

Con Cebolla

La apetezco hasta tal punto
que, al pensar en ella lloro.
¡Hazte cargo del asunto!

Con su Propio Jugo

¡Vate! Este consejo escucha:
Si el amor la paz te roba;
en vez de darte a la trova
y a la endecha, ve a la ducha.

Con Ajos

A impulsos de un ansia loca,
yo quise aspirar su aliento;
pero al besarla en la boca,
¡ay! perdí el conocimiento.

Con Azafrán

No fué su culpa, no, que fué la mía.
Yo quise sorprenderla en su retiro,
y al intentar besarla la oprimía:
Y, ¡claro está! se le escapó un suspiro.

Con Clavillo

Fué el arma, una flecha.
El blanco, fué un pecho.
El grito, una endecha,
Y, la tumba, un lecho.

Con Aceite

La primer noche que vió
que, tarde a la casa fui,
las espaldas me volvió.
¡Cómo se lo agradecí!!

Con Vinagre

Montado a horcajadas en mi propio viento
cruzaré el espacio.
Y cuando me llames te diré: Lo siento;
pero he decidido dejar lo falacio.
Y, con triste acento,
te enviaré un suspiro liroestercoláceo.
(Con mosca...da)

A. Jiménez Colón.

*Si, como versos, no agradan
por lo mal condimentados,
tómenlos como un puñado
de berzas aderezadas.*

VALE.



Tez macilenta ~ ojos apagados ~

CUANDO los tesoros inapreciables de la belleza y gracia parecen esfumarse, no piense en recobarlos con ninguna clase de píldoras, sino con la alimentación, procurando que en ninguna comida falte la cantidad de fibra que exige una alimentación fácil y regular.

Millares de hombres y mujeres pagan caro la falta de fibra o masa de su alimentación, siempre condenados al envenenamiento del estreñimiento. Ninguna dolencia está tan extendida como ésta que es principio de tantas enfermedades graves.

Añadiendo Kellogg's ALL-BRAN a cualquier comida se la dota de la fibra ideal contra el estreñimiento. El mucho hierro asimilable que contiene forma la sangre roja que da color al cutis y a los labios, y brillo a los ojos.

El ALL-BRAN es un alimen-

to bueno para todo el mundo. Su fibra proporciona la masa indestructible que barre los intestinos de residuos ponzoñosos. ¡Cuánto mejor que viciar el cuerpo con píldoras y drogas, cuyas dosis hay que aumentar constantemente!

Kellogg's ALL-BRAN es un alimento que opera de acuerdo con las leyes de la naturaleza; un alimento que le conservará la salud, y que—en contraste con medicinas—le dará gusto comerlo. Pruébalo hoy mismo. Tómense dos cucharadas diaria. ALL-BRAN puede servirse de mil maneras—en sopa, cocido con cereales y verduras calientes, como condimento de las ensaladas; y en el desayuno, con leche fría o crema (frescas o evaporadas).

De venta en todas las tiendas de comestibles en su paquete verde y rojo.

Kellogg's

ALL-BRAN

[Todo salvado]

Creadores también de los Kellogg's Corn Flakes y del Kellogg's PEP — sabrosas conchitas de trigo integral con su salvado, ligeramente laxante.



Desde Berlín ~

Olga Tschecowa

Por Adelardo Fernández Arias



» » » **LA SONRISA**
es el alma de la cara....

» » » **LOS DIENTES**
son el alma de la sonrisa

Si quiere usted tener bellos dientes.....

—¿y quién no lo desea!—

.....Use siempre

CALOX

El dentífrico que limpia y conserva la dentadura, endurece las encías, purifica el aliento, y esteriliza la boca.

A quien lo solicite
enviaremos

GRATIS

una muestra de
CALOX

McKESSON & ROBBINS, INC., DEPT. C
79 CLIFF STREET NEW YORK CITY

Sírvanse remitirme una muestra GRATIS de Calox.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad.....País.....

LOS PERIODICOS berlineses, de pronto, anunciaron: "Olga Tschecowa se va a Hollywood para filmar algunas películas parlantes."

Olga Tschecowa es una de las mujeres más bellas, realmente, que tiene el film. Hay bellezas "de pantalla" que, en la vida, pasan inadvertidas; pero Olga Tschecowa es, en la vida real mucho más bella que en la pantalla. Y muy inteligente y muy culta. No ha dado el salto desde el fregadero al estudio sino que desde sus Palacios de Rusia ha llegado al estudio cinematográfico, entrando por la puerta grande.

* * *

—¿Cuántos idiomas habla Ud.? — pregunté a Olga Tschecowa, a quien había oído dar una orden, a una de sus doncellas, en un francés purísimo, después de estar hablando conmigo en un alemán correcto.

—Cinco o seis. De todas maneras, además del ruso, mi lengua materna y sus derivados eslavos, hablo los idiomas necesarios para la vida: francés, inglés, alemán...

De pronto, con una rapidez de relámpago, me miró y casi se ruborizó, añadiendo con una inflexión de voz muy femenina:

—Me avergüenzo al reconocer que todavía no he aprendido el español; pero le aseguro que lo voy a aprender; y muy pronto.

—Le agradezco la atención — contesté intencionadamente.

—No. No es atención. Es una intención, muy decidida. Hace mucho tiempo que deseo aprender el español. Antes de que comenzase esta oleada de versiones sonoras en las películas. Pero, el tiempo... ¿Sabe Ud. lo que es filmar, una película detrás de otra, durante estos últimos años y trasladarme de Berlín a Londres y de París y Munich y de Hamburgo a Suiza y de Estonia a Italia? ¿Nuestra vida no es una vida de seres humanos; parecemos vagones del ferrocarril!...

—El español tiene, aparte del cinematográfico, mucha importancia — dije.

—Lo sé. Sé que, hoy, el inglés y el español son los idiomas que más se hablan en el Mundo y, yo, a quien me gusta enterarme de todo, he debido ya saber el español; pero le aseguro que lo voy a aprender y muy pronto. ¡Ya lo verá!

—De modo que ¿a América?

—Hace mucho tiempo que se me están ofreciendo contratos para Hollywood; pero yo no me atrevía. Observé lo que hicieron "otras". Asistí al proceso artístico de las que fueron y realmente me reservaba yo, con cierto egoísmo, el momento de ir a otro ambiente cinematográfico que cambiaría, de manera total, la técnica que hasta ahora sabía.

—¿Entonces?

—Entonces... ¡ya lo ve! ahora me voy y muy pronto podré saber, yo misma, si me he engañado aceptando este contrato tan tentador.

—¡Claro... Ud. la mujer fatal... la mujer de negocios... la mujer "vampiresca"!

Olga Tschecowa, rió a carcajadas haciéndome asistir al espectáculo de su sonrisa ma-

ravillosa, que sus dientes, blanquísimos, adornaron con ritmo delicioso.

—¡Yo... "vampiresa"!... ¡Si Ud. conociese mi vida!... En Rusia, hija mimada de unos padres que, en óptima posición, no veían más que por mis ojos, fui la niña querida que no tuvo nunca caprichos porque todos sus deseos estaban de antemano satisfechos. Mi madre fué una cantante célebre en toda Rusia y favorita en la corte de los zares. Te-



Olga Tschecowa

níamos una gran posición y toda la aristocracia nos recibía y nos mimaba, distinguiéndonos mucho. Después, la Revolución nos arruinó. ¡Gracias que escapamos con vida! Pero, en la mayor miseria, me encontré en Berlín con un porvenir ante mis ojos en el que no veía luz. No me asusté, sin embargo, y emprendí una nueva ruta convencida, más que nunca, de que a la vida hay que mirarla cara a cara sin temor.

—¿Trabajó Ud. en el teatro?

—Sí, señor. Y si ahora no me marchase a Hollywood trabajaría, este año, en una de las Compañías del Profesor Reinhardt en Berlín. El Teatro me apasiona.

—¿Y el Cinematógrafo?

—Yo tengo en el Cinematógrafo una gran fe. Creo, sin embargo, que no hemos llegado todavía a acercarnos a la realidad cinematográfica que en el porvenir se obtendrá con perfeccionamientos que habrán de definirse cuando terminen esas luchas de competencia que tanto perjudican al Arte en general.

—Y ¿por qué representa Ud., generalmente, los papeles de "vampiresa"?

—Porque me gusta, en el Teatro como en la vida real, todo lo que tiene carácter y los papeles que yo represento tienen una fuerza humana mayor que los de esas mujercitas muy románticas que, en general, constituyen la arista por la que se doblan las acciones de los films. Hoy y siempre, en la vida, las

mujeres, desde mi punto de vista, esclavo; fueron apasionadas y en esos tipos de grandes aventureras que me escriben los autores, hay un fondo de verdad femenina, más allá de la ficción estilizada que envuelve, como una aureola de moraleja, a los personajes de "las otras" mujeres.

—¿Quiere Ud. decir que, en la vida real, Ud...?

—No siga, amigo. Yo, en la vida real, soy una "tontísima de capirote". Todo el mundo me engaña. ¿Quiere Ud. una prueba? Tuve una casa de cinematógrafo propia. Y ¿sabe Ud. lo que me sucedió? Que perdí dinero, nervios y salud. Yo no entiendo de negocios y créame que lo que más me molesta es tener que discutir los contratos y los precios de mi trabajo. Sin embargo, siempre trabajaré, en Cinematógrafo, con más gusto, al representar papeles algunas veces odiosos, porque en ellos hay más vida que en los demás.

—¿Es Ud. capaz de enamorarse?

—Me llaman, entre la gente de Cinematógrafo, en Berlín, "La mujer fatal", porque parece ser que, los hombres, cuando hablan conmigo, se enamoran perdidamente y es que los hombres confunden mi sinceridad y manera de ser con concesiones personales... Esa es la falta de los hombres... Pero yo no tengo la culpa. Los hombres, generalmente, son algo engreídos y cuando una mujer les habla amablemente y les mira a los ojos, les sonríe con sinceridad en la conversación, se autosugestionan, que una autosugestión es "eso que se llama Amor".

—¿Pero Ud?

—Yo me casé y tuve que divorciarme. Pero mi marido y yo continuamos en relaciones amistosas, de encantadora cordialidad. Muchas veces, hemos trabajado juntos en varias películas y hemos representado escenas de amor, con un entusiasmo que para nosotros lo hubiéramos querido, en la vida real.

—¿Otros amores?

—No le interesarían, ¡ni a Ud. ni a su público!

Me mordí los labios. Me había dado una lección de sensatez.

* * *

—¿...?

—A pesar de no saber el español, como conozco bastante el italiano, he leído siempre con atención e interés el CINE-MUNDIAL, en el que admiro su técnica y su manera de presentar moderna las noticias cinematográficas y mundiales. Conozco su importancia y su difusión y tengo un especial anhelo en enviar por medio de CINE-MUNDIAL, a todos los espectadores de mis películas, un saludo cordialísimo. Hágalo constar así — me dijo la "estrella" sonriendo muy coquetamente.

—¡Y que no crean que yo soy como me hago creer que soy en las películas!... ¡Las heroínas de mis films son capaces de todo... de todo lo que yo no soy capaz...!

Dentro, se oyeron varias voces:

—Olga... Olga... Olga...

—Voy... — contestó la actriz.

Y saludándome graciosamente con la mano, desapareció cuando el ascensor descendía a la realidad; a aquella realidad de las calles berlinesas, plétóricas de gente, que se apretaba para leer las últimas noticias de las elecciones inminentes.

Al subir a mi auto-taxi, dos muchachas bonitas miraron al portal de la casa y una dijo a la otra:

—Aquí vive Olga Tschechowa... ¡Quién fuera ella!... ¡Esa sí que sabe vivir!...

DICIEMBRE, 1930

Remington Portátil



fácil de llevar

LA REMINGTON PORTÁTIL es la más pequeña, más liviana y más compacta de cuantas máquinas de escribir portátiles hay con teclado completo. El estuche de nítido diseño en que se lleva es de un aspecto que rivaliza con el de un equipaje de verdadera distinción, además de estar sólidamente construido para proteger bien la máquina. La Remington Portátil ha demostrado su gran resistencia mediante el uso más riguroso en expediciones polares, bajo el calor de los trópicos y en viajes continuos por todas partes del mundo.



fácil para usar

La extraordinaria comodidad, desde el punto de vista del operador, es una ventaja decisiva de la Remington Portátil. Por el poco peso de la máquina y el hecho de hallarse permanentemente sujeta a su base, resulta igualmente fácil y cómodo escribir en ella lo mismo si se tiene sobre las rodillas o sobre el escritorio.

Entre las características de operación encontramos el teclado Standard; las barras de los tipos siempre en posición para escribir; completa visibilidad de la línea de escritura; el carro de ancho completo para admitir sobres largos; cambio de marcha automático de la cinta; tecla de retroceso; cinta de dos colores; espaciador variable; retenes marginales ajustables; y, lo que es de suma importancia, la Tecla para Párrafos.



fácil para guardar

La Remington Portátil se ha diseñado para que resulte tan cómoda en el hogar como viajando. Va acomodada en un estuche que mide sólo cuatro pulgadas de altura, de manera que se puede guardar en la gaveta de un escritorio o en un escaparate mientras no está en uso. Está hecha en cuatro hermosas combinaciones de colores—rojo de dos tonalidades, verde, azul y orquídea—y además en negro, para armonizar con el decorado interior de la casa o satisfacer cualquier preferencia personal. Es la última palabra en materia de máquinas de escribir portátiles—moderna, bonita, eficaz.



REMINGTON TYPEWRITER COMPANY
205 East 42nd Street, New York



Sírvanse enviarme folletos ilustrados descriptivos de la Remington Portátil.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad..... País.....



ELIZABETH ARDEN

se halla en contacto personal con usted, por medio de cada una de sus Preparaciones y Tratamientos

SIEMPRE que usted use cualquiera de las Preparaciones de Elizabeth Arden para el cutis, puede tener la certeza de que ha sido elaborada y experimentada personalmente por ella.

Cada vez que usted se aplique la Crema para Limpiar; estimule su cutis con el Tónico Ardena, o tonifique sus músculos faciales con el Astringente Especial y el Aceite para los Músculos, de acuerdo con el método indicado por la misma Elizabeth Arden, no hará más que seguir, paso a paso, el tratamiento especial que las expertas manos de Miss Arden administran para satisfacer las exigencias de la propia creadora.

Como una protección especial para el cutis, Miss Elizabeth Arden aconseja el uso de la Crema Protecta.

La Crema Protecta es una crema espesa y delicada de que penetra suavemente en los poros, dando al cutis la tersura de la seda.

Las Preparaciones de Tocador "Venetian" de ELIZABETH ARDEN se venden en las ciudades principales en los siguientes países:

ANTILLAS	GUATEMALA
HOLANDESAS	MÉXICO
ARGENTINA	PANAMÁ
BOLIVIA	PERÚ
BRASIL	PUERTO RICO
CHILE	REP. DOM.
COLOMBIA	URUGUAY
CUBA	VENEZUELA

ELIZABETH ARDEN

691 Fifth Ave., Nueva York, E.U.A.

25 Old Bond Street, London
2, Rue de la Paix, Paris

MADRID X BERLIN X ROMA

¡Esa sí que sabe engañar a los hombres!...
¡Quién fuera "vampiresa"!

NUESTRA OPINION

(Viene de la página 1200)

DE FRENTE, ¡MARCHEN!

Sonora, en español
"Metro-Goldwyn-Mayer"

Por segunda vez ha sido presentado Buster Keaton hablando en español. Ahora fué en "De frente, ¡marchen!", graciosa astrakanada de Salvador Alberich, que ha hecho un nuevo derroche de ingenio. La obra (un poco pasada de moda, pues ocurre en la guerra de Europa y el público ya se cansa de tal tema) se defiende sólo porque está escrita en broma y no tiene más propósito que el de hacer reír estrepitosamente. Alberich tuvo la habilidad de crear un delicioso tipo de soldado andaluz, alistado en el ejército norteamericano, y esto, con Buster Keaton, ya es más que suficiente para asegurar el éxito de la película. Conchita Montenegro encarna, bastante inexpressivamente, a la protagonista. Los demás intérpretes, discretos, nada más. —Don Q.

PROA A LO DESCONOCIDO (OUTWARD BOUND)

"Warner Brothers"

La mejor cinta angloparlante del año, o quizá sería más justo decir el mejor argumento. Sea o no triunfo de taquilla (las obras de arte, por lo general, atraen naturalmente a los públicos selectos) sobresale por la finura de la dirección que, excepto en algunas escenas, no ofende al buen gusto. Y la interpretación es superior. ¡Hasta el hijo de Douglas Fairbanks se luce! Fantástica y atrevida a la vez, la película toca el solemne problema de ultratumba, pero sin ofender las ideas de nadie ni ofrecer detalles macabros. Un barco se da a la vela —un gran barco trasatlántico— cuyos pasajeros, a poco de iniciar la travesía, se dan cuenta de que el viaje es el de la eternidad. El que crea que la trama es lúgubre o deprimente, se equivoca. La naturalidad con que se desarrolla deja sitio hasta para el humorismo. Y hay detalles sentimentales y una sorpresa final, grata sin ser ilógica. Y ¿qué más puede haber? Con lo dicho, basta. —Ariza.

FIN DE FIESTA

Sonora, en español
"First National"

"Those who Dance" se ha convertido, al hacer la versión española Fernández Cué, en "Fin de Fiesta". Una bella producción de elegante estilo, para lucimiento de María Alba, siempre encantadora; Pablo Álvarez Rubio, excelente galán; Antonio Moreno, que cada día habla mejor el español, mal que le pese a su tan acentuado acento andaluz; y Tito Davison, que de película en película progresa con elevados vuelos. —Don Q.

MADAME SATAN

"M-G-M"

Conste que ésta es la versión inglesa. Y no quisiera yo el empleo de adaptador al cas-

CABELLO LARGO o RECORTADO



SEA largo o corto su cabello, su buen cuidado y arreglo depende de lo bien y frecuentemente que usted lo peine. El peine adecuado debe ser de vulcanita, tal como puede usted escogerlo entre el surtido de

PEINES ACE

que se hallan de venta en los principales establecimientos de toda ciudad. Cerciórese de que el que usted elige lleva estampado el nombre ACE. Ello significa que lleva usted un peine suave, de púas perfectamente paralelas y pulidas, que no pueden quebrar su pelo o lesionarle el cuero cabelludo. Los PEINES ACE se fabrican en diversos tamaños y estilos, para hombres, mujeres y niños.



AMERICAN HARD RUBBER CO.

Establecidos en 1851

11 Mercer Street, New York, N.Y., E.U.A.

CARROUSELS

Establecido en 1888



LA más antigua y lucrativa máquina de diversión. Muchos de estos carrouseles se pagan por sí mismos en un año. Fabricantes del "Leaping Lena", el "Bumpy" y el "Coche Automático" (Self-steered Auto Ride). La sensación del año en los Parques de Recreo Norteamericanos. Pida los últimos catálogos ilustrados, que contienen muchas mejoras. Allan Herschell Co., Inc., North Tonawanda, N.Y., E.U.A.

TIZA para ESCUELAS

Tiza en colores surtidos
Crayones de todas clases

EMPAQUES DE VENTA POPULAR

Nuestros artículos, por su calidad y duración, representan una gran economía

Pida nuestro Catálogo

STANDARD CRAYON MFG. CO.
Danvers, Mass. U.S.A.



Rosita Moreno, astro hispanoparlante de Paramount, maquillándose en su camarín.

tellano, porque la película está plagada de chistes... inadaptables. Lo mejor, en ella, son las muchachas guapas y sus correspondientes trapitos. Estos últimos, donde no estorben, es decir, por la cabeza y los hombros, para dejar al aire las bien torneadas pantorrillas, etcétera. El argumento es movido a trechos y a trechos estacionario, como el dirigible donde ocurre la parte "melodramática". Kay Johnson es la primera actriz y canta mejor de lo que actúa. Lo que a mí más me gustó fué un detalle de un baile de máscaras donde, al anunciarse la llegada de "Enrique Octavo y señora", sale el disfrazado de rey en compañía de todo un serrallo. — Guaitzel.

WU LI CHANG

Sonora, en español
"M-G-M"

Ernesto Vilches ha visto realizado uno de sus sueños: la interpretación cinematográfica de su famoso "Wu Li Chang", que Salvador de Alberich le adaptó del teatro al cine. La obra, y éste es su único defecto, continúa siendo *teatral* sin que al pasar a la película mejorase en nada. Pero Vilches, gran actor siempre, le da su propia vida y el público puede sentirse satisfecho de haber admirado en su propia salsa a uno de sus favoritos. Con él comparten el éxito Angelita Benítez, Marcela Nivot, José Crespo, y José Soriano Viosca. Y la película dará dinero, pero, artísticamente, no elevará el crédito del gran Vilches. — Don Q.

DICIEMBRE, 1930



Dicen que el amor ES UN MICROBIO QUE DESARROLLA UNA DIVINA ENFERMEDAD

Pero, existe *otro* microbio que mata al del amor: es el germen de la caspa, repugnante mal que origina la calvicie.

El *Tricófero de Barry* extirpa la caspa, nutre el pericráneo y fortifica las raíces del pelo.

El cuidado del cabello

Todos los días, por la mañana o por la noche, use el Tricófero. Aplíquelo con las yemas de los dedos. Dése después un masaje colocando firmemente los dedos sobre el pericráneo y moviéndolo en todas direcciones. Cinco minutos de masaje será tiempo suficiente, siempre que se haga bien, no moviendo los dedos sino moviendo el pericráneo con los dedos. Hágase uso de un cepillo bueno y limpio.

Es conveniente un lavado semanal con jabón, si el cabello se conserva demasiado grasiento o está expuesto al polvo u otras impurezas. Si así no fuere, puede aplicarse un lavado con jabón cada dos semanas. Use siempre buen jabón (el Jabón Reuter es el mejor debido a su absoluta pureza) y enjuáguese bien a fin de que toda la espuma salga antes de secarse. Aplíquese el Tricófero inmediatamente después.

Desde la primera aplicación usted notará los efectos beneficiosos de este admirable tónico. No es necesario que use grasa ni pomadas en su cabello. El Tricófero de Barry contiene los ingredientes necesarios.

TRICÓFERO DE BARRY



¿Admiran los hombres
el color natural?
Pregúnteselo a uno



TANGEE
Se pronuncia "Tanyi"

RUBOR NATURAL

LOS hombres admiran en el rostro femenino color de juventud y salud; *belleza natural*, no colorete grasiento que embadurne.

Tangee es diferente de otros Lápicos para los labios. No contiene pigmentos. Cambia al color natural apenas se aplica a los labios. Da tono y matiz como si fuera de la naturaleza apropiado, de ahí su naturalidad. No parece artificial, ni mancha o engrasa los labios.

A base de un nuevo proceso maravilloso que asimila perfectamente al color natural de la dama que lo use, ya fuere blanca o morena.

Además del Lápis Tangee hay: *Colorete Compacto* y *Crema Colorete*, basados en el mismo principio; *Polvos Tangee*, que asimilan al color natural de la tez; *Crema Nocturna*, para limpiar y alimentar los tejidos; *Crema Alba*, que protege el cutis, y *Cosméticos*, para cejas y pestañas.



THE GEORGE W. LUFT CO., C. M.
417 Fifth Avenue, New York, E. U. A.

Por 20¢ oro americano enviamos una cajita conteniendo los seis productos principales.

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....País.....

PÁGINA 1212

Consultas Grafológicas

A cargo de J. Jiménez

CONSULTAS GRAFOLOGICAS CINE-MUNDIAL

Sr. Grafólogo: Sírvese publicar el análisis de la muestra adjunta.

Seudónimo.....

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País.....

NOTA.—Dénsese además del pseudónimo, nombre y señas completas.

Curiosa, Camagüey, Cuba.—El carácter de su letra indica orgullo y respeto por sí misma, dignidad extremada y voluntad poderosa. Jamás se doblega ante nada ni ante nadie y tiene el más estricto sentido del deber.

Nelly, Barcelona.—Curioso carácter de mujer, con una sensibilidad extremada, un exquisito gusto, un acierto de apreciación imponderable, susceptible de las más elevadas emociones, y, sin embargo, reservada, casi pudiéramos decir fría, en la expresión de sus afectos. No sé si esto puede considerarse como defecto o como buena cualidad. Lo dejo a su elección. Y la garantizo que, por lo demás, es usted perfecta.

Sor Virginia, Lima.—La más definida característica de su escritura—el rasgo final de cada una de sus palabras—denota decididamente una tendencia innata al despilfarro en todos sentidos: despilfarro en generosidades de dinero y despilfarro en generosidad de dar cuanto vale de usted misma en beneficio de otros. Es caprichosa y tenaz y tiene tal espíritu de sacrificio, que no me permite creer lo que usted me dice de sí misma en su carta, para despistarme, tal vez.

Violeta Caragüenia, Caracas.—Vehemencia de carácter, ambiciones de posición, de belleza y de popularidad y versatilidad de sentimientos. Esto es lo que dice claramente su letra. No está mal la vehemencia, ni estaría mal la ambición encauzada por senderos más prácticos. Sobra en absoluto la versatilidad. Y sobra, desde luego, el dominio que usted pretende ejercer en cuantos la rodean.

Emelita, Tampico, Méjico.—Es seria y determinada, con voluntad para grandes empresas; pero, temerosa siempre del buen parecer, tiene una gran cautela para tomar cualquier decisión. No está de más esta precaución, pero le cortará los vuelos en muchas ocasiones y acabará a la larga por anular sus buenas facultades.

Indio del Amazonas, Guayaquil.—Siento mucho lo que voy a decirle pero piense que no soy yo sino su propia escritura quien refleja las pésimas condiciones de su carácter. Todo en los rasgos de su letra indica una naturaleza perversa, con instintos groseros y bajas pasiones. Es usted inteligente y, si quiere, podría modificarse.

Mary Lou, Mayagüez, Puerto Rico.—Irreflexiva, amante de las diversiones, coqueta y vanidosa. Son muchos defectos al parecer, pero ninguno es tan serio que merezca la pena de preocuparse, sobre todo tratándose de una chiquilla de los años de usted. La vida irá puliéndola y estoy seguro que al llegar a los 30 podrá considerarse como la mujer ideal.

Tuenca, Lima.—Su carácter es constructivo en absoluto. Como arquitecto, no tendría usted precio. El sentido de la arquitectura es el más desarrollado en usted y estoy seguro que siente la fascinación de modificar cuantos edificios modernos pasan ante su vista con la seguridad de que, atendidas sus observaciones, quedarían perfectos. Fuera de esta cualidad, no hay ningún rasgo saliente en su carácter ni temperamento y puede decirse que es usted perfectamente vulgar.

Gerardo Roquer y Paz, Santa Marta, Colombia.—Su escritura es la de un autómatas, y se asemeja exactamente a la de uno de los tres muñecos del siglo XVIII conservados en el Museo de Neuchatel. Deduzco por esto que no se pasa usted de listo, aunque ciertamente, si sus condiciones de carácter son buenas, ésto no puede considerarse como un grave defecto. Y bonachón sí lo es. Demasiado quizá y por eso es engañado tan fácilmente por sus compañeros de estudios. ¿Es así o no?

Ojos de Gato, Caracas.—Carácter tranquilo, libre de complicaciones y perturbaciones espirituales y hasta materiales. Sencillez de gustos. Credulidad y discreción.

Flor de Laca, Caracas.—Viveza de genio. Carácter intolerante, nervioso e irritable. Reservada y observadora.

Minkino, Petrópolis, Brasil.—Orgullo de raza y de sentimientos del que no hace alarde. Seguridad en sí mismo. Templanza. Persona en quien se puede confiar para cualquier asunto importante, de una honradez extremada y de una gran firmeza de carácter.

Argentino, Azul, Cuba.—Como es usted persona de gran imaginación, ésta le lleva hasta lo inconcebible, que es a falsear su propia personalidad en los rasgos de la escritura que usted clasifica como usual. En ella aparece petulante, quisquilloso y vacío de cerebro. La segunda muestra de su escritura tampoco es la que define con exactitud su personalidad. La verdadera grafología de usted es la de la dirección. Aunque le parezca mentira, es aquí donde su carácter aparece definido y completo. Es usted un hombre modesto, metódico, de grandes aptitudes para el trabajo, económico sin llegar a la tacañería y de una gran seriedad en los negocios. Claro que es usted un poquito vanidoso, para que haya una verdad en toda su escritura que no puede negarse; pero, en general, es una excelente persona que hará muy bien en suprimir los ringorrangos de su letra habitual si no quiere exponerse a que, al caer una carta suya en manos de algún aficionado a la grafología, le juzgue con desventajas para su persona, que no son ciertas.

Mohamed, Barranquilla, Colombia.—Carácter pusilánime, indeciso y lleno de temores injustificados. Es trabajador y honrado, pero tiene la pésima condición del avestruz que esconde la cabeza en la tierra, dejando al descubierto el enorme cuerpazo, y se hace la ilusión de que así no le podrá ocurrir el menor daño. Si no trata de enfrentar cara a cara los contratiempos de la vida, no sé qué será de usted el día en que por fuerza tenga que arrostrarlos.

Ojos verdes, Barcelona.—Amplitud de crite-

(Continúa en la página 1218)

DICIEMBRE, 1930

Regale Ud. Eversharps~ el regalo personal



Una linda escribanía de Onyx Argentino, con pluma-fuente Eversharp de punta personal, de diseño haciendo jergo, para el hogar.



Este rico juego de pluma-fuente y lapicero Eversharp, negro y nácar gustará a cualquier hombre.



Juego de pluma-fuente y lapicero Eversharp negro azabache, con sujetadores especiales para damas.



Bonita escribanía de Onyx Argentino, conteniendo dos plumas Eversharp y lámpara de bronce antiguo.



Pluma-fuente Eversharp de punta personal, equilibrada, para damas, en exquisito nuevo color verde jade. Su equilibrio asegura buena escritura sin cansancio.



Escribanía para damas — base de vidrio negro de Carrara, con porta-papeles de artístico diseño y Eversharp negro y nácar.



Un lindo juego de pluma-fuente y lapicero Eversharp. Acabado de palo de rosa. De precio módico.



Lo mejor que se puede hallar en equipo de escribir. Pluma-fuente de punta personal, equilibrada, y lapicero Eversharp negro y nácar, para caballeros.



Escribanía de mármol de Portoro, negro y oro, con dos Eversharps color coral y estatilla de jugador de golf, de bronce antiguo.



Pluma-fuente Eversharp de punta personal, equilibrada, para caballeros, color bronce y verde. De graciosa forma fusiforme de estilo ultramoderno.

El problema de: “¿qué regalar?” se resuelve fácilmente este año. La invención de Eversharp, de la punta intercambiable, es una razón sólida para que escoja Ud. esta pluma. Es el regalo más personal, por lo que ofrece . . . si la pluma que Ud. escoje no resulta adecuada para la escritura de la persona que recibe el regalo, cualquier comerciante que venda Eversharps la cambiará instantáneamente por la punta más conveniente.

No existe otro regalo que se agradezca tanto como esta Eversharp “hecha a la orden.” Este año, regale Ud. lo que sin duda agradará . . . regale Eversharps.

EVERSHARP

PLUMAS-LAPICEROS



El sello de la garantía incondicional.

Fabricados por The Wahl Company, Chicago, U. S. A.

De venta en los buenos establecimientos del ramo.

Ayuntamiento de Madrid

*Para
Navidad y Año Nuevo*

UNIVERSAL

La marca "Universal" es sinónimo de
calidad y eficiencia.

Los artículos aquí ilustrados son sola-
mente algunos de los miles que llevan
esta marca y de los que hay millones ac-
tualmente en uso diario.

A precios sumamente módicos, se venden en
los principales establecimientos.

Garantizados incondicionalmente

A solicitud enviaremos gustosos folletos
describiendo cada artículo.

LANDERS, FRARY & CLARK
New Britain, Conn., U. S. A.
THE TRADE MARK KNOWN IN EVERY HOME

UNIVERSAL
LANDERS, FRARY & CLARK, NEW BRITAIN, CONN., U.S.A.



LOS NIÑOS

POR ELENA DE LA TORRE

El Primer Año de su Vida

El carácter de los niños se forma o se arruina durante el primer año de su existencia, no siendo verdad — por excepción — el adagio que afirma que *nunca se es demasiado viejo para aprender*. En ocasiones, después de que el niño ha cumplido sus seis meses, es *demasiado tarde*.

La Dra. Charlotte Buhler, uno de los más eminentes psicólogos de la infancia, se ha dedicado durante años enteros al estudio de los niños, miles y miles de los cuales pasan por su laboratorio durante el año, y acaba de preparar una interesante guía para los padres, por medio de la cual se puede saber a ciencia cierta si una criatura es normal o si padece de alguna deficiencia mental. Se titula esta guía "El Primer Año de la Vida". En sus investigaciones ha sido ayudada la doctora Buhler por una de sus discípulas, la doctora Greenberg.

En ella nos dicen que las madres no deben de dejar a sus hijos descansando pacientemente en la cuna, cuando cuentan pocos meses de edad, en la creencia de que, estando limpios y bien alimentados, ya no necesitan ninguna otra atención. Si así lo hacen, es posible que más tarde se arrepientan, cuando traten de enseñar a sus hijos el lenguaje familiar y éstos no lo comprendan.

Según dichas psicólogas, si a un niño no se le habla, no se acostumbrará a percibir la diferencia de los sonidos y tardará mucho más en hablar que si se le presta, desde los comienzos, una constante atención y se le dirige la palabra con frecuencia.

Por el lenguaje recibe el niño la primera lección de su vida y por los juguetes la segunda. Los juguetes deben ser muy sencillos, fáciles de manejar, atractivos y de colores brillantes. No se le deben enseñar muchos al mismo tiempo, pero sí variados en formas y colores.

El niño es un producto amalgamado de la herencia y la educación y sus instintos responderán en el futuro a estos dos factores. De ahí que en el primer año de su existencia sea necesario mantenerle en un ambiente saludable y normal, porque, si se le descuida durante estos doce primeros meses, su desarrollo intelectual, lo mismo que el físico, se retrasará, sin duda alguna.

No es necesario esperar a que un niño vaya a la escuela para saber si es capaz de aprender el abecedario y de distinguir en un mapa dónde se hallan situados Nueva York y Rusia. Unas sencillas reglas de observación darán a conocer a los padres si el desarrollo mental del niño sigue el curso natural que ha de convertirlo en un hombre inteligente.

Cuando el niño tiene dos meses, debe comenzar a sostener su cabecita cuando se le coloca derecho sobre el hombro de la madre;

debe fijar su vista en un objeto movable y brillante que se le presente; debe mirar a un lado o a otro cuando se le hable cerca y directamente, y debe demostrar con la reacción de sus movimientos que sabe distinguir entre la voz natural y la voz alterada de la persona que le entretenga. Si el niño es mentalmente normal y su cuerpo está bien formado, se mantendrá derecho y caminará mucho antes que otro que no reúna estas dos importantes condiciones.

Al cumplir los diez meses, se opera un cambio rápido y notable en los niños. He aquí varias de las cosas que un niño normal debe poder hacer en este punto:

Volver su cabecita hacia cualquier ruido que oiga (de no hacerlo así demostrará que su cerebro o su oído son deficientes).

Mover los brazos sin descanso sobre su cabecita y sobre su rostro, cuando despierta.

Llorar rabiosamente, arrugar el ceño, cerrar los ojitos apretados y restregarse la carita contra la almohada, cuando se enoja. Ninguna madre debe sentirse orgullosa del buen carácter de su hijito, a menos que esté segura de que, cuando llega el caso, sabe mostrar su genio.

Abrir la boquita esperando más alimento, si, cuando ha dejado de dársele, aun no está satisfecho.

Levantar la cabeza cuando se halla acostado boca abajo sobre su estómago.

Estirar bien sus brazos, piernas, dedos y lengua.

Volverse en la cuna de un lado a otro.

Y sostener en sus manos objetos firmes y de poco peso.

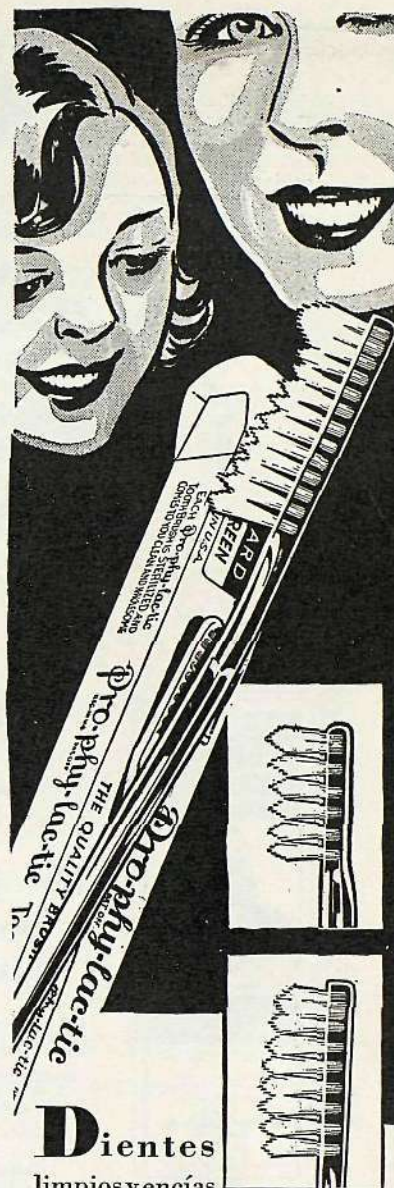
Como complemento, no debe contentarse la madre con que el niño sea quieto. Demostrará su normalidad si grita, si llora, si hace exclamaciones extrañas, si se arrulla y si lanza toda clase de sonidos que expresen sus diversas sensaciones.

Con respecto a la salud del bebé durante este primer año y, siendo mucho más fácil prevenir que tener que remediar, el punto más importante es el de preparar su salud durante los meses de invierno para que el primer verano de su vida lo halle inmune a los tres feroces enemigos de la infancia: el cólera infantil, la diarrea del verano y la disentería.

La experiencia demuestra que la alimentación propia del niño es el pecho de la madre y que ésta es la mayor seguridad contra las contingencias del verano; pero en el caso de que la madre no pueda criarlo, con el consejo del médico puede optarse por la leche fresca o la leche evaporada, si el estómago del niño no tolera la fresca.

En cualquiera de los dos casos, se le dará también diariamente una pequeña cantidad de jugo de naranja o de jugo de tomate, que contienen las necesarias vitaminas, indispensables para la buena alimentación del niño.

La limpieza y cuidado de los biberones re-



Dientes

limpios y encías sanas se logran usando un cepillo Pro-phy-lac-tic de copete.

El copete en la punta y las cerdas en forma de sierra, limpian entre diente y diente, detrás de las muelas y al margen de las encías, a la vez que dan un ligero masaje a las encías.

Para quienes prefieren la forma ovalada, hay el Pro-phy-lac-tic Oval. El Masso, para encías pálidas y sensibles, da un masaje eficazísimo.

3 modelos—3 tamaños—3 selecciones de cerdas—mangos transparentes en colores; hay un Pro-phy-lac-tic para cualquier requisito dental. ¡Exija los cepillos Pro-phy-lac-tic legítimos!

PRO-PHY-LAC-TIC BRUSH COMPANY
Latin-American Division
114 East 32nd St., Nueva York, N. Y., E. U. A.

Cepillos

Pro-phy-lac-tic

para los dientes

Se venden siempre en caja amarilla

2441

En la Arabia—los jeques pasan días enteros a la intemperie, en desiertos caldeantes y cumbres heladas. También buscan—y encuentran—alivio al dolor en el Linimento de Sloan.



Paquete de venta en la Arabia

En la Arabia— Derrotan los Dolores con Linimento de Sloan

En todos los rincones del mundo, la potencia del Linimento de Sloan para quitar los dolores reumáticos, ha hecho que se use también con éxito halagador para la fatiga muscular, dolor de espalda, torceduras, contusiones de todas clases.

Penetra sin fricciones y hace que la sangre circule libremente, la congestión se deshace, los tejidos se desentumecen y el dolor huye casi en el acto.

De venta en las farmacias del mundo.

LINIMENTO DE Sloan

MATA DOLORES

quiere una atención especial y debe hacerse, para mayor comodidad de la madre, del modo siguiente.

Ténganse tantos biberones como el niño haya de usar en el día, cada uno con su goma respectiva. Tan pronto como el niño termina de mamar, se lavarán bien el biberón y la goma, volviendo ésta del revés y dejándola en un recipiente de agua con bicarbonato, y en otro, también con agua bicarbonatada, el biberón que ya no habrá de usarse hasta el día siguiente. Por la mañana, en un recipiente especial destinado únicamente para este uso, se harán hervir en agua durante unos minutos todos los biberones, que se pasarán después a otro recipiente de agua fría bicarbonatada, de donde se irán cogiendo durante el día. Ninguno de los recipientes se usará para otra cosa que los biberones y se les cambiará el agua dos veces por día. Nunca se encarecerá bastante a las madres el cuidado extremo que deben tener con esta limpieza, así como con la preparación de la leche que habrá de hacerse según el consejo médico y siempre con la mayor precaución. Las vías digestivas del niño son tan delicadas, que por la causa más pequeña se puede declarar una infección de fatales consecuencias en la mayor parte de los casos.

Durante el verano, se le darán al niño dos o tres baños diarios de esponja, con el agua ligeramente tibia—más bien fresca que caliente—y si se presentan desarreglos gastrointestinales, tales como vómitos o diarrea, se llamará al médico en el acto, sin que la madre pruebe por su cuenta ningún medio para tratar de contener el mal y haciendo únicamente dos cosas mientras llega el doctor: primera, darle al niño dos cucharaditas de aceite de ricino en jugo de naranja caliente y, segunda, suspender toda alimentación y darle, en cambio de la leche, agua de cebada fresca, que se preparará haciendo hervir una onza de cebada durante media hora en medio litro de agua y dejándola enfriar después.

Si el primer año del niño es saludable su vitalidad se hallará asegurada en un 90 por ciento y la madre habrá pasado el período de más serio peligro en la vida de su hijito.

VILCHES

(Viene de la página 1167)

chan cuál es mi carácter de actor y, por lo tanto, no saben explotarme; ahora me han dado una obra de vodevil, liviana, ligera y acaso agradable, pero que no es para mí; que podría hacerla cualquier actor sin necesidad de tener mi reputación ni cobrar el salario que a mí me pagan. Oiga Ud., amigo mío, si yo no quisiera más que hacer dinero, no tendría más que decir "amén" a todo y en un par de años me retiraría rico de Hollywood; pero es que no puedo; mi honradez artística no me permite dejar pasar, sin protesta, tanto desacierto, que va en contra de los intereses mismos de los productores y más aun en contra del prestigio nuestro. No quiero que mis públicos, al pagar el billete de precio, tal vez duplicado, por entrar al teatro a ver una película de Vilches, salgan después diciendo amargamente que se les ha engañado, y que el Vilches de la pantalla es muy inferior al Vilches de la escena. Porque ellos no saben que su Vilches está aquí, como Prometeo, atado a un contrato que con todo entusiasmo firmé y que me tiene ahora aprisionado entre los tentáculos de la incompreensión, incompreensión de nuestro idioma,



¿No conoce usted "GETS-IT" el Maravilloso Callicida?

Aplice unas pocas gotas al callo irritado y el dolor se aliviará inmediatamente. A los dos o tres días se desprende fácilmente y sin dolor. "GETS-IT," el callicida universal, nunca ha fallado en producir alivio inmediato.

"GETS-IT"
Chicago, E. U. A.



incomprensión de nuestra psicología, incompreensión de nuestra cultura.

—De acuerdo...

—Y como yo no puedo pasar por eso; como yo no puedo permitir que se defraude de esta manera a mis públicos, los cuales tienen derecho a esperar de mí lo mejor de mis energías, apenas termine mis compromisos, haré por mi cuenta, una película, a la cual tal vez seguirán otras, y en las que pondré toda la verdad, todo el amor con que siempre he trabajado. Argumento supervisado por mí, elenco seleccionado y dirigido por mí, sometiéndome naturalmente, en lo que se refiere a cuestión técnica, a la dirección de un experto; entonces, y sólo entonces, mis públicos tendrán a su Vilches en la pantalla sonora y con todo el ambiente y verismo que acostumbro y que es mi mayor característica.

—¿Y cómo va a hacer?

—Estoy resuelto y ya tengo ofertas de capitalistas, que al tener conocimiento de mi decisión, viendo en ello la parte comercial, se han apresurado a ponerse incondicionalmente de mi lado. Creo que es un deber mío el hacerlo, pues mientras se dependa en cuestión peliculara solamente de las que están haciéndose ahora sin artistas ni directores competentes, no es posible que se produzcan obras dignas de la cultura y sentido artístico de los públicos que hablan nuestro idioma y, por lo tanto, la película española descenderá en el mercado latino... Y si no... ¡al tiempo!

—¿Y le será a Ud. fácil obtener artistas, para ello? Porque a mí me parece que "nunca segundas partes fueron buenas..." y si son de cintas hispanoparlantes, menos".

—Los artistas, si no los tengo, los haré, como vengo haciéndolos desde hace muchos años. Es más fácil crear actores y actrices, de buenos aficionados, siempre que tengan talento y sensibilidad y se dejen dirigir, que hacer películas aceptables, con malos actores, que se creen buenos, y que, sobre no aceptar dirección, tampoco la tienen, pues en Hollywood no hay directores en español y, si los hay, les pasa lo que a mí: no los dejan hacer.

—En suma, que Ud. opina que, si no hacen buenas películas, es por falta de dirección...

—Así, como suena, sin eufemismos. Estoy completamente convencido y dispuesto a demostrarlo. Un conjunto (aunque sea de buenos actores) sin una experta batuta, no produce nunca el mismo resultado que un conjunto de medianos artistas animosos, entusiastas y bien dirigidos.

—De todos modos, "Cascarrabias"...

—¡Ayl, amigo mío; "Cascarrabias", con todos los defectos que yo mismo me crítico en esa película, y que a tiempo advertí, es una obra maestra de arte en comparación de las dos últimas que me he visto obligado a filmar!

—¿Obligado?

—¡Chit! Ya le he dicho que estoy aherrojado por un contrato. Total: que cuando se cansen de perder dinero estas casas o dejen de ganar lo que creían, se acordarán de mis lamentaciones a la luna... y lo malo es que ya entonces puede que sea tarde, porque nuestros públicos preferirán tal vez, a una mala producción en español, una buena en inglés, aun cuando no la entiendan.

"Y quedando en silencio, un largo rato"... nos miramos, sonreímos y estrechándonos las manos, nos despedimos... hasta otra charla.

DICIEMBRE, 1930

¿Padece Ud. alguno de estos achagues?

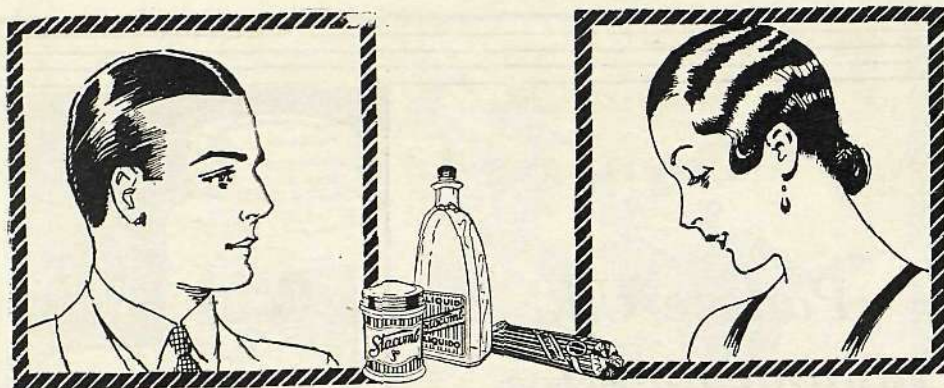
SAL HEPATICA es el
equivalente práctico
de las aguas salinas de
los famosos balnearios
europeos. Como ellas,
Sal Hepática combate
los pequeños achaques
que restan salud al cuerpo
y bienestar al espíritu.



En las líneas que siguen
hallará Ud. la lista de
esos achaques, con otros
medios para alejarlos.

- 1. ESTREÑIMIENTO...** Si, al levantarse por la mañana, siente Ud. recargados los intestinos, desáljelos inmediatamente tomando dos cucharaditas de Sal Hepática disueltas en un vaso de agua.
- 2. DOLOR DE CABEZA...** Para que desaparezca la congestión que, a menudo, causa jaqueca, tome Ud. una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua. Si no se alivia, repita la dosis un cuarto de hora después.
- 3. BILIOSIDAD...** Cuando el hígado está indolente y resulta preciso estimular el flujo de bilis, tómese una cucharadita de Sal Hepática antes de cada comida.
- 4. MAL COLOR...** La piel manchada proviene, con frecuencia, de impurezas en la sangre. Esta puede mantenerse limpia tomando, al levantarse, una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua, durante una semana o por el tiempo que se juzgue necesario.
- 5. EXCESOS EN LA MESA...** Para eliminar la extrema acidez que proviene del uso del alcohol, tómese una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua, media hora antes del desayuno. Sal Hepática es alcalina y hace desaparecer los efectos del excesivo consumo de licor.
- 6. INDIGESTION...** Para la indigestión, tómese una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua caliente y, si no se siente mejoría, repítase la dosis al cabo de 15 minutos. Cuando los ataques de indigestión son frecuentes, tómese con regularidad, al levantarse por la mañana, una cucharadita de Sal Hepática en un vaso de agua.
- 7. CATARROS...** Lo primero que se requiere contra un resfriado es la limpieza interna del organismo. Esta se atiende tomando de dos a cuatro cucharaditas de Sal Hepática en un vaso de agua, al levantarse todas las mañanas, hasta que desaparezcan los síntomas del catarro.

Sal Hepatica



El cabello alisado ~ signo de pulcritud universal

El cabello sano, brillante, bien peinado es característica invariable de toda persona culta, refinada, cuidadosa. ¿Cómo obtenerlo sin emplear pomadas que lo hacen ver grasiento y apelmazado ni agua que al evaporarse lo torna opaco y quebradizo? Mediante Stacomb, crema o líquido, que con una sola aplicación lo mantiene aliñado todo el día y cuyos aceites sanativos conservan el pericráneo limpio y sano. Esto ayuda a evitar la formación de caspa e imparte al cabello un brillo *natural* que aumenta grandemente su atractivo. Uselo y convénzase.

Stacomb

M.R.

En farmacias
y perfumerías

Después del Vermífugo...

Cuando el médico receta un vermífugo para las lombrices, por lo general recomienda que se tome una purga después. Laxol es ideal para después del vermífugo: su eficacia está probada, porque Laxol es aceite purísimo de ricino. Y, sin embargo, Laxol, a causa de su combinación con esencias aromáticas, es grato al paladar y carece de sabor y olor repulsivos. Hasta los niños lo toman sin refunfuñar.

Lo venden las mejores farmacias,
en la conocida botella azul.



LAXOL

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

CONSULTAS GRAFOLOGICAS

(Viene de la página 1212)

rio, generosidad sin límites, reserva inicial que se convierte rápidamente en una gran confianza hacia todo lo que la rodea. Sinceridad de sentimientos y vehemencia en los afectos. Tenga cuidado porque la letra de la persona que usted me pide que analice junto con la suya, es la antítesis de ésta. El carácter de la persona aludida es mezquino, sus sentimientos son ruines, interesados y egoístas. Es inculto y poco comprensivo. Si la interesa, estúdielo primero bastante y vea si puede sacar partido de su gran simplicidad para modificar las condiciones de su carácter que no se avienen bien con el de usted. Dominado por un gran afecto, no le sería difícil cambiar, puesto que en su temperamento mediocre no hay nada fundamental.

Corazón que sufre, Lima. — Es usted tímida, de exquisitos sentimientos y con un gran instinto de lo bello. Su extremada sensibilidad la perjudica y la hace parecer ñoña a ojos de las gentes que no saben ver más que el exterior de las cosas. Trate de ser un poco más frívola y será más comprendida por los que la rodean.

Chilenito, Talcahuano, Chile. — Desmemoriado y distraído. Muy trabajador y amigo de cumplir con sus deberes, pero sin la suficiente fuerza de concentración para sacar de su trabajo todo el partido que debiera.

Pelirroja, Madrid. — Su amigo la gastó una broma seguramente. De hipócrita no tiene usted nada, sino por el contrario tal vez peca de excesivamente franca y sincera. Sobre estas condiciones, tiene usted la de una gran dignidad y la de un instintivo respeto por sí misma. Esto la lleva a tocar los lindes del orgullo, pero como es usted, al mismo tiempo, mujer muy sensible, pasa por este escollo sin tocarlo y se queda en el justo medio. Es usted una persona culta y de gran imaginación y tiene un buen sentido práctico de la vida.

Tontina, Guayaquil. — Tiene usted una personalidad casi impenetrable. Si fuera hombre, sería un diplomático perfecto. No obstante, voy a tratar de decirle lo que observo en los rasgos de su letra con la seguridad de no equivocarme. Es muy reservada y muy poco sincera por lo general, sin que esto quiera decir que sea hipócrita, sino simplemente discreta y enemiga de herir susceptibilidades. Tiene un claro criterio y mucho tacto para el trato con las gentes. La letra de la persona por quien usted se interesa indica un carácter bonachón y sincero, más perfecto que el de usted y tal vez más noble de sentimientos, aunque el nivel intelectual de la persona que la escribe se halle muy por debajo del de usted.

Solita, Guatemala. — Su defecto capital es el de dejarlo todo para mañana y el de no cumplir nunca lo que promete. No es posible fiarse de usted en nada, y esto no por malicia de su parte, sino por descuido. Es usted persistente y un poco caprichosa, muy difícil de comprender por su carácter reservado. Excelente observadora, en cambio.

J. Edga Ro, Guatemala. — Carácter indeciso, muy indolente, falto de energías y de ambición. Gran aptitud para las matemáticas e inteligencia muy despierta, de la que no saca todo el partido que debe, por su gran apatía.

Capicua Ligao, Islas Filipinas. — Altos ideales y aspiraciones. Ambiciones locas, pero mal encauzadas y más fantásticas que prácticas. No se descorazona por nada y a veces es tomado por visionario. Carácter alegre y constante optimismo.

Fifi, Cartagena, Colombia. — Compostura, re-

poso, serenidad, son sus dones principales. Tendencia a la economía, que no debe acentuar para no correr el riesgo de convertirse en avara. Falta de confianza en sí misma y en su propio valer.

Rayito de luz, Habana. — La letra que usted prodiga en su carta para darme facilidades indica que es usted extremadamente habladora y comunicativa. De orgullo muy sensible, se resiente fácilmente con la menor observación que le hacen acerca de sus condiciones o sobre su carácter. De inteligencia mediocre, la cuesta trabajo perdonar lo que considera como desatención. Espero que conmigo se pondrá furiosa, a menos que comprenda la razón que me asiste y se apresure a corregir sus pequeños defectos, con lo que ganará no poco.

Marianela, Habana. — Tiene usted gran imaginación pero es muy ostentosa y un tanto egoísta. Es afectuosa pero se esfuerza en ocultarlo como si esto fuera un defecto en lugar de una buena cualidad, porque su orgullo instintivo no la permite demostrar sus verdaderos sentimientos, con los que usted juzga que se empequeñece.

Escéptica, Caracas. — Su afán de economía y de pequeñez, ya es casi miseria, y descorazona el pensar que una mujer joven, como sin duda lo es usted, pueda ser tan tacaña. Este es, por lo demás, su único defecto. Fuera de él, es seria de carácter, amable y muy bondadosa.

Malasangre, Zulia, Venezuela. — Agilidad física, amor a los deportes, gustos artísticos y afición decidida a la música. Cultura general muy estimable y elevados sentimientos de rectitud.

Ray, Oajaca, Méjico. — Espíritu versátil, carácter alegre, temperamento inquieto y vivaz. Inteligencia natural y clarísima, muy alocado y sin fundamento, pero con grandes condiciones para los negocios en cuanto siente un poco la cabeza, que será cuando le dé la gana porque no le falta voluntad. Mejor será que se quede en su país sin venir a Nueva York.

Demco, Empalme, Méjico. — Carácter contradictorio; más bien pesimista, exigente y agresivo. Parece por los trozos de su letra que se halla usted sufriendo de alguna depresión nerviosa. Tal vez bebe demasiado o tiene alguna seria preocupación. Es muy susceptible y no aguanta bromas de nadie.

Desesperado, Cartagena, Colombia. — Tiene usted un gran concepto de sí mismo y por nada del mundo haría nunca nada que menoscabase su dignidad o pusiera su nombre en entredicho. Con estas condiciones como base de su carácter, de más está decir que es hombre honrado y serio a carta cabal. Padece en ocasiones de descorazonamientos infundados que le mortifican y agobian sin necesidad, pero reacciona pronto y vuelve a ser el hombre sereno habitual en usted.

Record, Cuzco, Perú. — Hablador y amigo de la broma. Nada le preocupa y vive siempre dispuesto a gozar cuanto puede. Es trabajador y serio en cuestión de negocios.

María Luisa, Guayaquil. — Espíritu reconcentrado, falta de franqueza y enemigo de todas las confianzas. Tiene un gran recato y muy firmes convicciones religiosas. Aptitudes excepcionales de enfermera. Muy seria y reposada.

Castillo, Cali, Colombia. — Es usted cándido y crédulo hasta lo inverosímil. No necesita pruebas para convencerse fácilmente de que una cosa es cierta. Se halla siempre dispuesto a aceptar todo cuanto le cuentan de maravilloso, y se ve fácilmente engañado por esta causa. Es indolente y opuesto por completo a todo lo que signifique un esfuerzo corporal o mental.

Hombre Bruto, Lima. — La escritura que me

REFRESCA DESPUES DE AFEITARSE



DESPUÉS de afeitarse, encontrará la Listerine deliciosamente refrescante. Calma la irritación, cicatriza los rasguños que deja la navaja y evita la infección.

Para evitar el dolor de garganta y los resfriados, haga gárgaras con Listerine mañana y noche. Usela también para la caspa. Dese baños de esponja con Listerine para contrarrestar el olor de la transpiración. ¡Refresca maravillosamente!

La Listerine destruye 200 millones de bacilos del tifus en 15 segundos, sin causar el menor daño a los más delicados tejidos del cuerpo.

Innocua y en extremo agradable

Desde hace medio siglo, la Listerine ha venido mereciendo la aprobación de los médicos del mundo entero por ser un antiséptico de confianza, absolutamente inofensivo, muy agradable y de fácil aplicación. Debería hallarse en todo hogar.

Tenga siempre un frasco a la mano y trate de que toda la familia la use a menudo para la conservación de la salud.

Precaución: No acepte nada que se diga ser "tan bueno" o "tan inofensivo" como la Listerine, pues no hay nada que pueda reemplazarla.

El antiséptico de confianza

LISTERINE

Destruye 200,000,000 de microbios en 15 segundos

1939

**HAZELLE
JENNINGS**

(Actriz de "Show Boat")



"Su precioso
cabello es lo más
interesante de
su personalidad"

DANDERINA

¡QUE suave, que brillante y que ondulado queda el cabello después de limpiarlo con una esponja o un trapo limpio empapado en **DANDERINA**! Es lo único que produce ese maravilloso resultado instantáneo.

Usándola todos los días dá al cabello una hermosura excepcional y lo conserva sedoso, brillante y rizado.

¡Hoy mismo compre un frasco!



Inglés

POR MEDIO DEL SISTEMA "NYCI" APRENDERÁ USTED EL INGLÉS EN SEIS MESES, EN SU PROPIA CASA, IGUAL QUE SI PERMANECIERA AÑOS EN ESTADOS UNIDOS O INGLATERRA

PRUEBA GRATIS

EL New York Commercial Institute ofrece ahora probarle, sin costo ni obligación de ninguna especie, que usted podrá aprender a hablar y escribir correctamente el idioma inglés en su propia casa, en breves meses, por medio de su fácil e interesante sistema "NYCI", enviándole absolutamente gratis una Lección de Prueba del famoso Curso mediante el cual miles de

discípulos en todas partes del mundo han logrado dominar este idioma.

El sistema "NYCI" está basado en principios enteramente nuevos que permiten a cualquier persona aprender el inglés con la misma naturalidad con que los niños aprenden a hablar. Hace caso omiso de procedimientos anticuados de enseñanza. En vez de complicadas reglas gramaticales e interminables excepciones, el alumno empieza a decir oraciones completas — a expresar ideas — en perfecto inglés, correctamente pronunciadas, y a pensar en el idioma que aprende, sin hacer traducciones mentales.

Llene el cupón y remítalo hoy mismo para despacharle amplios informes GRATIS.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE,
512 W. 151st St., Dept. B 15, New York, N.Y., E.U.A.

Sírvanse enviarme gratis Lección de Prueba y amplios informes de su curso de Inglés.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE 512 West 151st St., Dept. B 15, New York, N. Y., E. U. A.

remite es interesantísima. Desde luego, amigo mío, y con toda la estimación que me inspiran su sinceridad y buena fe, debo decirle que la inteligencia y preparación de la persona que la hizo es muy superior a la de usted. El carácter es de una entereza formidable, muy serio, muy enérgico y muy femenino al mismo tiempo. No hay en él nada de engaño ni de ficción. Es de una claridad meridiana y de un razonar tan absoluto que cuando diga no, será no y, cuando diga sí, es porque indudablemente lo siente. Es una persona de gran optimismo y de una poderosa imaginación. Carácter alegre, espíritu sano y energías varoniles que para sí quisiera usted. Procure conservar esta joya y no la malogre, pues no hay muchos ejemplares parecidos por el mundo.

DE MI ESTAFETA

(Viene de la página 1156)

muy doloroso tener que dar consejo semejante — y obre por cuenta propia y hasta con todo disimulo para que nadie sospeche sus planes de emancipación. Son dos o tres años los que la quedan para soportar este suplicio. Me dirá Ud. que es mucho y yo la contestaré que no, porque el tiempo pasa pronto y más cuando se tiene la esperanza de mejoramiento. No deje de escribirme y darme los detalles que la pido, y basándonos en ellos trataremos de combinar el plan mejor para que salga de la esclavitud en que ahora vive. Sobre todo, no se desespere, ni se ponga triste, ni se haga mala sangre. Oiga las cosas como quien oye llover y como si nada de lo que se diga a su alrededor se relacionase con Ud. No pierda la esperanza de la felicidad y confíe en que el día de la libertad está cercano.

Indecisa, Matanzas, Cuba. — Cuando sus amigos la recomiendan que la lleve a una clínica para que la cuiden bien, sin estar en realidad lo suficientemente enferma para hallarse recluida en un hospital, es indudablemente porque ven que usted no se da maña para atender a un enfermo con un mal un poco largo. Como yo supongo que el que tiene su madre es pasajero, y debido únicamente, como usted dice, al cambio de su naturaleza, y como comprendo su resistencia a llevarla a una clínica por cosa semejante, le aconsejo que trate de seguir en su propia casa la rutina de los hospitales, convirtiéndose usted por una temporada en enfermera paciente. El cuarto de la enferma y la apariencia de usted como *nurse* ha de ser lo más agradable posible. El cuarto será el más ventilado y el de más sol de la casa y a él no habrán de llegar ni los ruidos ni las inconveniencias de la vida doméstica que se siga en el resto de la vivienda, con su padre, su esposo y sus hijos. El cuarto de la enferma se considerará como la sala privada de cualquier hospital y se comenzará por cumplir las reglas que regulan las visitas. Las personas de la casa, con excepción de su padre y de usted misma, no verán a la enferma más que dos veces al día; en las primeras horas de la tarde y después de la comida de la noche, durante un corto espacio de tiempo que no la canse ni la ponga nerviosa. Y cuando su madre se acueste, la pondrá suficiente ropa en la cama y dejará abiertas todas las ventanas del cuarto. Por la mañana déjela dormir cuanto quiera y antes de servirle el desayuno déla su baño en la misma cama, ya que no es fácil moverla, pénela, y arréguele las ropas del lecho para que se encuentre cómoda. Si no tiene mucho apetito, tráigala el desayuno en una bandeja primorosamente servida, cuya vista despierte el deseo de comer, y en la que las viandas que

(Continúa en la página 1223)

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

(Viene de la página 1158)

Greta y mándale el retrato autografiado y habrás hecho más por las relaciones argentino-cubanas que todos los diplomáticos habidos y por haber. Lo de las portadas en el interior lo suspendimos precisamente porque no gustaron en tu país, Sally. ¡Gracias por revelarme el otro secreto! Bien sospechaba yo... "Papanatas" dices y tienes razón. A Ralph Harolde no lo conozco. En cuanto a Regis Toomey, el año pasado filmó "Alibi", "La Rueda de la Vida" y "Illusion". La cuarteta te la prometo el mes entrante. Así me escribirás más.

El Aguila Negra, Tegucigalpa, Honduras. — Siento mucho no poder atender su encargo respecto a nuestro colega Fernández Cué. El mismo me rogó que me abstuviese. ¿De modo que a Ud. le parece mal que vaya mi sección frente al insecticida? Peor sería que saliese en compañía de los insectos mismos. Chaplin: Beverly Hills, Los Angeles.

Ignacio Zamora, Cali, Colombia. — Jackie Coogan, después de pasar larguísima temporada en calidad de turista; otros meses más con carácter de estudiante en una escuela militar, y no pocas semanas en actos de Variedades teatrales, comienza este invierno a filmar una película angloparlante... a ver qué pasa.

Lord Byron, Méjico. — Le escribí una carta personal y, al firmarla, vi que no tenía su dirección, de modo que la meto aquí, no sin haberle quitado uno que otro parrafito.

Ud. es el hombre feliz: no sólo dispone de tiempo para jugosos artículos, sino que cuenta con horas de paz que destinar a no menos succulentas cartas y comentarios tan extensos como picantes (en el sentido de que dejan roncha). Por mi parte, en calidad de neoyorquino, no hallo ocasión para mi correspondencia oficial, ni mucho menos para la particular. Pero es justo que aluda a su última carta, a su artículo manuscrito y al publicado. Por todos los cuales le doy las gracias.

Lo más satisfactorio de su misiva es la promesa de venir por aquí. Le prometo abdicar mi neoyorquinismo siquiera cuatro horas para dedicárselas a la satisfacción de acompañarle por ahí (es decir, por donde Ud. quiera llevar compañía) y de ponerme en perfecto desacuerdo con Ud. en todo lo que opine, que es la única manera de dar interés a una conversación.

El juicio de Ud. respecto a las películas y a las ideas que sobre las mismas tengamos nosotros en nada influirán ¡ay! sobre el ánimo del público, ni sobre las entradas de taquilla, ni muchísimo menos sobre lo que hagan o dejen de hacer los productores de Hollywood. Por otra parte, un señor que se dedica a criticar — así sean cintas de cine o tejidos de seda artificial — es un latoso si no se enfurece diariamente y si, sobre todo, no da, siquiera cada seis meses, una opinión totalmente opuesta a la que expresó y defendió calurosamente seis meses antes. Pasma la agudeza con que Ud. explicó por qué nos gustó aquí la cinta que a S. E. tuvo el privilegio de producir cólicos biliosos y hasta apendiculares. En efecto: cuando, después de largos años de Nueva York, oímos a una muchacha guapa decir en voz baja "Quedito, que está durmiendo mi mamá", nos entraron unas emociones muy fuertes. Pero ni por esas dejamos de creer que la cinta sea mejor que todas las demás que en español hemos visto hasta ahora. ¿Sabe Ud. por qué? Porque posee una cosa esencial de que las otras carecen: unidad.

Todo lo demás que tengo que decirle habré de decírselo cuando venga Ud. flotando en espuma de cerveza, con la esperanza de que ni una sola vez se oiga en los labios de Ud. o en los míos la frase "Tiene Ud. razón", que invita a los bostezos y a las despedidas. Yo no quiero tener razón nunca porque la vida, sin contradicciones, carece por completo de interés.

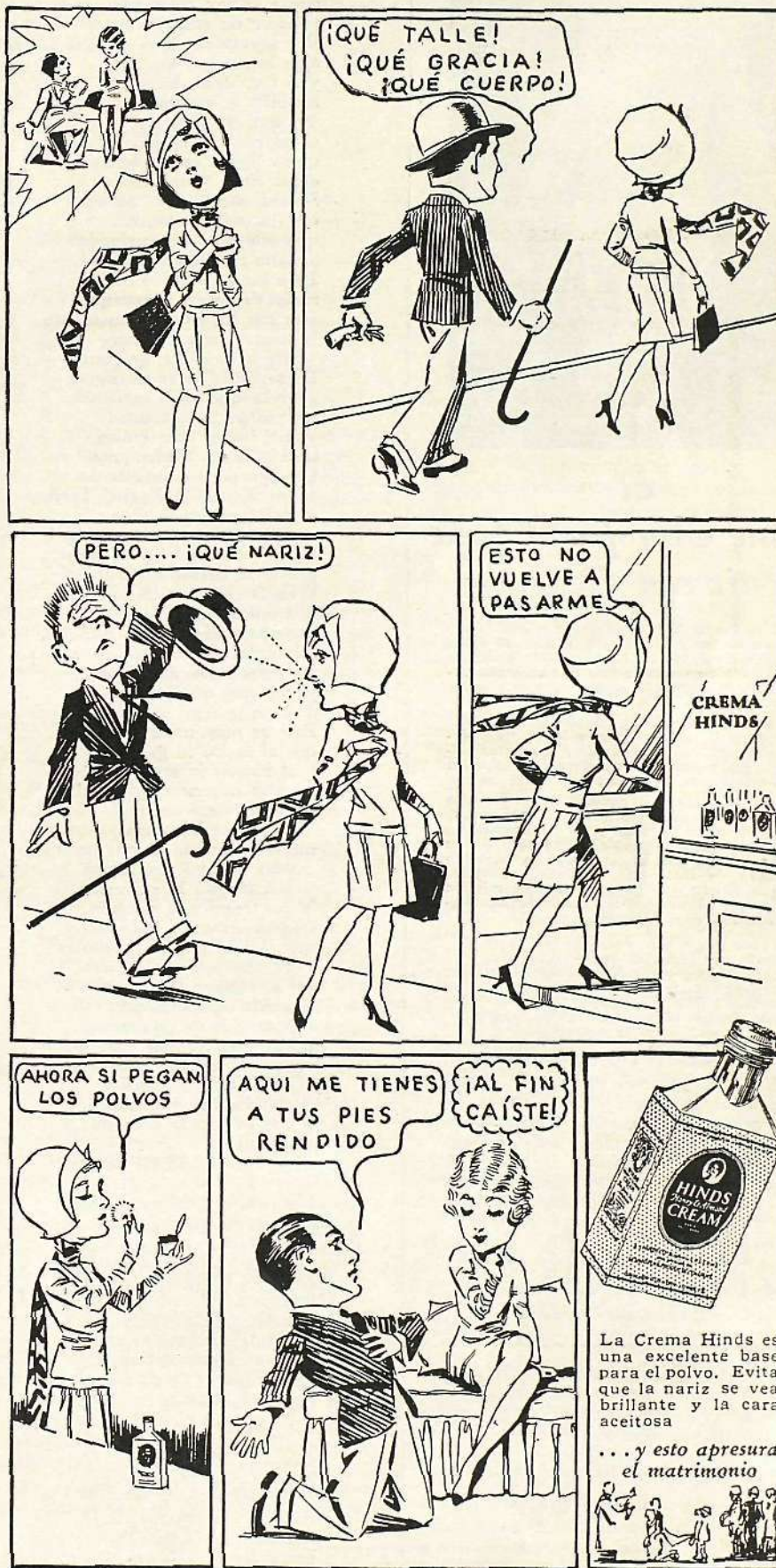
En ciudad de Guayaquil
y día treinta de julio,
si no llevo mal la cuenta,
del mil novecientos treinta.

Al Señor Respondedor,
que reside en... Nueva York.

LAS AVENTURAS DE NENA

Un obstáculo quitado

Gracias a la CREMA HINDS





El Ajuste Apropiado para Vestir con Elegancia

Las modas de hoy hacen que el ajuste de entalle sea muy importante. Charis, al sustituir el corsé, tan anticuado como incómodo e ineficaz, ofrece en cambio una faja adaptada para vestir con elegancia porque se ajusta a las formas del cuerpo.

Sostiene el busto firme y lo define con esbeltez. Imparte formas naturales a la cintura. Modifica el aspecto de las caderas y muslos excesivamente desarrollados. Transforma, en fin, las formas defectuosas en esbeltas y elegantes curvas.

Charis, el ajuste más popular en los Estados Unidos, ha corregido las formas de millares y millares de damas, jóvenes y de edad avanzada, gracias a su diseño ajustable y patentado y a su cinturón interior exclusivo. Hecho en un estilo elegante y de materiales escogidos, el ajuste Charis es liviano y lleva una cantidad mínima de ballenas y elásticos. Para más informes, sírvase remitir el cupón que va al pie.

Puede Ud. comprar un ajuste Charis hasta por \$6.95. El que se ve arriba vale \$9.50 y se le despachará directamente al recibir de un giro certificado o postal por esa cantidad. Sírvase indicar las medidas del busto, la cintura y las caderas.

Espléndida Oportunidad

Millares de mujeres están gozando de una fuente de continuas ganancias vendiendo los ajustes Charis, que son los mejores del mundo. Se pueden hacer buenos negocios en cualquier localidad. ¿Desea Ud. aprovecharse de esta espléndida oportunidad? Remítanos el cupón que va al pie.

CHARIS

Copr. 1930, Charis Corporation

Charis Corporation, Export Dept.,
1325 Bankers Trust Building,
Philadelphia, Pa., E. U. A.

Sírvanse remitir lo siguiente. (Indíquese lo que se desea)

- ☐ El ajuste que se muestra en la ilustración.
- ☐ Informes sobre los ajustes Charis
- ☐ Cómo puedo representar los ajustes Charis

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

Querido Respondedor,
hace muchísimo tiempo
que no he podido escribir
mas lo he de hacer al momento.
Ud. no me ha de creer
pero es la pura verdad
todo lo que Ud. responde
es muy bonito de leer.

Por eso me dije yo
lo que es de hoy día no paso
ahora le voy a escribir
y hacer de amistad un lazo.
Por supuesto, como siempre
algo le preguntaré
y si Ud. desea luego
también le contestaré.

Yo quisiera conocer,
si no hubiera inconveniente,
quién figura en el reparto
de la cinta "Beau Geste".

Mucho me la han alabado,
que es película bonita,
que está bien representada
y hasta muy bien llevada.
Pero no han sabido dar
razón de quién la trabaja;
ésto me hace que al momento
lo tenga que preguntar.

—Es la primera pregunta.—

La segunda es como sigue:

¿Parece que en Yankilandia

les gustan las mulatitas

y que hacen caso omiso

de las rubias y blanquitas?

Lo digo pues la otra tarde

vi un film de la Raquel Torres,

y, francamente lo digo,

que no me gustó ¡ni un higo!

Como esa chica hay montón

por estas tierras del trópico

y en la calle a cada instante

se tropieza uno con ellas

pues hay más que las estrellas.

Supongo que allá les priva

los cutis color de cuero

y que por una mulata

dice un gringo: —¡Yo me muero!—

Esto es muy natural:

que al negro le guste blanca

y al blanco le guste negra,

pero el contraste, ¿qué tal?,

pues pésimamente mal.

Todas estas injusticias

me han causado mucha pena

puesto que yo soy rubita

y allá triunfa la morena.

Y no tengo más remedio

que dejarme de boberas,

que si aquí gustan las rubias

y ya aburren las morenas,

así se calman mis penas.

Querido Respondedor,

espero que me conteste

para yo de vez en cuando

escribirle, aunque moleste.

Y con ésto me despido

deseando que esté bien

y que pronto le conteste

a su amiga:

Doña Olvido.

Una mujer, si bien hecha,
aquí, como en todas partes,
miradas y olés se lleva,
en la pantalla o el teatro,
en su casa o por la acera,
así luzca pelo rojo,
o haya nacido morena,
ya brille azul su pupila
o ya ojos negros posea.
Su origen es lo de menos
¡y menos aún si es coqueta!
En la producción "Beau Geste",
Mary Brian fué la "ella";
Ronald Colman y Neil Hamilton
sus galanes de primera
y Wallace Beery lo malo
encarnó con su presencia.
Mi querida Doña Olvido,
breve ha sido la respuesta.
Perdón; para una más larga
espacio ya no me queda.



Para lavarse la cabeza

pruebe el exquisito Jabón Reuter.

Limpia perfectamente y deja el
cabello suave, lustroso y delicio-
samente perfumado.

El Jabón Reuter está elabora-
do con los ingredientes más fi-
nos y puros que es posible ob-
tener.

Resulta económico por
su larga duración

Jabón REUTER



Tres
envases,
tarros,
latitas
y tubos.

Remedio
de uso mundial,
seguro y eficaz contra
catarros y resfriados. Desde
los primeros síntomas aplíquese en
las fosas nasales y garganta. Re-
fresca, suaviza y calma enseguida.
Las personas previsoras lo tienen
siempre a la
mano.



DE MI ESTAFETA

(Viene de la página 1220)

deban estar calientes vengan verdaderamente calientes y las que deban estar frías vengan decididamente frías. Coloque a la enferma cómodamente recostada sobre varios almohadones y haga que la bandeja descansa en una mesilla de cama desde la que ella pueda comer con toda comodidad. Terminado el desayuno, puede dormir o leer durante la mañana, o hasta entretenerse en alguna pequeña labor de aguja si esto la distrae. Después del almuerzo, hágala descansar una hora, y como siguiendo este plan fijo ha de sentirse mucho mejor muy pronto, puede permitirle en la tarde alguna visita que la sirva de distracción. Si usted pone orden de este modo, verá cómo muy pronto deja de estar desesperada y cómo su madre recobra por completo la salud antes de lo que usted piensa.

Julia R., Mérida, Méjico. — Las casas que me parecen más indicadas para lo que Ud. desea son la de H. R. Macy and Co., 34th Street and Broadway, New York City; y la de Hearn, 14th Street, New York City. Escriba a cualquiera de las dos y estoy seguro de que en ellas le atenderán bien.

Rayito de Luz, Habana, Cuba. — Para aclarar el pelo y que le vuelva a su color natural, láveselo con un cocimiento muy flojo de manzanilla o de te. No está mal el remedio del limón para las pecas, aunque si tiene Ud. el cutis muy propenso a ellas lo mejor es evitar que le dé el sol en la cara, poniéndose una ligera capa de crema sin grasa, cuando vaya a la playa o al campo, pues las pecas son siempre muy difíciles de quitar y es preferible evitar que salgan. Las espinillas suelen tener por causa trastornos del estómago. Deje de comer dulces y harinas por algún tiempo, no coma tampoco mucha carne y mantenga limpias sus vías digestivas. Verá cómo mejora rápidamente. El limón no perjudica la raíz del cabello si se emplea únicamente usando unas gotitas en el agua con que se aclare por última vez la cabeza al lavársela, pero no debe usarlo si se lava con el te o la manzanilla.

Aldeanita Alegre, Guayaquil. — Una señorita linda, bien educada y gentil, como sin duda lo es Ud., no habla nunca de tú ni envía muchos besos a un hombre a quien no conoce. No se enoje por esto que la digo en bien suyo. Todo lo que signifique superstición o brujería debe darse de lado. La buena suerte no cae nunca de las nubes, sino que es el resultado del trabajo y del esfuerzo propios. No se preocupe de la mancha de su pierna que, poco a poco, le irá desapareciendo ella sola, o por lo menos atenuándose hasta hacerse imperceptible. Para enseñar al perrito, sólo necesita paciencia y alguna recompensa en golosinas para el animal cuando ejecute con éxito alguna de las gracias en que Ud. trata de amaestrarlo. Comience por lanzarle lejos una pelota y verá qué pronto se acostumbra a traerla. Y si lo hace en el agua, mejor, porque a los perros les gusta mucho nadar.

Calvo preguntón, Méjico. — Su calvicie prematura se debe indudablemente a debilidad en la raíz del cabello. Fricciónese diariamente, mañana y noche, con un cocimiento fuerte de romero en vino blanco y verá cómo deja de caerle el pelo, recuperando en poco tiempo todo su vigor. Lávese la cabeza una vez al mes, mientras el pelo se le caiga, y después cada quince días, con jabón puro de Castilla. No cometa la locura de afeitarse la cabeza. Lo más que debe hacer, es cortarse el pelo con la maquinilla al cero una sola vez y, después, como tenga por costumbre. No use ningún preparado a base de

grasa ni de alcohol hasta que su cabello recobre su fuerza. Si el cocimiento de romero no le da resultado en dos o tres meses, pierda la esperanza, porque será señal de que la raíz de su cabello está muerta. Respecto al otro asunto de su carta, si es Ud. de raza blanca, por oscuro que sea su color, no hay motivo para temer que le hagan ningún desaire ni le prohiban la entrada en ninguna parte. La vida nocturna de Nueva York cuesta muy cara y, para tener entrada en ciertos centros, se necesita el conocimiento previo de alguno de los socios. No tengo la menor idea de lo que "pensarán de los latinos las muchachas americanas".

Louis Kid Kaplán, Lima. — Pida el diccionario que desea a la Librería Cervantes, 113th Street and Lenox Avenue, New York City. Tengo entendido que sirven toda clase de pedidos por correo a toda Hispano-América. Como la casa es española, le atenderán mejor de lo que lo hicieron en la otra.

Eva, Santo Domingo. — Es la de Ud., señora, una carta muy simpática y le agradezco mucho las frases amables que tiene para mí. ¡Si supiera qué lejos estoy de ser ese ser excepcional que Ud. ve en mí!... Es indudable que Ud. tiene un defecto en la vista que le aumenta las cosas. A mí me ve excepcional y a usted misma se ve vieja. Las dos cosas son igualmente negativas. Los más hermosos años de la mujer, cuando ésta posee todas las sugerencias, todos los encantos y toda la plena belleza de su físico, son precisamente de los 30 a los 40. Mire si le quedan años de juventud. Y aun me atrevería a prolongar éstos hasta los 45 en la mayor parte de los casos, siempre que se trate de una mujer sana y cuidadosa de sí misma y de su aspecto físico. No se estropee ni torture su cutis en un alarde absurdo de rejuvenecimiento. Quédese tal como está — ¡y por Dios que está muy bien tal como aparece en su retrato! — y no haga más que lo siguiente para el cuidado de su rostro. Lávese la cara por la mañana con leche fresca, en la que pondrá unas gotas de agua de colonia. Antes de salir de casa a su trabajo, dése un buen masaje en la cara y en el cuello con un pedazo de hielo envuelto en un trapito fino. Si tiene que estar al sol, en la playa o en el campo, proteja su piel con una ligera capa de crema de Miel y Almendras de Hinds, que se quitará al volver a casa lavándose con leche. Y por la noche, antes de acostarse, lávese con un buen jabón y use siempre el agua, cuanto más fría mejor. No se preocupe de poros ni de arrugas que no pueden existir más que en su imaginación. Haga una vida saludable, de mucho aire y mucho descanso en la noche, sin acostarse tarde; coma cosas sanas y frescas y mucha fruta y legumbres especialmente; tenga su espíritu alegre y su cara sonriente, y le garantizo que aún le queda juventud para rato. Como martingala complementaria, cambie frecuentemente de peinado y de sombrero, que son las dos cosas que más rejuvenecen a una mujer. Y riase Ud. de esas estrellas de cine que tan maravillosamente bellas le parecen. Ciertamente existen hermosísimas, pero las hay también francamente feas y, lo que es aún peor, insignificantes. No se preocupe ni tenga envidia de nadie. Para las manos, tenga siempre a su alcance un limón y, con el jugo, fricciónese las bien por la mañana y siempre que las meta en el agua, después de bien secas, por supuesto. En pocos días se asombrará Ud. de su blancura y de su suavidad. Y nada más, señora. Encantado si he podido servirla y, sobre todo, si logré llevarla al convencimiento de que le quedan por delante muchos años de juventud.

Mosquetero, Veracruz, Méjico. — Bien estudiadas las condiciones y los certificados médicos

del aparato a que se refiere, yo no veo inconveniente en que realice la prueba, sobre todo dado el coste insignificante del mismo y desde el momento en que no se trata de ninguna medicación interna. Por habérselo oído decir a muchos médicos, tengo casi la certeza de que es muy difícil crecer después que se han cumplido los 21 años; pero esto no quiere decir que no se haya encontrado el medio para ello. Mi consejo es que pruebe y, como el tratamiento no es de larga duración, pronto podrá apreciar los resultados, que le agradecería mucho me comunicara, ya que son muchas las personas pequeñas de estatura que batallan por poner un remedio a esta deficiencia.

L. C. C., El Paso, Texas. — Indudablemente lo que la ocurre no es más que el resultado de la bárbara tortura a que la sometieron cuando niña. No creo que tenga remedio, porque se han distendido los tejidos y es poco menos que imposible volverlos a su lugar. Dé gracias a Dios de que haya sido sólo esto, pues no quiero pensar los trastornos que pudieran haberla ocurrido. Use siempre un sostenedor que no la apriete y así podrá remediar en algo su mal.

Morena de rostro, Mayagüez, Puerto Rico. — Los polvos blancos sobre un cutis moreno hacen muy mal efecto. La nariz aparece más larga y la cara da la impresión de estar enharinada. Los polvos *rachel* son los indicados. Una mujer de 31 años, que mide 5 pies y 2 pulgadas, debe pesar de 125 a 130 libras. Las horas de sueño deben de ser ocho para la generalidad de las personas. Los niños necesitan mucho más y aunque algunos adultos se sienten muy bien con seis horas de sueño, es siempre preferible dormir ocho como regla fija. Con el descanso necesario, se trabaja mejor y se conserva la salud más fácilmente.

S. Vidal, Barcelona, España. — En cualquier buena droguería de Barcelona encontrará la Boncilla que usted desea y que está fabricada por una casa francesa.

A. Cardio, Detroit, Mich. — Fricciónese diariamente con zumo de limón o de pepinos. Esto le quitará el paño de la cara, a menos que tenga como causa algún trastorno del hígado, lo que es más probable. Por las dudas, hágase ver por un médico.

Estudiante de Buenos Aires. — Para adelgazar como usted desea, haga ejercicios de gimnasia sueca y dése largas caminatas. En la comida evite los dulces y las féculas. Esto es todo.

Emilio Florido, Ceuta. — Hace tiempo determinamos no publicar solicitudes de intercambio de correspondencia. No podemos servirle, por lo tanto.

Tres hermanas, Zaragoza, España. — Una muchacha de 16 años, con estatura de cinco pies y dos pulgadas, debe pesar 114 libras. Otra de 18 años, con cinco pies y cuatro pulgadas de estatura, debe pesar 122 libras. Y, por último, la de 20 años, con cinco pies y tres pulgadas de estatura, debe pesar lo mismo que la de 18, es decir 122 libras.

A. H. Lynch, Cúcuta, Colombia. — Tiene usted razón sobrada en su queja. No estoy enterado de los términos en que se publica la revista "Radio News". Pudiera ser que hubieran aumentado el precio de suscripción y que ésta fuera la causa del enredo. De todos modos estará usted en su perfecto derecho al exigirles una explicación detallada. La revista es una revista seria y tendrá que hacer caso de su reclamación o darle detalles del motivo que la obliga a no servir sus compromisos.

EL PRECIO DEL PUDOR



No
Comprometa Su Salud

y su felicidad por dejarse dominar de una modestia mal entendida y carecer de ciertos informes. El Dr. J. F. Montague, bien conocido especialista de Nueva York, ha escrito una obra sobre esas enfermedades cuyo verdadero carácter hay una infinidad de personas que tienen imperiosa necesidad de conocer en todos sus detalles. Los que sufren en silencio y se desesperan por su infortunio pueden hallar el medio de mejorar su salud y prolongar su existencia en las páginas de este gran libro. El Dr. Montague divulga la verdad escueta. Señala, entre otras cosas, el peligro de ciertos remedios que a la larga causan más daño que beneficio, y explica el posible desarrollo de esa terrible enfermedad que se llama cáncer como consecuencia de un tratamiento impropio. He aquí un libro que ha de resultar una verdadera revelación para millares de individuos.

**EL UNICO LIBRO EN SU GENERO
QUE SE HA PUBLICADO
EN ESPAÑOL**

ESTE CUPON LE TRAERA EL LIBRO

J. B. LIPPINCOTT CO., Depto. CM-12,
East Washington Square,
Philadelphia, Pa., E.U.A.

Sírvanse remitirme un ejemplar del libro "Enfermedades de las que no se habla", por el Dr. J. F. Montague, el famoso especialista de Nueva York, para lo cual les incluyo un giro postal internacional por Dos Dólares, Oro Americano.

Nombre.....

Ciudad.....

Dirección.....

País.....

Por las Tiendas de Nueva York



CONFORME la estación avanza, se multiplica la diversidad en los modelos que ahora extienden la belleza de la nueva línea a los abrigos.

Macy, una de las más populares casas de Nueva York, en la calle 34 y Broadway, inicia el desfile. En el tercer piso ofrece una completa exposición de los últimos modelos parisenses, sin preferencia especial para determinado modisto. Hay copias de Lanvin, Vionnet, Heim, Patou, Bruyère, Chanel, Marcel Rachas, etc. Todos son abrigos entallados y largos hasta media pierna — una felicidad para las personas que sienten mucho el frío — con grandes cuellos de piel y lisos en la parte de abajo. Los precios oscilan entre 69.50 y 409 dólares. La divisa de Macy es la de que "resulta elegante ser económica". Nuestra preferencia en esta exposición está a favor de unos bellísimos abrigos de terciopelo o paño en colores negro, verde y castaño, con hermosos cuellos y manoplas de marta zibelina, que valen solamente 139 dólares, y por los cuales no se hubieran pagado menos de 300 en temporadas anteriores.

McCreery — que celebra su 73º aniversario — tiene también muy bonitos abrigos en su departamento del piso quinto, en la Quinta Avenida y calle 34. Y enorme variedad de vestidos. Los de tarde y noche hasta el suelo, en la sección del piso cuarto, al precio uniforme de 29 dólares; modelos de sombreros de firmas famosas de París, a 7.50 en el piso tercero; maravillas en ropa interior en este mismo piso tercero; guantes, medias, bolsos y demás accesorios de novedad, en el piso principal, y unos monísimos "zipper suits", para muchachos de 2 a 6 años, en el piso quinto, que consisten en blusón, polainas largas que sirven de pantalón hasta los pies y gorro cerrado como un casco, todo de cuero en diversos colores brillantes y con la ventaja de ser impermeable. El económico precio es de \$6.95.

Arnold Constable, en la Quinta Avenida y calle 40, ha celebrado en este mes su 103 aniversario. Sus comienzos fueron en una pequeña tiendecita en Canal Street, inaugurada en el año de 1827, suficiente para la población de Nueva York, que ascendía en aquel entonces a 200.000 habitantes. La firma, puesta pronto de moda, fué la proveedora de las más antiguas familias holandesas que formaban la aristocracia de la metrópoli y contó entre sus parroquianos a las de Abraham Lincoln y del General Grant. Mrs. Franklin D. Roosevelt, la esposa del actual gobernador de Nueva York ha cortado el pastel de las 103 velitas, con que el establecimiento obsequió a sus parroquianos al celebrarse el aniversario. Siguiendo una nueva política, a fin

de obligar al público a comprar más para ayudar a hacer frente a la crisis del trabajo, Arnold Constable ha reducido sus precios, presentando bellísimos vestidos, todos copias de los grandes modistos franceses, al precio mínimo de \$39.50. Los modelos de calle llegan ya todos al medio de la pierna y los de noche completamente hasta el suelo. Tiene también en el tercer piso unas bellísimas capas-abrigos de noche, modelo Redfren, de terciopelo transparente, forradas de raso y con hermosos cuellos de zorro blanco, por 175 dólares.

Lane Bryant, en la calle 39 y Quinta Avenida, se especializa en vestidos y sombreros para señoras gruesas, variando el precio a los vestidos desde 16.75 a 165 dólares; y el de los sombreros de 10 a 32 dólares.

Best & Co., en la Quinta Avenida, se especializa por el contrario, en este mes, en vestidos para jovencitas, llevando la exageración en los de noche hasta el punto de hacerlos larguísimo por delante, de manera que arrastran un par de pulgadas por el suelo, lo cual no debe ser muy cómodo ciertamente para andar o para bailar. En los de calle el largo es hasta la mitad de la pierna, y su más valiosa colección de abrigos se adorna principalmente con bocamangas y cuellos de caracol. En bolsos, tiene Best preciosos modelos de piel de antilope o de Suecia, con el broche de plata y un sencillo adorno de piedrecitas.

Kurzman, en la Quinta Avenida, entre las calles 52 y 53, tiene la originalidad de exhibir en sus modelos dos colores de contraste violento, que les dan una nota de extremada distinción. Vestidos rojos con los que se lleva un abrigo completamente negro; vestidos verdes, con abrigo gris o color ciruela; vestidos azules con abrigos de color castaño obscuro.

Saks, en la calle 34 y Broadway, da nuevo valor a las túnicas, especie de blusones rusos ceñidos en el talle y largos hasta media falda. Se pueden usar con cualquier falda, aunque preferiblemente con una del mismo material de la túnica. Esta lleva mangas dolman, que salen desde el talle, y se adornan con cuentas de acero o de bronce. El vestido completo vale \$49.75. La exposición está en el piso quinto de la casa. En el tercero hay otra de la ropa interior llamada Joan, de crepé de China floreado en una gran diversidad de estilos. Los camisones valen 10.75 y los pajamas \$13.00.

Russeks, en la Quinta Avenida, tiene, al lado de los soberbios abrigos de piel que valen 3.000 dólares, unos muy bonitos y de calidad magnífica de marta oscura que ofrece a 175 dólares por un tiempo ilimitado.



MANCHAS DE FRUTA

POR ELENA DE LA TORRE ..

CUANDO se acerca la época de las fiestas de Navidad, toda ama de casa se prepara para poner su hogar en orden, limpiando cortinajes, muebles, vestidos, suelos y techos. No hay familia que no tenga celebración en Nochebuena o en Año Nuevo y la casa ha de lucir limpia y radiante para orgullo de su dueña. La tarea, a veces, es demasiado ruda. Una mancha que no acaba de salir de una cortina, un arañazo en el respaldo de un sillón que no se puede borrar, o un vestido deslucido por alguna substancia que no se sabe lo que es, bastan a veces para acabar con la paciencia y el buen humor de una mujer, ocasionando más de un disgusto, ajeno por completo a la causa que lo motiva.

No estará de más que, en previsión de tales emergencias, demos hoy las recetas para quitar algunas manchas de manera fácil y cómoda. Veamos, por ejemplo, las manchas de café en manteles y servilletas. La primera disposición que ha de tomarse con respecto a ellas es la de actuar rápidamente porque, si se deja una prenda manchada de café días y más días en el cesto del lavandero, el café se secará sobre el tejido de tal modo que permanentemente quedará una mancha amarilla imposible de quitar. Trabájese suavemente sobre ésta y sobre otras manchas, porque no son los fuertes restregones, sino la fricción cuidadosa la que dará buenos resultados. Economícese el líquido que haya de emplearse en la limpieza porque no es la mucha cantidad la que ha de efectuarla. Y, por último, hágase el trabajo con inteligencia y con calma, en una buena luz y con arreglo al material de la prenda. Unas gotas de amoníaco en un poco de agua, un poco de sal, o unas gotas de zumo de limón serán lo suficiente, extendidas suavemente sobre la mancha, para que el café se descolore y desaparezca de la tela al ser lavado.

La misma táctica de rapidez, suavidad, economía e inteligencia, debe seguirse en todos los casos.

Las manchas motivadas por el agua de lluvia en los vestidos pueden tratarse por dos procedimientos. Trátense primero con el de la moneda milagrosa. Cójase una moneda de plata o de nickel, que esté limpia, sosteniendo la tela tirante y pásese el borde de la mo-

neda arriba y abajo por la mancha siguiendo la dirección de los hilos del tejido. Si la mancha obedece a que, con el agua, han encogido momentáneamente los hilos, haciendo esta operación desaparecerá. Si, por otra parte, el agua ha disuelto una mínima parte del tinte, se hace necesario un tratamiento más completo. Vuélvase el vestido o abrigo del revés, y lávese todo él, de arriba a abajo, con un paño limpio mojado en agua fría y bien escurrido. Tiéndase a secar y pláchese cuando esté todavía húmedo. Si el género mojado es lavable, no hay nada que hacer sino lavarlo según el uso corriente, con lo que quedará a prueba de manchas de lluvia para lo sucesivo a menos que se trate de medias de seda que siempre se mancha con el agua.

Para las manchas de fruta en un vestido o en una servilleta, no debe emplearse jabón en el primer momento porque no habrá después modo de sacar la mancha que se quedará para siempre de un color oscuro en la tela. Si la mancha cae en una tela lavable, métase inmediatamente en agua fría para evitar que se seque, mientras se hierve agua; y colocando entonces la parte manchada sobre el borde de un tazón hondo se vierte el agua hirviendo sobre ella desde una altura de metro y medio, para que con la fuerza y el calor del agua se desprenda en jugo de la tela, siendo después muy fácil lavarla. Si la mancha ha caído en una tela que no puede lavarse, friccionese suavemente con alcohol desnaturalizado teniendo cuidado de extenderlo en forma que no deje anillo alrededor de la mancha, para lo cual no se frota siempre sobre un mismo punto, sino que se extiende la moción hasta que el alcohol va evaporándose.

Los polvos de talco o el yeso son de gran utilidad para las manchas de grasa. A falta momentánea de cualquiera de estos dos ingredientes, pueden utilizarse, en caso extremo, los polvos de la cara que toda mujer lleva en su bolso. En el momento de caer la mancha sobre el vestido, de cualquier material que éste sea, cúbrase con polvos (preferiblemente de talco) en espera de un más serio tratamiento. Si el material donde cayera la mancha es lavable, pruébese a lavarlo con agua caliente y un jabón que contenga nafta o kerosina. Si la mancha no sale fácilmente, frótese con manteca de cocina limpia, exten-

PATRONES DE ULTIMA MODA

UN NUEVO SERVICIO DE ESTA REVISTA PARA SUS LECTORAS

Cine-Mundial ofrece a sus lectoras un nuevo servicio: los elegantes patrones McCall. Estos patrones impresos llevan instrucciones completas en español y pueden obtenerse pidiéndolos directamente al

Departamento de Patrones

CINE-MUNDIAL

516 Fifth Ave., New York, N. Y.

o en las Agencias McCall y los principales establecimientos de toda la América Latina. Hay Agencias McCall en Mendoza y Tucumán, Argentina; La Paz, Bolivia; Santiago, Valparaíso, Valdivia, Iquique y Temuco, Chile; Bogotá, Medellín y Cali, Colombia; Cienfuegos, Camagüey, Habana, Santiago, Cárdenas, Caibarién, Pinar del Río y Manzanillo, Cuba; Curaçao, A. H.; Santo Domingo, Rep. Dominicana; Guatemala, Guat.; Managua, Nicaragua; México D. F., Tampico, Saltillo, Guadalupe, Puebla, Orizaba, León, Gto., en México; Panamá, Colón y Ancón, en Panamá; Lima y Arequipa, Perú; San Juan, Guayama, Arecibo, Río Piedras, Caguas, Ponce y Mayagüez, Puerto Rico; Montevideo, Uruguay; y Caracas y Maracaibo, en Venezuela.

Pida, mediante el cupón, los patrones que le interesen de entre los siguientes elegantes modelos de última moda:

Modelo No. 6233	Precio \$0.65
Medidas del 12 al 20	
Modelo No. 6237	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6246	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 46	
Modelo No. 6235	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6234	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6241	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6242	Precio \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6236	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6281	Precio \$0.65
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6283	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6268	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6270	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6282	Precio \$0.45
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 42	
Modelo No. 6277	Price \$0.65
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 40	
Modelo No. 6267	Price \$0.50
Medidas del 14 al 18 y del 36 al 46	
Modelo No. 6263	Price \$0.45
Medidas del 12 al 20	

Se entiende que todos estos precios son en Oro Norteamericano

--- CUPON DE PEDIDO DE PATRONES ---

CINE-MUNDIAL,

Depto. de Patrones, C 12
516 Fifth Ave., New York, N.Y.

Acompañar \$..... para que me envíen a vuelta de correo los siguientes Patrones McCall:

Patrón No. Medida.

Patrón No. Medida.

Nombre.

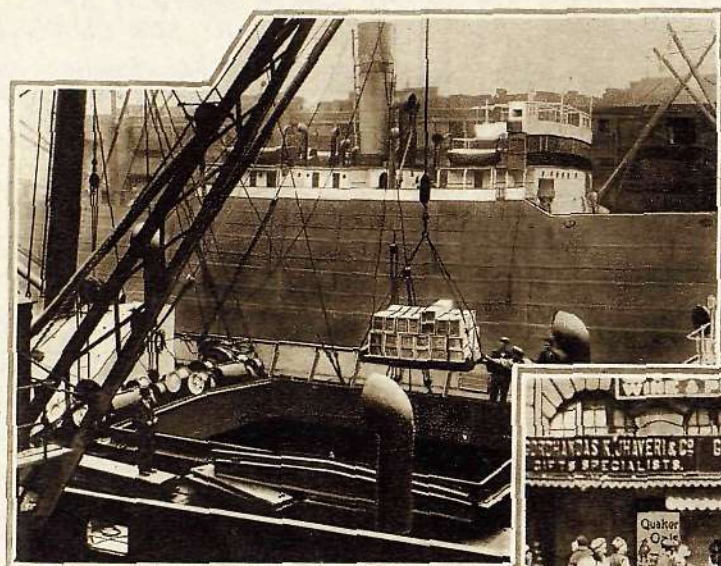
Dirección.

Ciudad. País.

No olvide especificar: (a) el Número del patrón, (b) la Medida.

Escriba su nombre y su dirección con claridad y completos.

Haga sus remesas en giro postal o bancario, o en billetes de banco de su país o de EE. UU. No remita estampillas de correo.



Por envasarse en latas, el Quaker Oats llega siempre a su destino en perfectas condiciones, aunque se embarque a miles de millas.

Un gran anuncio de Quaker Oats en una calle en la India.



El Quaker Oats no se deteriora en los trópicos. Conserva todo su sabor y pureza. Vista tomada en la India.

En la INDIA mística...

LA nueva ciencia de la dietética que Lexige un régimen alimenticio mejor equilibrado que el proporcionado por el arroz, va tomando gran impulso en la India. El Quaker Oats, por favorecer el desarrollo de los huesos, los músculos y el cuerpo entero, se consume hoy en día en millares y millares de hogares en ese país, y al igual que en los demás países del mundo, se consume más y más cada día.

El Quaker Oats se ha conquistado tal

apoyo universal por su verdadero mérito. Los médicos y especialistas en materia de alimentación del mundo entero lo recomiendan no sólo para los niños de todas las edades, sino para los adultos de cualquier ocupación. Es el alimento natural por excelencia, y tan delicioso como saludable.

Incluya el Quaker Oats en sus comidas. Su delicioso sabor le encantará.

Quaker Oats



673

diendo ésta sobre la tela con una espátula y friccionándola después entre los dedos. La manteca absorberá la grasa del tejido y será después muy fácil lavarlo, haciendo que la mancha desaparezca por completo. Si el material no es lavable, pruébese a quitar la mancha con un papel secante sobre el que se pasará una plancha caliente, aunque por lo general los polvos de talco, puestos sobre la mancha unas cuantas horas y cepillados luego, bastarán para hacerla desaparecer. Las manchas de grasa en las alfombras, cortinas u otros materiales gruesos, desaparecerán cubriéndolas con harina de maíz o con sal durante unas horas y cepillándolas después.

Las manchas de la madera se quitan fro-tándolas con cualquiera de los líquidos para pulir que se venden en el mercado y que no contienen aceite, ya que los aceitosos sirven de vehículo para que el polvo y la humedad agarren mejor en los muebles.

Para las manchas pesadísimas del óxido de hierro, empléese el zumo de limón en bastante cantidad sobre la mancha, poniendo después ésta durante largo rato sobre el vapor de un jarro de agua hirviendo.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912,

Of CINE-MUNDIAL published Monthly at New York, N. Y., for October 1st, 1930. State of New York, County of New York ss.

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared A. J. Chalmers, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Vice-President of the Chalmers Pub. Co., publishers of CINE-MUNDIAL and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management (and if a daily paper, the circulation), etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 411, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are: Publisher Chalmers Pub. Co., 516 Fifth Ave., New York, N.Y.; Editor F. G. Ortega, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; Managing Editor F. J. Ariza, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; Business Manager E. L. Hall (Treasurer), 516 Fifth Ave., New York, N.Y.

2. That the owner is (If owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding one per cent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a firm, company, or other unincorporated concern, its name and address, as well as those of each individual member, must be given.) Chalmers Pub. Co., 516 Fifth Ave., New York, N.Y.; F. G. Ortega, 516 Fifth Ave., New York, N.Y.; A. J. Chalmers, 516 Fifth Ave., New York, N.Y.; E. L. Hall, 516 Fifth Ave., New York, N.Y.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bond, mortgages, or other securities are: (If there are none, so state.) None.

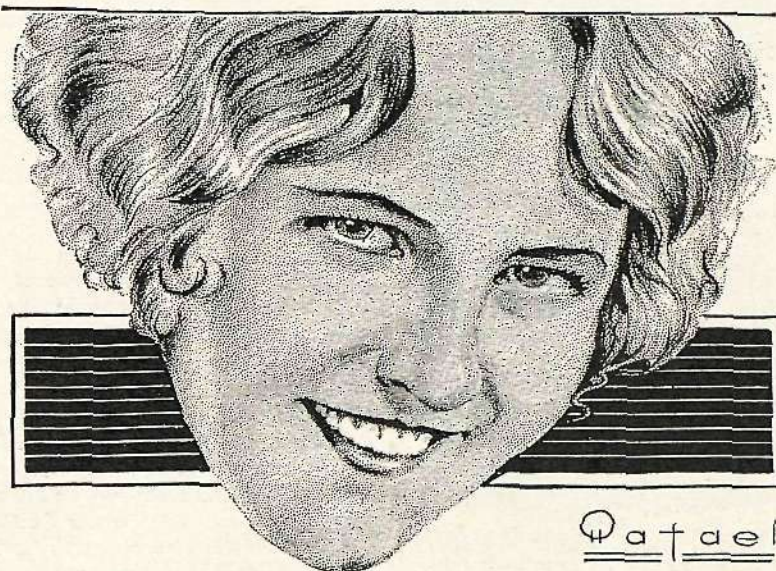
4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or other securities than as so stated by him.

5. That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above is (This information is required from daily publications only).

A. J. CHALMERS,
Chalmers Pub. Co., Vice Pres.

Sworn to and subscribed before me this 23rd day of September, 1930. Clarence Parker, Notary Public, New York County Clerk's No. 14. New York County Register's No. 2867. (Seal). (My commission expires March 30, 1932).

DICIEMBRE, 1930



Q a t a e l

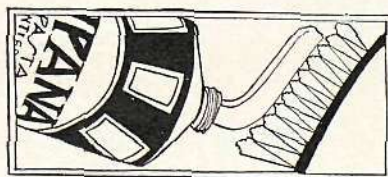
La juventud sonríe a la vida

La boca es una golosina, húmeda con la miel que sube del corazón. Pero ¿quién va a comerse un caramelo con todo y envoltura? Ese dulce de los labios se da siempre abierto en una sonrisa.

¡En guardia contra la traición!

No permita Ud. que asalten a sus encías el debilitamiento y la piorrea. Cuidelas, fortalézcalas lavándose los dientes con Ipana que da brillo a los dientes y vigor, con ziratol, a las encías.

SONRÍE MEJOR QUIEN USA



IPANA
PASTA DENTÍFRICA

CINE-MUNDIAL

HOLLYWOOD

(Viene de la página 1188)

tribunales, y éstos son los que han de decidir ahora si el capricho de Pola fué barato o caro.

A fin de cuentas, un doble reclamo.

¿TENDREMOS KAISER...

(Viene de la página 1198)

El programa de negación de Hitler era simpático a las masas descontentas. Explotó en favor propio, el credo de que "las cosas no pueden ponerse peor de lo que están y cualquier cambio representará por fuerza una mejoría."

Los hitleristas apelaron al descontento que, durante el último año ha prevalecido en Alemania, donde la falta de trabajo cundió como una epidemia. El partido de Hitler se especializó en llevar a las urnas electorales a los votantes indiferentes o descuidados. Se les indujo principalmente por medio de cerveza, comida y metálico. Más de 90 por ciento de los votantes alemanes ejercieron el derecho de sufragio, cosa nunca vista desde la fundación del imperio en 1870.

Después de los hitleristas, fueron los comunistas los que obtuvieron mayores ganancias, aumentando sus curules en el Reichstag de 54 a 76. Su programa es también enteramente negativo y destructor. Ambos grupos abogan por la acción directa y detestan las instituciones parlamentarias. ¿Qué sucederá cuando el Reichstag se congregue? La oposición de dichos grupos ha consistido siempre en hacer bajar de la tribuna, a gritos, a los oradores que les antipatizan y, en provocar riñas y escándalos con el más leve pretexto. La próxima Dieta Alemana pudiera asemejarse más bien a un café que a un centro solemne y responsable en que se reúnen a deliberar los representantes elegidos por el pueblo. Los sentimientos de venganza contra Francia, expresados hasta hace poco, una vez tras otra, en las filas de la Milicia Nacional (Reichswehr) se harán más evidentes en lo sucesivo. Hitler declaró antes de las elecciones que, en caso de señalada victoria por parte de los suyos, éstos no formarían parte de ninguna coalición que no les garantizase el dominio completo en el Ministerio de la Guerra. No es fácil que retroceda en sus intenciones. Y son de imaginar las consecuencias.

Después de las elecciones, con sus estupendos resultados, he hablado con personas prominentes de ambas márgenes del Rhin, próceres del periodismo y de la política, y he entrevistado también a banqueros y hombres de negocios de las dos naciones. En substancia, he aquí lo que los franceses me han dicho:

"Naturalmente que estamos amargamente decepcionados. Estamos convencidos de habernos equivocado respecto a los propósitos de nuestros vecinos. Sin embargo, no nos arrepentimos de la evacuación del Rhin ni del apoyo prestado a la política de conciliación de Briand. De haber dejado a nuestras tropas en el Rhin, a lo que teníamos derecho, nuestros amigos anglo-sajones nos hubieran hecho responsables de las victorias radicales y ultra-nacionalistas en Alemania. Nuestro aislamiento, que no pretendemos pasar por alto, habría sido más grande que nunca. Ahora, si se repudia el plan de Young o si el deseo de venganza conduce a un choque arma-



IRENE RICH
Famosa beldad de la pantalla, cuya última película, "On Your Back", de Fox, ha sido un triunfo.

Conserve el Cutis suave, fresco, delicado con este nuevo y fácil Método

PUEDE usted cuidar su cutis, ahora, del mismo modo que lo han hecho siempre un sinnúmero de estrellas de Hollywood, que necesitan tener un cutis perfecto, y damas de renombrada belleza en todas partes del mundo. Y se pueden lograr esos maravillosos resultados con la mayor facilidad y sencillez. Tan sólo se esparce usted sobre el rostro una substancia suave, pastosa y fragante, y se acuesta, lee o hace cualquier otra cosa de su agrado por espacio de unos cuantos minutos. Durante el transcurso de esos minutos sentirá usted una deliciosa sensación, porque el Clasmic Pack, que es el nombre de esa substancia, combate las manchas y otros defectos, suaviza las arrugas y produce un lindo matiz rosado que no puede igualar ningún colorete.

Los especialistas en materia de belleza, en todas partes del mundo, emplean y recomiendan este tratamiento facial. En el famoso salón de Andrelys de París, donde acuden mujeres bellas de todos los puntos civilizados del globo, se ha descubierto que el Boncilla Clasmic Pack es el tratamiento más adecuado que hay para restaurar y conservar la belleza del cutis.

Una vez usado el Clasmic Pack, aplíquese usted Boncilla Cold Cream y Boncilla Vanishing Cream. El preparado Cold Cream prolonga el maravilloso efecto reparador del Clasmic Pack, en tanto que el Vanishing Cream imparte al cutis una nueva frescura y perfección de aspecto. Y como complemento, póngase Polvo Facial Boncilla, hecho a base de una fórmula secreta, que se mantiene fresco, como acabado de poner, durante horas aun cuando haga el calor más intenso.

Puede usted obtener los Productos Boncilla en casi todas las localidades. Pero si no logra obtenerlos en la suya, sencillamente escríbale al agente más cercano....

BONCILLA CLASMIC PACK

BONCILLA ESTA DE VENTA EN

Argentina — E. Herzfeld, Calle Río de Janeiro 223, Buenos Aires.	Filipinas — George Orfaley, P. O. Box 203, Manila.
Chile — Harselm Soc. Lda., Antofagasta.	México — Sanborn, Hnos., S. A., Ave. F. I. Madero No. 4, México City.
Chile — Harselm Soc. Lda., Santiago.	Nicaragua — Ricardo Gordillo, Managua.
Chile — Harselm Soc. Lda., Iquique.	Nicaragua — Guillermo Huper, Matagalpa.
Colombia — Vicente Pefialosa Apartado 1075, Bogotá.	Panamá — Huertematte y Cia., Inc., French Bazaar, Panamá.
Costa Rica — Vicente Linares, P. O. Box 26, San José.	Perú — F. y E. Rosay, Calle de la Merced 632, Lima.
Cuba — Compañía Harris, O'Reilly Núm. 106, Habana.	Puerto Rico — A. Marxuach, P. O. Box 518, San Juan.
Ecuador — Dr. Pedro Holst, P. O. Box 487, Guayaquil.	Uruguay — Carmelo Paterno, San José 1183, Montevideo.
Venezuela — F. Fuemayor y Cia., Caracas.	

¿Tiene Ud. Adoloridos los Musculos

Calme el dolor dándose masaje con Iodex con Salicilato de Metilo. Uselo Ud. con confianza. No irrita ni mancha la piel. Busque siempre el color verde de la caja en que se vende.



Se vende en todas las farmacias. Los médicos lo recomiendan.

IODEX

MENLEY & JAMES, LTD.
70 West 40th St., Nueva York, E. U. A.

¡SU CABELLO!

PARA que sea hermoso debe estar sedoso, saludable y libre de caspa. Los famosos preparados para el cabello de

Mme. C. J. WALKER
Cultivadora del Cabello
Glossina - Duplex Walker
Champú Herpécida

En los últimos veinticinco años han estado curando enfermedades, enriqueciendo el cabello, suministrando el aceite natural del cráneo, y protegiendo el cuero cabelludo de las mujeres de todas partes del mundo. Use estos preparados para suavizar, aumentar y hacer crecer su cabello rápidamente. Se envían instrucciones.

Tratamiento Especial de Ensayo (4 preparados)
Enviamos a cualquier parte por \$1.50, moneda de los E. U. A., libre de gastos.

THE MME. C. J. WALKER MFG. CO., INC.
Walker Building, Indianapolis, Ind., U.S.A.
Una buena proporción de representación a los agentes.

NEVERBREAK

BAULES NEVERBREAK

PÍDALO dondequiera que venden buenos baúles. Garantizado por cinco años, pero servirá por muchos más.

Neverbreak Trunk Co.
171 Madison Ave.,
New York City
U. S. A.

¿Desearía que su viaje fuese el BAÚL NEVERBREAK?

do, podemos lavarnos las manos de toda responsabilidad. La culpa no será nuestra sino de los alemanes. Había que elegir entre dos males y creemos haber seleccionado el menor de los dos."

Uno de los periodistas más prominentes de Majencia me expresó en las siguientes frases el punto de vista alemán:

"Las elecciones hicieron al nacionalismo radical arrollar todo a su paso. Sabíamos bien que los extremistas obtendrían un aumento de representación en el Reichstag, pero nadie estaba preparado para un trastorno tan completo del antiguo régimen. Reconociendo que la situación debe aparecer pésima a ojos de otros países, no creo que haya motivos para desesperar. Los socialistas han mantenido su posición y el partido católico obtuvo una ligera ventaja. Para sostener la república y para salvar económicamente a Alemania, es menester la cooperación de los Rojos y los Negros. Si los líderes de nuestro pueblo mantienen su sangre fría, no hay catástrofe que temer. Existe otra manera de resolver la complicadísima situación actual; pero sólo el porvenir decidirá si es o no factible. El plan consiste en ofrecer el dominio completo de la administración a los hitleristas, el grupo de Hugenberg, los comunistas y los pequeños partidos que se agrupan tanto con los amigos de Hitler como con los de Hugenberg. A mi juicio, nada mejor que eso para probar la irresponsabilidad de todos estos radicales. Carecen de pilotos que alejen la nave del Estado de los escollos que actualmente la amenazan. Si se logra demostrar tal cosa, para satisfacción del pueblo alemán, el movimiento nacionalista fracasará con la misma rapidez con que alcanzó el cambio. Queda, por supuesto, la probabilidad de un Dictador y tal vez von Hindenburg tenga que investir tal carácter a pesar de sí mismo.

—¿Opina usted — pregunté que sea posible el regreso del kaiser o de la monarquía?

No pude lograr que mi interlocutor contestase categóricamente a mi pregunta. La opinión general es que Guillermo de Doorn, antes de Postdam, nunca volverá, aunque quizás pudiese volver alguno de los más jóvenes entre los Hohenzollern. La casa de Wittelsbach, que gobernaba en Baviera y cuyo actual representante es el llamado príncipe heredero Rupert, posee otros candidatos de no poca influencia para el caso en que las tendencias monárquicas adquiriesen el ascendiente.

BRUJERIA

(Viene de la página 1189)

jeros de Sidi Mohamed el Rgelí y una esclava negra que era la que hacía uso de la palabra.

Leila Nkulchun y Leila Kinchaa la escuchaban con grandísimo interés.

Hablaba de un remedio cuya eficacia no había fallado jamás. Hacía remilgos como si no quisiera decirlo, pero sus amas le instaron tanto que acabó por contarle.

Leila Nkulchun y Leila Kinchaa quedaron pensativas, con las cabezas bajas.

—El filtro es infalible — insinuó la negra.

—Pero tan difícil de lograr... — aventuró Leila Kinchaa.

—No lo creáis. Dejadlo en mis manos. Bajad a la casa y entretened a Nefisa.

No hablaron más del asunto. Vi desaparecer por una puerta pequeña los caftanes de las dos Leilas.

DICIEMBRE, 1930

Sea cuidadoso en su selección y llegará a preferir el ginger ale "Canada Dry"

LA selección de un ginger ale requiere el mismo gusto refinado y cuidadoso discernimiento que la selección de un vino. Permítanos insinuarle que pruebe el "Canada Dry".

Notará usted la gran superioridad del "Canada Dry" sobre el ginger ale ordinario, picante y excesivamente dulce, que tiende a desvirtuar el grato sabor de la bebida acompañante, o a empalagar.

El "Canada Dry" se hace del mejor gengibre jamaquino y otros ingredientes absolutamente puros, combinados con feliz acierto en proporciones adecuadas para lograr un sabor tan uniforme como exquisito.

Esa agradable espuma de brillantes destellos que se forma y perdura después de abierta la botella, se debe a un proceso secreto de carbonatación.

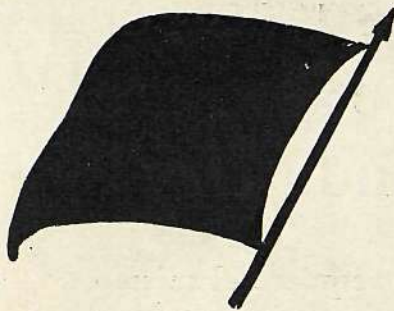
Puede usted estar seguro de que no se puede preparar un ginger ale más puro ni más delicioso que el "Canada Dry".

"CANADA DRY"

MARCA REGISTRADA

El Champagne de los Ginger Ales





El Insecticida MAS MORTAL que se conoce

El Black Flag no atonta
a los insectos—los mata.

Rociándolo en la casa,
acaba con cuantas mos-
cas, mosquitos y demás inse-
ctos se hallen en ella, sin peli-
gro para las personas o anima-
les. Tiene un olor aromático
agradable y no mancha.

El Black Flag cuesta
menos que muchos otros
insecticidas, y es el más eficaz.
Pagar más es derrochar dine-
ro. Tampoco resulta economía
el usar insecticidas de calidad
inferior.

Exija siempre el Black
Flag y fíjese en que la
etiqueta lleve im-
presa la bandera
negra, que es la
marca de fábrica.



Se vende
también en
polvo

BLACK FLAG

(BANDERA NEGRA)

El insecticida más mortífero
que hay

91-2

Cuando se hubieron marchado, la esclava negra apoyó la escala en la azotea y trepó por los peldaños hasta la terraza vecina.

La vi asomarse a la puerta que estaba entreabierta y llamar:

—¡Axuxa!

—¿Quién?

—Sube.

Poco después, las dos cuchicheaban sobre una estera de paja.

—¿Ningún mal en ti?

—Ningún mal.

—¿Tu marido bien?

—Bien.

—¿Y tu suegro?

—Se está muriendo.

—Que Dios le conduzca al paraíso.

—¡Allah Akbar!

La esclava se quitó primero una babucha, luego la otra. Parecía vacilar antes de reanudar la conversación. Después prosiguió:

—Axuxa, no se puede decir que Sidi Abdel Kerim fuera para ti un padre. Cuando en tu casa surgía la discordia, él avivaba las llamas. El viejo era un gruñón y el Señor te hace un bien al llevárselo.

En voz muy baja, sin mirar el rostro de Axuxa, siguió hablando, hablando...

Axuxa la dejó, al terminar, diciendo:

—Por la cabeza del Enviado de Allah que lo que me propones es imposible, pero yo conozco un filtro...

—No creo más que en ese.

—Si mi marido se enterara siquiera de que te he escuchado, me devolvería a mi familia.

—Ni el muerto, ni tú, ni yo se lo vamos a contar. Además, te regalaría veinte duros por el servicio...

* * *

Noche de Argel en la Ksaba.

Como la mayor parte de los días de mi estancia en la capital blanca y azul de Argelia, tampoco hoy he bajado al barrio europeo. Me he quedado en la terraza. Según el dicho marroquí, la luna se ha roto en estrellas. Las callejas están silenciosas. Las azoteas, tan llenas de bullicio durante el crepúsculo, vacías también.

Sin duda alguna, mi vecino Sidi Mohamed el Rgeli dedica esta noche a su tercera esposa, a Nefisa, la que nació en Orán y tiene los ojos húmedos y largos, porque al poco rato de estar yo acodado en mi terraza, he visto trepar tres moras, las dos primeras mujeres de Sidi Mohamed y la esclava negra.

Traían puestos sus caftanes pero iban descalzas.

¿Estaríamos en el principio de una escena picaresca en las que son tan pródigas las azoteas argelinas?

De pronto en la otra terraza apareció Axuxa.

—¿Ya?

—Sí.

—¿Podemos subir?

—Sí.

Entonces fué cuando vi, en un rincón, un bulto humano que adiviné ser el cadáver del suegro de Axuxa.

Leila Kinchaa llevaba en la mano un plato de carne picada: el cuz-cuz.

Vi cómo las cuatro mujeres rodeaban al cadáver. Luego, la esclava cogió una de las manos del muerto y la metió en el plato. Allí, haciendo jugar las articulaciones, convirtió la carne picada en una masa.

La brujería estaba consumada.

* * *

Hoy ha brillado el sol sobre Argel y Leila

EL PELO RIZADO SIEMPRE ESTA DE MODA



CON los equipos eléctricos PATRICIAN Ud. puede rizar sus cabellos permanentemente, en su casa, y causar la admiración y envidia de sus amistades. Tenemos equipos de todos precios y para todos los bolsillos, desde un calefactor hasta 40.

Si Ud. quiere hacerse independiente, dedíquese a la cultura de la belleza, usando los tratamientos y preparaciones PATRICIAN, de venta en los principales establecimientos. Haga su pedido de un equipo hoy mismo.

1 Calefactor con material para 50 rizos...	\$15.00
2 Calefactores " " 100 "	27.50
4 " " 200 "	50.00

PATRICIAN LABORATORIES LTD.
17 E. 48 St. Nueva York, E.U.A.

Una Nariz de Forma Perfecta

UD. PUEDE OBTENERLA FACILMENTE



EL aparato Trados Modelo 25 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro y garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 87,000 personas lo han usado con entera satisfacción. Recomendado por los médicos desde hace muchos años. Mi experiencia de 16 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices están a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Escriba solicitando testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA
Depto. 1186 Binghamton, N.Y., E.U.A.

Agentes de Ampliaciones

Nuestra casa es una de las MAS GRANDES en América. Contamos con un grupo muy selecto de ARTISTAS y estamos equipados para dar el SERVICIO MAS RAPIDO.

ENORMES GANANCIAS tienen nuestros AGENTES y usted puede obtenerlas también aunque no tenga experiencia.

MARCOS y VIDRIOS de todas clases y a precios que positivamente son los más bajos.

ESCRIBANOS inmediatamente solicitando nuestro CATALOGO que describe nuestra ESPLENDIDA OFERTA ESPECIAL.

Este es el primer paso para que sea miembro de una Compañía eficaz y progresista.

UNITED PORTRAIT COMPANY
900-910 West Lake St., Dept. 21-F, Chicago, Ill., E.U.A.



DICIEMBRE, 1930

Nkulchun, que tiene la lengua más expedita que su coesposa, ha subido a la azotea a conversar con las vecinas de las casas colindantes.

Tiene todo el rostro arañado, porque anoche, para manifestar su dolor, se clavó en él las uñas con frecuencia. Y sus ojos están enrojecidos.

Ha dicho a quienes le escuchaban:

—Su aliento era como el perfume de los naranjos, sus pies como dos joyas; un ángel, un verdadero ángel. Desde que llegó era la Reina de la casa; Nkinchaa y yo mirábamos por sus pupilas. ¡Allah Akbar!

—¡Allah Akbar! —repitieron las moras.

—¿Y Sidi Mohamed? —preguntó una.

—La pena llueve sobre su corazón. Era luz en su vida y alondra en su jardín...

—¿De qué ha muerto?

—Los demonios bebedores de sangre la han matado.

Una vieja comentó:

—Esoz seres diminutos emplean venganzas atroces.

Histerias, mucho más atroces que las venganzas de los demonios, surgieron en seguida.

—Una vez a una muchacha de la Kabilia...

—Un cherif a quien un djen...

—A mí misma, al sacar agua del pozo...

Leila Nkulchun, con estudiada astucia, dejó que cada mujer refiriera su cuento y cuando Zohra, una adolescente de perfil antiguo y cabello rojo, terminó su relato de brujas y serpientes, añadió:

—¡Cuán dulce era su carácter! Poco comunicativa, sí, como lo son las mujeres de Orán, pero decídmelo si no estaba bella cuando se asomaba a la azotea, aunque siempre triste porque se acordaba de su tierra de Orán.

—Era como un "alef", esa letra vertical que encabeza los escritos de los adules.

—Una sola vez salió a la calle —continuó diciendo Leila Nkulchun—. Había boda en la casa de al lado y el suelo estaba lleno de plumas de gallinas y de charcos de sangre. En uno de ellos pisó Nefisa.

—La sangre negra es para los "djens" lo que para nosotros el agua —sentenció una anciana.

—Así es —repitió el coro femenino.

—Y su arañazo —dijo otra—, aunque no deja huella, es mortal. ¿Cómo murió?

—Dulcemente, sin una queja, con los ojos largos muy abiertos, muy abiertos, apagándose su vida lentamente, como se cierran los capullos en el crepúsculo.

—¡Dios es Clemente y Misericordioso!

—¡Allah Akbar!

—¡Allah Akbar!

LOS PADRES DEL CINE

(Viene de la página 1166)

to de fonofotografía, que en estas páginas va reproducido—en la que se nota que la faja de sonido y la de imágenes tienen la misma anchura, cosa que no ocurre en las películas sonoras contemporáneas.

En este trozo de cinta parlante se ve al propio Lauste de pie junto a un enorme megáfono grafofónico de los que estaban en boga hace veinte años. En una de las escenas, aparece tratando de hacerse oír de la persona que a su lado está, por encima de las notas musicales que emite el fonógrafo. En otra escena, sale con un perro que escucha los sonidos emitidos por el fonógrafo, pero se

DICIEMBRE, 1930



“Señora, no podría Ud. comprar nada mejor”

EL tendero recomienda con entusiasmo el Aluminio, pues sabe que no se herrumbra, no se desportilla ni se quiebra. Es la última palabra en cuestión de material para la cocina.

El Aluminio lo cocina todo bien. Cuando se emplean estos utensilios brillantes, seguros y duraderos, los alimentos conservan su sabor natural. Los utensilios de aluminio se limpian y se manejan con facilidad, se calientan rápidamente, se enfrían lentamente —son sólidos aunque livianos y resultan siempre económicos.

Estas no son sino algunas de las razones por las cuales las amas de casa de todos los países dan hoy la preferencia al Aluminio en sus cocinas.

Pida los utensilios de aluminio espeso que se venden en las principales ferreterías y en los buenos almacenes.

★ **EN SU ESPESOR SE REVELA SU CALIDAD**

ALUMINIUM (IV) LIMITED, Nueva York, E. U. A.

B



DIENTES limpios y blancos son un algo que fascina y que dan a la persona que los posee un atractivo infalible.

Nada hay mejor que Dioxogen para conservar los dientes limpios y brillantes, purificar el aliento y destruir los gérmenes que producen las caries y Piorrea.

También es excelente para calmar los dolores de garganta, procurando a la vez una voz clara y melodiosa. Use DIOXOGEN a mañana y noche y obtendrá dientes sanos y aliento puro.

Dioxogen

El Gran Desinfectante y Germicida



Envíe hoy mismo por el nuevo libro "De Todo un Poco" con útil e interesante material de lectura, hermosas ilustraciones y magníficos concursos con bonitos premios para los vencedores. Use el cupón al pie.

THE OAKLAND CHEMICAL CO.,
59 Fourth Ave., New York, U.S.A. Depto. C12

Sírvanse remitirme gratis el nuevo libro "De Todo un Poco."

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

ignora qué sonidos sean esos, a pesar del evidente placer con que el can los oye.

Está probado que la primera cinta sonora hecha en los Estados Unidos, se filmó en la azotea del taller de Jean Le Roy, en Nueva York. De Le Roy me ocuparé en mi próximo artículo. El y Lauste eran amigos desde hacía tiempo y, cuando el segundo vino a este país, a Le Roy se dirigió para obtener las reparaciones que uno de sus aparatos de proyección sonora necesitaba.

Le Roy, interesadísimo en la invención, indujo a Lauste a que hiciera algunas pruebas con ella y así fué como ambos colaboraron, amistosamente, en la filmación de la primera película sonora de Norteamérica. Le Roy fué el fotógrafo, de modo que Lauste resultó también el primer intérprete de películas sonoras en Nueva York.

Por desgracia, se ignora qué era lo que el fonógrafo estaba tocando en esta película; y seguirá ignorándose hasta que alguien descubra cómo leer, en la raya que el sonido marca al margen de la película, las notas allí grabadas. Ni Lauste ni Le Roy están de acuerdo en lo que se tocó. El primero dice que fué la pieza "El Capitán", pero el segundo insiste en que fué "Dollie Gray".

Lauste vive, sano y viejo de 73 años, en un pueblecito de New Jersey. Fracasada su empresa de interesar en el cine parlante a los capitalistas ingleses, vino a establecerse en este país, donde tampoco le han faltado desilusiones. Como ocurre con tantos otros inventores, ha sobrado gente que le explotó, pero al menos pudo hallar medios para pasar tranquilo y sin angustias los últimos años de su existencia, no sin haber pasado períodos muy duros de sobrellevar.

Con el tiempo, sus antiguos aparatos y modelos serán puestos en pública exhibición en algún museo: consuelo póstumo de todos los precursores...

Pero, a despecho de tropiezos y desilusiones, consta que Lauste fué el primero en crear el cine sonoro como arte y se le considerará como el padre de las películas parlantes, pese a los esfuerzos de quienes tratan de arrebatárle esos laureles. No importa que se haya visto privado de las ganancias, en dinero, que sus invenciones representan. Lo mismo ha sucedido con multitud de otros precursores. Al menos, a él le queda la satisfacción de ver que su obra fué coronada por el éxito: ha suministrado los medios para deleitar e informar a la humanidad — hoy y en el porvenir — con un arte único y sin rival.

YO SE QUIEN MATO...

(Viene de la página 1175)

números y más números. Puso a su favor ciento setenticinco mil dólares y al mío otro tanto, menos diez mil dólares que dedujo para que pagara yo sola los gastos de casa y manutención de ella, mi hermana Margarita y yo.

—Si yo necesitaba diez dólares, tenía que pedirselos a mamá. Ahora estoy decidida a vivir como las demás personas, libre de restricciones. Mi madre no guarda afecto alguno para mí en su corazón. Yo soy ya mayor de edad y estoy dispuesta a presentar mi alegato ante el público, para recobrar todos mis derechos.

Al publicarse estas declaraciones, se supo que la señora Shelby se hallaba enferma en el hospital del Buen Samaritano. Informada Mary de la enfermedad, contestó secamente:

Ligas Boston



¡Por más de 50 años la liga mejor hecha!

ELEGANTE,
SUAVE,
DURABLE.

LA MEJOR PARA EL TROPICO.
AJUSTA ADMIRABLEMENTE
EN TODA PIERNA.

El botón de caucho de nuestra patente, preserva las medias.

Las partes de metal nunca se oxidan.

LIGAS para hombres, mujeres y niños. — Para los brazos; para los bebés. — Repuestos de corsets y fajas sanitarias.

Manufactureros:

GEORGE FROST COMPANY
551 Tremont St., Boston, Mass, E.U.A.
Escriba y le enviaremos nuestra lista de precios.



En La Vejez

los riñones necesitan ayuda para desempeñar su importante trabajo. Mucha gente ya entrada en años confía en las Píldoras de Foster para obtener alivio del dolor de espalda, reingiera, envaramiento y desarreglos urinarios. Si usted sufre de estas afecciones, use este eficaz remedio.



PILDORAS DE FOSTER

Todas las Boticas las Venden

"Es su vieja treta. Cada vez que yo trato de obtener un poco de libertad de acción, mamá se enferma."

La señora Shelby manifestó que Mary carecía de dotes para manejar sus finanzas y que había que protegerla de su propia incapacidad.

—¡Mary no sabe manejar su plata! El último cheque que le pagaron, de cien mil dólares, lo hizo efectivo ella, y a los tres meses no le quedaba un solo centavo.



El capitán de detectives Jess Winn, que durante años se dedicó a la investigación del "caso Taylor".

MARY respondió que el cheque montaba solamente a \$63,000.00; que con él hizo inversiones en bienes raíces en Hollywood que subieron en precio de \$37,000.00 a \$65,000.00; que había pagado \$7,000.00 de contribuciones sobre ingresos y todos sus gastos generales, y que todavía le quedaba un sobrante de la cantidad original depositado en el Banco.

A estas declaraciones contestó la madre con la siguiente queja: "Yo dí al mundo el más grandioso don que me concedió el Cielo —y el mundo lo devoró."

El lío quedó pendiente por algún tiempo, expresando Miss Minter el deseo de aguardar a que su madre recuperara la salud para proceder con el pleito.

El martes 14 de octubre volvieron a figurar en la primera plana de los periódicos los nombres de Miss Minter y su mamá, la señora Shelby. Por primera vez Mary dió a conocer los detalles de sus amores con William Desmond Taylor, declarando que en la fecha del asesinato ambos estaban comprometidos para casarse.

—HE GUARDADO este secreto por más de año y medio, dijo la actriz. Mi amor hacia aquel hombre ha sido el afecto más puro y sacrosanto de mi vida. Cualquier mujer se habría sentido orgullosa de ser su novia. Desde hace tiempo deseaba decir toda la verdad, porque en nuestro amor jamás hubo motivo de vergüenza. Sin embargo, tuve que seguir los consejos de mi madre y callarme la boca. Yo quería que se supiera que amaba a Taylor con el amor puro y desinteresado de una mujer joven. La influencia de mi mamá evitó que confesara la realidad en la fecha de la muerte de mi prometido.

—Lo amé, sí, lo amé desde el primer mo-



The FLORSHEIM Shoe

A la larga, el hombre meticulado se dará cuenta de que el calzado FLORSHEIM constituye una verdadera economía... El precio de este calzado de calidad superior está al alcance de todo hombre interesado en comprar algo bueno.

The FLORSHEIM SHOE CO., Manufactureros, Chicago, Ill., E. U. A.

Solicítense catálogo — Distribuidores en las principales ciudades del mundo.

INGLES CON DISCO FONOGRAFICO. MUESTRA GRATIS

Método nuevo, fácil y práctico. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. Gane más dinero. 20 años de éxito. Pida informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P80), 1265 LEXINGTON AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.
Sirvanse enviarme, sin obligación, muestras de lecciones gratis y completos informes.

Nombre..... Dirección..... País.....



MAS + MENOS -

DESDE 0.01 hasta 999,999 es la capacidad calculadora de la famosa y universalmente conocida máquina de sumar y restar.

ADDAC

Construida de acero y por eso su duración es ilimitada. De acabado finísimo y elegante. Mecanismo sencillo, libre de resortes y muelles. De manejo simple. Muy liviana, sólo pesa 6¼ lbs. Necesaria en todo negocio. Económica en costo y sin ningún gasto de conservación. Vale \$24.50. Descuentos liberales y muy atractivos para agentes y distribuidores. Pocos territorios disponibles. Pida una máquina de muestra y la agencia. La agencia de la ADDAC es fuente de inagotables beneficios.

Dirección cablegráfica: ADDACEX, New York

ADDAC COMPANY (Depto. Exportación)
129 Pearl Street, New York, U. S. A.

Se adjudican los premios de nuestro
Concurso del mes de Julio
Lea los detalles en la página 1206.

¡PIEL BLANCA! ¡SEDUCTORA!

RESULTADOS GARANTIZADOS

NO más cutis oscuro, manchado o amarillento. NO más pecas, granos, espinillas, barros o piel ajada.—IMPERIO. Asombroso y eficaz descubrimiento para aclarar la piel, eliminar las manchas, pecas y hacer desaparecer las espinillas y barros.—IMPERIO.

La crema embellecedora por excelencia, ha probado ser el secreto para millones de hombres y mujeres que desean poseer un cutis limpio y de una belleza seductora; no sufra la humillación de un cutis oscuro y repulsivo; evite que se diga de Ud. que tiene un cutis desagradable. Haga lo que miles de personas han hecho, pruebe nuestra maravillosa preparación y posea en poco tiempo un cutis envidiable.

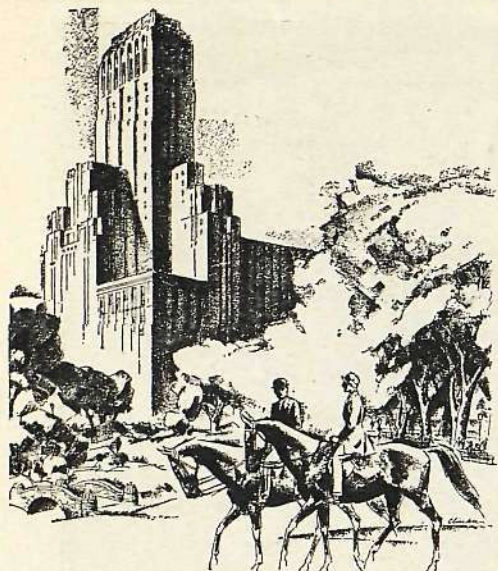
Escriba hoy mismo enviando su nombre y dirección y a vuela de correo Ud. recibirá absolutamente GRATIS completa información sobre esta maravillosa preparación.

H. ALDER & COMPANY, Depto. CM.

3166 Lincoln Ave.,

Chicago, Ill., E. U. A.





Un hotel de calidad ubicado en un sitio muy agradable

EL BARBIZON-PLAZA, que se extiende de la calle 58 a la 59, da una vista completa del Parque Central desde los pisos más altos y una vista de la parte más bonita desde la fachada principal de la Sexta Avenida...

Se halla a un paso del tranvía o del subterráneo, y es tan fácil, desde él, tener acceso a un ómnibus como a una pista de equitación...

Por la mañana recibe Ud. su desayuno (el Continental Breakfast) en su habitación... puesto en un compartimiento en la puerta del aposento mientras Ud. se afeita, se baña o se viste... sin molestias, sin engorros... listo para el momento preciso en que Ud. lo quiere...

Habitación, CONTINENTAL BREAKFAST y Baño Privado, \$18 a \$45 Semanales.

STUDIO APARTMENTS.....arrendado por año.....\$1.800 a \$5.000.

TARIFA PARA TRANSEUNTES....\$3.50 a \$6.00 por día.

SE EXIGEN REFERENCIAS

BARBIZON- PLAZA

central park south • new york
101 west 58th street

Bajo la misma administración—el internacionalmente conocido Hotel Barbizon, 140 East 63rd Street, Nueva York. Precios \$14-\$22 por semana. William H. Silk, Director.

PÁGINA 1234

mento en que lo vi. Hoy lo amo tanto como cuando estaba vivo. Mamá se oponía obstinadamente. Decía que Tylor era muy viejo, que era esto, que era aquello, que era lo otro. El mismo pensó, al principio, que la diferencia en edades era un obstáculo inmenso. Una noche me dijo: "Tú me has hecho el hombre más feliz de la tierra, pero has llegado cuando el sol ya se pone y tú estás en el momento glorioso de tu juventud. No puedo permitir que te sacrifiques por un hombre de mi edad."

—Pensábamos casarnos al cumplir yo los dieciocho años. Pero acaeció su inesperada muerte, que me dejó completamente aturdida. Las personas que influían sobre mí ejercieron su ascendencia moral para mantener en secreto mi compromiso matrimonial con Tylor. Me decían que yo no debía hablar una palabra, que me perjudicaría enormemente en mi carrera si divulgaba mis relaciones. El público no debía enterarse de aquello; tenía que continuar siendo una niña de rizos rubios y sería fatal que se supiera que yo, Mary Miles Minter, era un ser humano...

La muerte de Taylor dejaría aturdida a Mary, pero las declaraciones públicas de ésta dejaron sin aliento a su mamá, la señora Shelby. Cuando las leyó en los periódicos, sufrió un colapso, quedó postrada en cama, agobiada por el sufrimiento. Antes de permitir que se ventilaran los asuntos de familia en un tribunal de justicia, prefería llegar a un arreglo con su hija. El litigio financiero fué resuelto y madre e hija se reconciliaron. Los nombres de las dos mujeres desaparecieron de los periódicos; Mrs. Shelby se fué al extranjero y Mary Miles Minter se retiró de toda actividad mundana.

El fiscal Woolwine renunció su cargo y falleció poco más tarde. Le reemplazó en el puesto Asa Keyes y la investigación del crimen continuó desorientada durante los siguientes cuatro años. Unas doce personas que nada tuvieron que ver con el asesinato se entregaron a las autoridades y se confesaron culpables.

El fiscal Keyes dió por terminada la causa y así quedaron las cosas hasta diciembre 21 de 1929 en que el ex Gobernador Friend W. Richardson fué entrevistado por un redactor del periódico *Call-Bulletin* de San Francisco y estalló una bomba política de proporciones enormes cuando afirmó:

—Yo sé quién mató a William Desmond Taylor. Tengo pruebas incontrovertibles de que fué una actriz de cinematógrafo.

Después de comentar las diferencias surgidas entre él y el fiscal Asa Keyes en 1926, Richardson dijo: "En aquel entonces supe que un prisionero de Folsom conocía todos los detalles del crimen. Fuí a la penitenciaría e investigué el caso. Regresé a Los Angeles y notifiqué al Director del Gran Jurado y al Presidente del Comité de Homicidios de dicha entidad que tenía en mi poder la solución del asesinato".

—PREGUNTÉ a ambos si estimaban que debería presentar los hechos al Gran Jurado y que si creían posible obtener una orden para procesar al autor del crimen. Me respondieron que no. Dijeron que el fiscal Keyes, o uno de sus ayudantes, se hallaría presente en la sesión del Gran Jurado y que, antes de procesar al asesino, era seguro que los testigos principales serían sobornados o matados, para evitar que declararan.

—Regresé a Sacramento, reuní a la Junta de Prisiones y expliqué la situación. Les dije que ya se sabía que yo estaba en posesión de la verdad y que si no actuábamos con rapidez,



No se nota ni se cae.

En vez de polvos

Use para tener el cutis siempre fresco, siempre delicado, la muy exquisita

Crema de Perlas de BARRY



Mucho más suave y liviana

La mujer moderna exige para su vida activa el máximo de comodidad en la toalla sanitaria. La Kotex está hecha de algodón celulo, la substancia más liviana y absorbente que existe.

La Kotex tiene ángulos redondeados y atenuados—pasa desapercibida por ajustado que sea el vestido; neutraliza el olor, y es fácil deshacerse de ella.



Kotex Company, 122 East 42nd St., Nueva York, E. U. A.

KOTEX

La nueva toalla sanitaria que neutraliza el olor

DICIEMBRE, 1930

el presidiario de Folsom sería asesinado. Extendí el indulto necesario y la última noticia que tengo es que se encuentra en Veracruz.

Al preguntársele por qué razón no había presentado sus pruebas al fiscal Buron Fitts, que substituyó luego a Asa Keyes, Richardson contestó que cuando Fitts tomó posesión de su cargo ya él no era Gobernador y que era muy probable que los testigos disponibles antes no se hubieran presentado entonces.

El Gobernador Richardson afirmó, además, que el fiscal Asa Keyes, actualmente recluso en la penitenciaría del Estado mientras se resuelve su apelación por cargos de soborno, había influido en el proceso.

Keyes negó la acusación desde la cárcel, contestando que se le quería "utilizar como mingo para carambolas políticas." Sus declaraciones a la prensa fueron las siguientes:

—Si Richardson tiene las pruebas, ¿por qué no las presenta ahora? Los asesinatos nunca caducan ni dentro ni fuera de la ley. El crimen ocurrió en 1922, cuando Thomas Lee Woolwine era Fiscal y Buron Fitts y yo éramos sus ayudantes. Desde entonces, no se ha omitido esfuerzo alguno por averiguar el secreto del asesinato.

Interrogado por los periodistas sobre el nuevo giro que tomaba la discusión del enigma, el actual Fiscal Buron Fitts manifestó que tal vez interrogaría a la señora Charlotte Shelby sobre el asunto, debido a que ella era la única persona que nunca había sido examinada rigurosamente por las autoridades.

Estas declaraciones del Fiscal Fitts indignaron a la señora Shelby, quien exigió que se despejaran inmediatamente las sospechas que recaían sobre ella en relación con la muerte de Taylor. "Después de siete años de silencio—dijo la madre de Miss Minter— es ésta la primera vez que hablo de las insinuaciones que se han hecho sobre mí en relación con este crimen. En defensa de mi nombre, mi integridad y mis derechos como ciudadana, creo necesario expresar mi indignación ante la injusticia que se me ha hecho. El 17 de noviembre regresé de Europa, donde pasé tres años y medio tratando de recuperar mi salud. Se me ha calumniado maliciosamente y se ha tratado de envolverme, directa o indirectamente, en la tragedia.

—En todo cuanto se ha dicho no hay una sola palabra de verdad. Ningún funcionario público posee la más mínima evidencia tendiente a demostrar que yo he tenido, o tengo, conocimiento de hecho alguno que pudiera facilitar el arresto del asesino de Taylor. Nada tengo que ocultar. Siempre he estado dispuesta, y ahora lo estoy, a declarar ante cualquier funcionario autorizado de la Fiscalía, y a repetir bajo juramento lo que estoy diciendo ahora. Como mujer íntegra y honrada, que jamás ha hecho daño a nadie, a pesar de lo que se haya rumorado públicamente, me creo con derecho a exigir que mi nombre sea protegido contra la calumnia y la falsedad.

—He establecido mi residencia en Los Angeles y tengo derecho a vivir en paz y a gozar del respeto y la consideración de mis conciudadanos.

Así terminaban las declaraciones de la señora Shelby. En cuanto a los hechos, es preciso recordar que ni ella ni su hija Mary Miles Minter fueron nunca acusadas de complicidad por la oficina del Fiscal.

El ex presidiario a quien se refería el Gobernador Richardson se llamaba George Hefner. A continuación citamos sus declaraciones íntegras:

—Yo salí de Texas a la edad de veinte años.



SEGURO DE VIAJE

"Mothersill's" asegura el placer y la comodidad de su viaje. Detiene y previene toda clase de mareos engendrados por el viaje, mediante acción directa sobre los órganos que causan la perturbación. "Mothersill's" es sinceramente recomendado por distinguidos viajeros y médicos. Constituye el medio más sano y seguro para vencer las náuseas, el mareo, los dolores de cabeza, desfallecimientos y desarreglos del estómago producidos por el viaje, ya sea éste aéreo o por mar, tren o automóvil.



The Mothersill Remedy Co., Ltd.
New York Montreal London Paris

PARA FOMENTAR SU NEGOCIO ~ NO HAY COMO LAS MAQUINAS MILLS

Instalándolas en Tiendas de Comercio, en Farmacias, Billares, Hoteles, Clubs, etc., etc.



La Nueva Balanza de Precisión MILLS.

Accionada por medio de moneda, o gratuitamente, señala el peso exacto de hombres, mujeres y niños, automáticamente. Bonita y atractiva al público. Adorna todo establecimiento donde se le instala. Superficie de porcelana blanca como la nieve. Espejo en el cristal de la carátula. No requiere atención de ninguna clase. Rinde un 100% de utilidades.



La Luciérnaga MILLS

Por medio de una batería seca corriente parte de su mecanismo, da un baño eléctrico por cada moneda depositada. Muy popular y divertida. Ingresos equivalentes a Dólares 25.00 por mes son ganancias comunes.

COLOQUE esta atractiva Balanza Automática MILLS de pesar personas en su establecimiento. Presente a su clientela con un servicio nuevo y práctico que sus competidores no tengan. Le sorprenderá las excelentes utilidades que rinde accionándosele con alguna moneda de poco valor. Gana por lo general un promedio equivalente a Dólares 35.00 cada mes, en moneda de todo país donde se le explota.

Igualmente son las utilidades de la Luciérnaga MILLS, la que por ínfimo valor da un baño eléctrico, que además de ser saludable causa gran diversión. Pagan su costo muy rápidamente y después, sus demás ingresos constituyen una ganancia neta.

Estos modelos son de los más populares de nuestro numeroso surtido de aparatos automáticos accionados por medio de moneda de su país, y que están siendo empleados con todo éxito como medios de propaganda y fomentadores de ventas por muchísimos comerciantes.

¿Está interesado en su progreso? Entonces pida nuestro catálogo general de 64 páginas, surtido gratis, conteniendo información completa y los más bajos precios.

MILLS NOVELTY COMPANY

(Casa Fundada en 1889)

4100 Fullerton Ave. Dept. D-3, Chicago, Ill., E. U. A.

Impida que se escape el aire o que penetre el polvo



LAS Cápsulas de Válvulas Schrader legítimas hacen estas dos cosas perfectamente. Ajustan herméticamente y son impenetrables al aire a una presión de 113 kilos. Si el mecanismo Interior de la Válvula se gastara o deteriorase, la Cápsula Schrader impedirá el escape del aire hasta que tenga Ud. oportunidad de reponer el mecanismo Interior de la Válvula.

Reponga inmediatamente las cápsulas de válvula que le falten a sus neumáticos. Lleve siempre un repuesto extra de Cápsulas para Válvulas Schrader (5 cápsulas) en su automóvil. De venta en todos los establecimientos del ramo.

Fijese en que sea un Manómetro Schrader



Schrader

Fabricantes de Válvulas Neumáticas desde 1844

Manómetros para Neumáticos
Válvulas para Neumáticos

Carecía de experiencia y educación y me enredé con un grupo de individuos de mala conducta en la Carolina del Sur. Los referidos individuos eran más astutos que yo y me utilizaron para sus propios fines, asignándome la ejecución de algunos crímenes y haciéndome víctima de sus conspiraciones.

—Una de las actividades de esta banda era el tráfico ilícito de drogas heroicas. Ganaban mucho dinero. Desembarcaban los narcóticos por San Pedro y disponían de ellos en una botica de Los Angeles. Uno de los bandidos era Edward Sands, quien trabajaba, aparentemente, como *chauffeur* y criado de William Desmond Taylor. Desmond Taylor proveía de "inyecciones" a mucha gente del cinematógrafo, inclusive la actriz que lo asesinó.

—Taylor y Sands tuvieron un disgusto. El director de películas se fué de viaje y, a su regreso, acusó públicamente a Sands de haberle robado joyas y ropa de su piso. Después del incidente, ya Sands no daba a entender que trabajaba con Taylor, pero es mi creencia que el escándalo del robo fué una falsa alarma y que Sands siguió vendiendo drogas a Taylor y recibiendo de él las correspondientes sumas de dinero.

—Sands contaba como cuarenta años de edad. Entre los criminales, era "un buen elemento". Siempre me trató bien y me pagaba mis servicios con toda puntualidad. Yo lo conocí seis meses antes del asesinato de Taylor, mientras se filmaba una película en Santa Ana. Mi trabajo era como electricista. Un día entablé conversación con Sands, que manejaba el automóvil del director Taylor. Nos hicimos amigos.

—Luego, los criminales fueron informados de que Taylor los estaba traicionando y que había dado informes a las autoridades federales. Oí hablar en repetidas ocasiones a mis compañeros y, según entendí, tenían el plan de matarlo si no "jugaba limpio". Al principio, no paré atención en las conversaciones, pero en vista de que volvían al tema me interesé en él y comprendí que el caso era serio.

—La noche de febrero 1 de 1922 Sands y yo fuimos a Playa Redondo en gestiones del oficio y allí vimos a Taylor en un café, acompañado de dos actrices de cinematógrafo. Regresamos al pueblo y Sands entró en su casa mientras yo le esperaba afuera. Cuando bajó, me informó que acababa de hablar con Taylor por teléfono y que debíamos llevarle un pedido de narcóticos más tarde.

—Luego, Sands se separó de mí por un rato y volvió con un lujoso automóvil. Dijo que era el coche de Taylor y que éste se lo había prestado. Fuimos a la botica, recogimos las drogas y nos dirigimos a la residencia del director en la calle Alvarado.

—Serían como las dos de la mañana. Detuvimos el coche frente a la casa de Taylor, en la acera opuesta de la calle. Sands y yo cruzamos la calle. También frente al edificio, junto a la acera, había parado otro automóvil. El *chauffeur* permanecía sentado en su puesto y el motor estaba funcionando. De pronto, observamos que una mujer bajaba la pequeña escalera de entrada del edificio. Llegaba un abrigo de piel, negro o quizás oscuro. La reconocí al instante. Pasó a nuestro lado apresuradamente, subió al automóvil y se marchó.

—Sands me dijo entonces que lo esperara allí mientras subía a entregar el paquete. Salí de la casa casi inmediatamente, cruzó la calle Alvarado hasta nuestro coche y me dijo que debíamos partir en seguida y a toda prisa. Al salir corriendo el automóvil, pude observar, a través del patio que daba al piso de



En las mejores haciendas se usan

PLANTAS ELÉCTRICAS UNIVERSAL

LA hacienda que se ve arriba, valorada en un millón de dólares, es tan sólo una de las muchas en que se usan las Plantas Eléctricas Universal para el suministro de servicio eléctrico durante las 24 horas del día y todo el año. Hay también centenares de estas plantas prestando servicio en residencias, teatros, salones de exhibición, ciudades, buques, ferrocarriles y establecimientos industriales en todas partes. En vista de la comprobada seguridad de su funcionamiento, el mismo Gobierno de Estados Unidos emplea un gran número de unidades Universal para diversos fines.

Como el surtido de la marca Universal es completo, hay una unidad para cualquier requisito. Esto constituye, naturalmente, una ventaja para los agentes. Las Plantas Eléctricas Universal se suministran en unidades de 1/2 KW a 35 KW, CA o CD, indistintamente. Motores de Cuatro, Seis y Ocho Cilindros de un funcionamiento suave, potente y seguro. Escriba hoy mismo pidiendo un catálogo completo. Dirija su carta a Universal Motor Co., 20 Universal Drive, Oshkosh, Wisconsin, E.U.A.



HAGASE FOTOGRAFO.

Gane de \$15 a \$25 al día

con el último modelo No. 55 de nuestra Cámara Victoriana para postales en blanco y negro.

HACE Fotografías en Postales mientras se espera. No se requiere experiencia. Con una de nuestras Cámaras Victorianas puede Ud. ganarse la vida y ahorrar dinero. Si al presente no está ganando mucho dinero en lo que Ud. trabaja, o no quiere dedicar todo su tiempo a este negocio, entonces dedíquelo tan sólo el tiempo que tenga disponible, trabajando los sábados, domingos y días feriados, y ganará más que trabajando en días de semana.

Nuestras cámaras están provistas de lentes anastigmáticos de acción rápida y son compactas y de fácil manejo. Tenemos un surtido completo de Tarjetas Fotográficas Blackback para Fotografías al Minuto, así como Botones a precios muy bajos. Al escribir pidiendo la Cámara para Postales en Blanco y Negro y Material Fotográfico, pida nuestro Catálogo de Cámaras Victorianas. Al escribir pidiendo Materiales para Fotografías al Minuto, pida catálogos de las Cámaras Victor; se suministran gratis a solicitud. BENSON DRY PLATE & CAMERA CO., INC. 166 Bowery, New York, E.U.A.

Los Fabricantes y Distribuidores Más Grandes del Mundo de Productos de Fotografías al Minuto.



IMPRIMA SUS PROPIAS

tarjetas, membretes, circulares, invitaciones, folletos, programas, invitaciones, etc. Ahorre tiempo y dinero. Se suministran instrucciones con cada equipo. Fácil manejo.

Gane Dinero con Trabajos Ajenos

Puede ganar mucho dinero durante unas horas desocupadas, o hacerse de un negocio formal con pocos gastos. Impresión al relieve, como grabado con cualquiera de nuestras prensas. Prensas de pedal, \$11. \$29; de motor, \$140.

Escriba pidiendo catálogo de prensas, tipo, tarjetas, papel y otros materiales de imprenta e informes detallados. The Kelsey Press Co., D-87, Meriden, Conn., E. U. A.

Taylor, que un hombre abría las persianas de una ventana y miraba hacia afuera. Después leí en los periódicos que ésa era la casa del actor Douglas McLean.

—EN EL AUTOMOVIL Sands me dijo: "Es tiempo de marcharnos sin pérdida de tiempo. El viejo ha liado el petate. Está estirado en el piso, más muerto que una macarela."

—Fuimos hasta el centro de la ciudad y allí nos separamos. Yo me marché a Santa Ana primero y después a San Pedro. El sábado siguiente, por la noche, regresé a Los Angeles para averiguar cómo andaban las cosas y me encontré con Sands. Volví a verme con él al otro día. Salía para San Pedro, con el propósito de trasladarse a Méjico a bordo de un vapor, y me dió su dirección en Veracruz.

—Nos escribimos varias veces y siempre me decía que no dijera una palabra y que no mencionara su nombre en absoluto. Estoy seguro que Sands no mató a Taylor. No creo que su viaje a Méjico tuviera el carácter de fuga, sino para gestionar el despacho de nuevos pedidos de narcóticos. En mi opinión, Taylor fué asesinado entre las 2 menos cuarto de la madrugada, hora en que Sands habló con él por teléfono, y las 2 y media, hora en que salimos precipitadamente de la calle Alvarado.

—Después de estos acontecimientos, me separé de la banda. Una vez que perdí a mi guía, Sands, me enredé en numerosos líos y finalmente me ví condenado a la penitenciaría de Folsom. Mientras estaba confinado enteré de algunas cosas a Buck Cook y por él lo supieron las autoridades del presidio.

Al poco tiempo de haberse publicado las sensacionales acusaciones del Gobernador Richardson, un periodista logró encontrar a Hefner viviendo bajo el nombre de Arthur Nelson, en Redwood City, California. Hefner repitió la historia tal y como la hemos copiado arriba, añadiendo que tanto él como Sands habían identificado positivamente a la actriz de cinematógrafo que salió del piso de Taylor la madrugada del crimen.

Apenas volvió el misterioso asesinato a figurar en las primeras planas de los periódicos apareció en Sacramento el criado de Taylor, Henry Peavey. El relato de Hefner se refería a los acontecimientos que tuvieron lugar inmediatamente después del crimen; Peavey, en cambio, hizo una narración de los hechos acaecidos la noche anterior, cuando Taylor estaba aún vivo. He aquí la historia del criado:

—COMO a las 7 de la noche me dirigí a la casa de Taylor. Cuando llegué a la puerta de la habitación y me disponía a entrar oí que adentro hablaban en voz alta. Me detuve. Reconocí la voz de la mujer que hablaba, una prominente actriz que en otros tiempos tenía gran amistad con Taylor.

—Yo tenía prisa, porque quería volver al centro de la ciudad, así es que, al cabo de diez minutos, toqué en la puerta y la abrí. Ví a Taylor con la actriz. Advertí al señor que me marchaba y que pasaría fuera toda la noche, cerré la puerta y salí, dejándolos juntos en la habitación.

—Luego averigüé, por el chauffeur de Taylor, que él había llamado por teléfono a la casa, a las 7:20, sin obtener respuesta. Después vió que el aposento estaba a oscuras y se fué para su casa.

—Evidentemente, el asesinato fué cometido entre las 7:10 y las 7:20 de la noche. El ca-

Pies de Seda ¡Libres de Callos!

Bobbe Arnst, favorita bailarina de Broadway, mantiene la asombrosa agilidad de sus lindos y valiosos pies con el uso constante de los parches para callos

El Gallo

El método más rápido y seguro para quitar callos.

La presión del calzado es la causa de la formación de callos. Usted puede emplear el calzado más chic sin miedo a que le molesten los callos, mediante la aplicación de este remedio. Los parches "EL GALLO" "absorben" la presión y quitan el callo.

De venta en las principales farmacias y droguerías.



Bauer & Black

Chicago, Ill. - E. U. A.

Chicago

New York

Toronto



Esbeltez, Agilidad, Soltura



van hermanadas en las personas cuyas funciones fisiológicas están siempre reguladas. La vida artificiosa que llevamos nos obliga a un sin fin de hábitos que perturban, y que crean estados morbosos. La acumulación de toxinas es inevitable si no se acude al uso frecuente de "Sal de Fruta" ENO.

Desde hace más de sesenta años este famoso producto ha demostrado en todos los países que estimula los órganos digestivos, expulsa las toxinas y regula las funciones orgánicas. ENO es una bebida saludable y refrescante, empleada y prescrita por un sinnúmero de doctores.

"SAL DE FRUTA"
ENO
MARCA DE FABRICA
"FRUIT SALT"

De venta en todas las farmacias.

Unicos agentes de venta:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.

Belmont Building, Nueva York
También en Toronto, Sydney y Wellington



Cómo hacer rosas y otras lindas flores ^ ^ ^

Ud. misma puede hacerlas, fácil y perfectamente, en su propia casa. Dennison ha creado un método tan sencillo, mediante el cual, con toda rapidez, aprenderá Ud. a hacer claveles, amapolas, rosas—toda clase de flores decorativas para adornar su hogar, la iglesia o la escuela, o para regalarlas o venderlas.

Los materiales son muy baratos y los puede conseguir en cualquier buena papelería o librería que venda productos Dennison. "Cómo hacer flores con papel crepe Dennison" es un libro ilustrado de 12 páginas, muy interesante, con lecciones, croquis, ilustraciones y patrones para hacer toda clase de flores. Se envía gratis. Envíe Ud. el cupón sin demora y sorprenderá a sus amistades con las preciosas flores que hará Ud. misma.

Dennison Manufacturing Co. Depto. 61 Z
Framingham, Mass., E. U. A.
Sirvanse enviarme, sin gasto alguno por mi parte, su librito
No. 452 "Cómo Hacer Flores con Papel Crepe Dennison."

Nombre

Dirección

Ciudad

País

También pueden Uds. enviarme gratuitamente los otros libritos marcados más abajo.

No. 451—Disfraces No. 456—Adornos de mesa
No. 454—Lacres No. 457—Cestas de papel
No. 455—Marcos para cuadros No. 458—Escaparates y vitrinas
No. 459—Decoraciones para fiestas

PAPEL CREPÉ
Dennison



AGENTES, ATENCION

SOLICITAMOS agentes en todas partes del mundo para vender Estatuas Religiosas que Brillan en la oscuridad, Crucifijos Luminosos, Compactos Religiosos Luminosos, Foto-Medallones, Foto-Joyerías y Foto-Novedades en General. Buena oportunidad para realizar grandes ganancias.

Solicite nuestro catálogo en Español. **GRATIS.**

THE GIBSON PHOTO JEWELRY CO., Inc.
833-837 GRAVESEND AVE. BROOKLYN, N.Y., E.U.A.
La Casa de Foto-Medallones y Foto-Novedades más grande del mundo.

Se adjudican los premios de nuestro

Concurso del mes de Julio.

Lea los detalles en la página 1206.

dáver del director fué hallado al otro día por la mañana en la habitación donde yo lo había dejado con la actriz la noche anterior. Sé que esta mujer estaba furiosa con Taylor porque él ya no le prestaba tanta atención como antes y estaba muy dedicado a otra estrella del cinematógrafo.

Terminado su relato, Peavey aseguró a los que le interrogaban que estaba ansioso de ir a Los Angeles y hacer sus declaraciones ante el Gran Jurado.

—Pero ésta no es la misma narración de los hechos que usted hizo al principio ante el oficial forense,—objetó uno de los oyentes.

—Ya lo sé, replicó el criado. No me permitieron declarar como yo deseaba hacerlo. Me amenazaron. Trataron de que yo cambiara el relato. Yo no lo cambié, pero omití la parte que se refiere al disgusto en el piso de Mr. Taylor.

—¿Quiénes obstaculizaron sus declaraciones originales?

—Los funcionarios de la Fiscalía.

Nosotros no dimos mucho crédito a estas nuevas declaraciones de Peavey. Inmediatamente después del asesinato, lo interrogamos en distintas ocasiones y nunca nos hizo saber nada que indicara que Taylor había sido asesinado por una actriz de cinematógrafo.

Yo estoy seguro de que declaró todo lo que sabía al principio de la investigación. De la noche a la mañana se había convertido en héroe de la Avenida Central, donde residen los negros de Los Angeles. Se creía el personaje más importante de la ciudad y, si hubiera sabido algo más, lo habría declarado nada más que por la notoriedad que le dieran los periódicos.

Muchas personas creían que estaba ocultando algo, pero la sospecha se desvaneció luego de ser raptado por unos periodistas y llevado a un cementerio, donde lo estiraron sobre una tumba y allí trataron de sacarle, a la mala, el supuesto secreto. Nada nuevo dijo el negro, porque, en realidad, nada nuevo tenía que decir.

Su afirmación de que los funcionarios de la Fiscalía no le permitieron declarar abiertamente durante la investigación del médico forense, me pareció absurda. El pobre hombre no hubiera podido declarar con entera corrección en aquellos momentos. Miró el cadáver de Taylor y le dió un ataque; tan exageradamente atemorizado estaba, que todos los que se hallaban en el salón podían escuchar el rechinar de sus dientes.

TAMPOCO dimos más crédito a la narración de Hefner que a la de Peavey. Mi opinión es que Hefner inventó su relato atando cabos y coordinando lo que leía en los periódicos, con la ayuda de otros presidiarios y con el único fin de obtener su liberación de la penitenciaría de Folsom. De que tuvo éxito, no cabe la menor duda, puesto que el Gobernador Richardson llegó a creer en la autenticidad de su relato y puso a Hefner en libertad bajo palabra en 1925. Hefner violó las cláusulas del indulto y fué detenido de nuevo. En 1926 volvió a salir libre bajo caución.

A pesar de todo, mi jefe, el Fiscal Fitts, me ordenó que me trasladara al norte y entrevistara a Hefner. El 10 de enero de 1930 tomé el tren para San Francisco y me puse en contacto con los señores Crissey y Powers, del periódico "Daily News", a quienes Hefner había hecho las declaraciones sensacionales de última hora.

Me informaron que Hefner vivía en Redwood City, que es un pueblecito situado en la

Proteja a sus NIÑOS del RAQUITISMO



El aceite de hígado de bacalao se recomienda hoy por los médicos como una valiosa ayuda para fortalecer a los niños y protegerlos contra el Raquitismo. Los niños lo toman a gusto cuando se les da el aceite en forma de Emulsión

de Scott, y la digieren con facilidad.

Es un verdadero tónico-alimento especialmente bueno para los niños para encaminarlos más fácilmente en el camino de robusta salud. Déselo esta temporada.

Emulsión de Scott



¡SU BUENA SUERTE!



LLEVE esta Maravillosa SORTIJA-TALISMAN INDOSTANICA DE SERPIENTE CON TRES CABEZAS, originada en la India. Bien conocida por los indostanos y todo el Oriente como LA SORTIJA-TALISMAN MAS PODEROSA PARA TRAER BUENA SUERTE. Muchos son los que la usan por LA GRAN INFLUENCIA QUE EJERCE contra la Mala

Suerte y el Mal, y por la mucha BUENA SUERTE que atrae en el Amor, Juego, Negocios, etc. Tres serpientes de oro enchapado de 14K, admirablemente enroscadas a mano, y con 9 gemas y espléndidas incrustaciones de Rubí, Esmeralda y Diamante Sintéticos. Bonita, Maravillosa. Garantía de 20 años. Oferta especial, sólo \$3.48. Garantizamos devolver su dinero si no satisface. Tome su medida con una tira de papel alrededor del dedo y envíela. Pague al cartero \$3.48 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlas. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos, sirvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra o Giro Postal. Pida la suya AHORA MISMO. Lleve su BUENA SUERTE en la mano. Sea uno de los Afortunados.
Dept. 778 P. S. Bureau, General P. O. Box 72, BROOKLYN, N. Y.

Subscribase a
CINE-MUNDIAL

ASMA (FALTA DE ALIENTO)

LOS peores ataques de asma y males asmáticos son aliviados efectivamente con el uso del famoso remedio europeo "Asmarel". Proporciona un sueño agradable y reparador toda la noche. Millares de personas están satisfechas. ¿Por qué sufrir? Escriba por información GRATIS.

ASMAREL CO.

Dept. C-M 3

114 East 28th St., New York, N.Y.

Labios

que invitan
al beso



EN dos meses puede conseguirse tener labios fascinadores perfectamente conformados, y eso sin costo ni molestias de ninguna clase. El nuevo conformador de M. Trilety para los labios ha venido usándose con maravillosos resultados por millares de hombres, de mujeres y de niñas. Reduce los labios gruesos, carnosos y protuberantes hasta dejarlos de tamaño normal. Si se le usa dos meses durante la noche, se conseguirá tener labios que pueden rivalizar con los de las más famosas bellas de la pantalla y de la escena. Escribame pidiendo informes completos y copias de cartas de muchísimas personas que han usado el formalabios de Trilety.

No contrae ningún compromiso.

M. TRILETY, Dept. 147 FL. Binghamton, N.Y., E.U.A.

península, como a 56 kilómetros al sur de San Francisco. Mr. Powers me reveló, además, que se creía que el desaparecido Edward F. Sands no era otro que un tal Tommy Jones, con quien vivía Hefner y quien trabajaba junto con éste en la "Pacific Gas and Electric Company," de San Mateo, California.

De acuerdo con la información obtenida de Mr. Powers, el sujeto de referencia respondía a la descripción de Sands, y últimamente había desaparecido del hotel donde se hospedaba y dejado de acudir a su trabajo. Todavía tenía en las oficinas de la compañía parte de su sueldo, que no había pasado a reclamar.

El sábado 12 de enero por la tarde tomé un automóvil en San Francisco y me dirigí a San Mateo; de allí fui a la casa de Hefner en Redwood City. En San Mateo visité las oficinas de la Pacific Gas and Electric Company y hablé con el capataz de las líneas eléctricas, R. W. Briggs, quien me explicó que Tommy Jones trabajaba en las instalaciones bajo su dirección.

Briggs me mostró su libro de anotaciones, según el cual Jones no había abandonado el trabajo en fecha reciente, como se suponía, sino el 6 de diciembre de 1929. Por otro lado, Mr. Briggs afirmó que las señas de Jones no eran las de Sands y que, a todas luces, Jones era mucho más joven que el otro.

Le enseñé a Briggs la fotografía que llevaba de Edward F. Sands. El capataz llamó a varios obreros que fueron compañeros de trabajo de Jones y ninguno de ellos encontró parecido alguno entre el muchacho que conocían y el original del retrato. Briggs me dijo que Jones era un hombre extremadamente ignorante, que apenas podía leer o escribir y que, para firmar su nombre, pasaba grandes trabajos. Procedía del Sur y hablaba con el acento peculiar a los de la región; siempre estaba relatando sus experiencias de cazador en el lugar de su nacimiento. Cuando abandonó el empleo, manifestó que intentaba trasladarse a Phoenix, Arizona, con su mujer y sus dos hijos.

YO ME DIRIGÍ en seguida al Hotel San Jaime, donde había vivido Jones, y la dueña y varios huéspedes del establecimiento me aseguraron que era imposible que Jones fuera Edward F. Sands. Convencido, pues, de que la identificación de Jones como Sands era un invento, me marché para Redwood City a entrevistar a Hefner. La casa de Hefner estaba cerrada y en el buzón de la correspondencia habían cartas de unos cuantos días. Regresé a San Francisco esa misma noche y al otro día temprano salí para Redwood City, decidido a observar la vivienda hasta que Hefner regresara a ella. Como a las 9 de la mañana llamé por teléfono a Edward White, Oficial de la Comisión de Indultos y él me comunicó que si iba inmediatamente a su despacho en el Ferry Building de San Francisco, me llevaría a donde estaba Hefner, a quien White había aconsejado que se escondiera de los periodistas.

Llegué a la oficina de White y, al cabo de unos minutos, traje a Hefner de una habitación contigua. Era un hombre alto, delgado, de piel bronceada y sin trazas de expresidario. En aquel individuo no quedaba un indicio de cautividad. El color pardo de su tez aumentaba el resplandor de sus ojos. Apenas empezó a repetirme la historia que había hecho a los periodistas, le dije que la suspendiera, pues estaba convencido de que ignoraba por completo los detalles del crimen.

—Hefner— le interrumpí — me estás min-



Este

nuevo método pronto pone los DIENTES BLANCOS Y BRILLANTES

No hay más que una manera correcta de limpiar y blanquear los dientes en poco tiempo. Este es el método por largo tiempo recomendado por los dentistas y perfeccionado por KOLYNOS, o sea el método con el cepillo seco.

Pero no hay más que probar el KOLYNOS para convencerse. Use un centímetro en el cepillo seco dos veces al día.

No tardará en comprender que el tener dientes manchados, cubiertos de sarro y cariados, con las raíces descubiertas al margen de las encías, indican un descuido imperdonable. Usando el KOLYNOS, los dientes lucen más blancos—por lo menos 3 matices en 3 días—las encías se fortalecen, poniéndose rosadas,

y la boca entera se siente fresca, acompañada de una sensación en extremo agradable.

¡Nada hay que pueda compararse con el KOLYNOS! Al ser introducido en la boca, se forma una espuma antiséptica de sabor agradable que limpia las grietas de los dientes como ninguna otra pasta que jamás haya probado.

Neutraliza la acidez y destruye los microbios dañinos que causan la "Boca Bacterica." Ninguna de las pastas de dientes corrientes es tan eficaz.

THE KOLYNOS Co., Departamento 1A
New Haven, Conn., E. U. de A.

Envíeme una amplia muestra de
KOLYNOS GRATIS.

Nombre.....

Calle y Núm.....

Ciudad.....País.....



! COLOSAL !

Tal es el volumen empastado de las doce ediciones de Enero a Diciembre 1929 de Cine-Mundial.

La más nutrida enciclopedia del cinema, el arte, los deportes, el teatro, la moda.

Pida su ejemplar hoy mismo. Vale \$5.00 oro americano franco de porte por correo certificado. Pídalo a:

516 Fifth Avenue

CINE-MUNDIAL

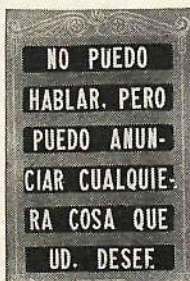
Nueva York, E. U. A.

INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA

MÉTODOS NUEVOS, Sorprendentes Resultados en pocas Semanas. Yo garantizo por escrito que el discípulo leerá, hablará y escribirá correctamente el inglés en corto tiempo. 25 ¢ por lección. Doce años de experiencia. Sírvasse escribir para informes a la

SRTA. BLANCHE FISHER, Dept. 17, 1264 LEXINGTON AVE. NEW YORK, N.Y., U.S.A.

CARTEL MAGICO DE ANUNCIOS "RANDEM"



¡AGENTES! He aquí una espléndida oportunidad para ganar dinero rápidamente. No habrá comerciante que no quiera uno de estos CARTELES CAMBIABLES. Absolutamente indispensable en cualquier establecimiento. Su baratura y múltiples aplicaciones facilitan su venta.

Estos Carteles Mágicos de Anuncios "Randem" miden 14x22 pulgadas, tienen 266 letras y números y se venden a \$2.00 oro americano. Cargo adicional por el franqueo. Si hay cien establecimientos en su localidad, puede Ud. vender 300 Carteles Mágicos "Randem". Envíe su pedido hoy mismo y se le despachará en seguida.

RANDEM PRODUCTS COMPANY
43 East Ohio Street, Chicago, Illinois, E.U.A.

QUITASE LAS CANAS EN 10 MINUTOS



Se Garantiza Devolver el Dinero si no Da Resultado.

Inofensiva, Fácil, Rápida, Una Sola Aplicación Es Suficiente.

UN prominente científico alemán ha logrado hacer esta Tintura, que deja el cabello lustroso y natural. No la afecta ni el rizado ni el lavado. Se vende bajo el nombre de PERMANITE.

Usada extensamente en Europa y Estados Unidos. Envíe \$2.00 moneda americana, por giro postal o bancario y la recibirá a vuelta de correo, porte pagado. Indique bien claro el color que desea. Hasta ahora no se ha hecho nada que iguale a la famosa TINTURA PERMANITE. No mancha la piel ni la ropa.

OKHASA IMPORT CO.

Dept. Z., New Dorp, S. I., New York, U. S. A.

AQUI TIENE LA OPORTUNIDAD MAS GRANDE DE SU VIDA

LA Casa de Música Española y Latino Americana más grande y más antigua de New York, con seis importantes establecimientos en New York y New Jersey, al celebrar el vigésimo quinto aniversario de su fundación, anuncia la apertura de su DEPARTAMENTO DE EXPORTACION por medio del cual extiende a toda la América Latina las grandes facilidades con que cuenta.

Si está Ud. en condiciones de manejar en grande escala los siguientes ramos:

Fonógrafos Portátiles de Cuerda y Eléctricos.

Reproductores de tipo moderno.

Pick-ups eléctricos.

Discos para fonógrafo.

Radios de onda corta y larga.

Equipos completos para vitafono.

Escriba o telegrafe inmediatamente a

CASTELLANOS-MOLINA CORP.

Export Dept.,

61 Whitehall St., New York City, E.U.A.

¡Hombres! ¡Mujeres! ¿Quieren Blanquear su Piel?



LA Piel Viene a ser Blanca y Todas las Manchas Desaparecen, por el Simple Método de un Químico Francés. Cualquier mujer u hombre puede tener un maravilloso cutis claro, libre de manchas, grasosidad, turbidez, amarillez, pecas, libre de barros, espinillas, irritaciones, ronchas, erupciones y de otras condiciones desagradables. Ahora es posible por este simple método. Los resultados aparecen después de la primera aplicación. Nadie podrá darse cuenta de que usted está usando algo. Produce efectos admirables. Envíe su nombre y dirección hoy mismo a Jean Rousseau & Co., Depto. P. 3104 Michigan Av., Chicago, Illinois, y ellos le enviarán, libre de costo, instrucciones completas e ilustradas.

¿ESPINILLAS?

¿Puntos Negros? ¿Paños? ¿Comesones?

Por fin se ha descubierto un método efectivo, seguro y simple, para eliminar completamente de la piel todos los puntos negros y las pústulas que les acompañan. Envíe su nombre y dirección a la misma casa cuyo nombre y dirección están mencionados arriba.

BUSCAMOS GENTE ACTIVA

UNA firma que cuenta 50 años le ofrece su apoyo para establecer un negocio nuevo, agradable y digno. Se trata de un manjar muy popular. Se suministra todo el material y el equipo. Inversión de poco dinero, y a plazo. Escriba a

LONG EAKINS CO.

1290 High St.,
Springfield, Ohio,

E.U.A.

tiendo, ¿verdad? El primer relato que hiciste al Gobernador Richardson también fué un embuste. Has seguido mintiendo para que no te descubran. A ver, dime la verdad.

El hombre sonrió, como librado de un gran peso, y de sus ojos brotaron algunas lágrimas. Luego confesó la verdad.

—Sí, King; tiene usted razón. Dije una mentira para que me sacaran de la penitenciaría de Folsom y después me he visto obligado a continuar mintiendo. Desde que salí en libertad, trabajo por restablecer mi buen nombre y mi condición de ciudadano honrado. Mi mujer ha estado enferma. Casi todo lo que gano es para sostener mi hogar, del cual solamente me ausento durante mis horas de trabajo.

Tras una breve conversación, manifesté que no deseaba preguntarle nada más, pero que creía necesario que le relatara los hechos personalmente al fiscal Fitts. Hefner accedió a ir conmigo a Los Angeles si yo le prometía mantener a los periodistas y fotógrafos alejados de él porque no quería que su esposa se enterara de sus antecedentes de presidiario. La mujer y uno de sus hijitos esperaban en el automóvil de Hefner, frente al edificio donde estaba la oficina de White. Me pidió que fuera con él y le explicara a su mujer que tenía que acompañarme a Los Angeles como testigo en un importante asunto, pero sin mencionar nada sobre su pasado.

Yo lo complací y me presenté a su esposa. Hicimos arreglos para que ésta permaneciera en casa de su hermana en Oakland hasta nuestro regreso de Los Angeles.

White, el oficial de la Junta de Indultos, me confirmó la confesión de Hefner en todas sus partes; me aseguró que tenía conocimiento de todos los gastos hechos por el ex-presidiario con el dinero que había ganado durante los últimos tres años; que su conducta había sido intachable desde que salió de la cárcel y que, por tanto, entendía que lo más justo era permitir a Hefner que siguiera viviendo en paz con su esposa y sus dos hijitos. Discutido el asunto con el fiscal y después de hablar un rato con Hefner, le proporcionamos el pasaje y lo autorizamos a irse a su casa.

Resucitado el misterio del asesinato de Taylor en los periódicos, empezamos a recibir otras "confesiones" de distintas partes del país. Un individuo de Birmingham, Alabama, confesó por escrito que él había sido un testigo presencial del asesinato. Afirmaba que estaba escondido detrás del piano en el piso de Taylor cuando se presentaron el director y una famosa actriz cuyo nombre daba en la carta. Salió esta mujer y al poco rato entró otra, vestida de hombre. Taylor la criticó por haberse disfrazado, y se provocó una discusión acalorada, debido a que la mujer le exigía dinero. Taylor le dió un cheque y ella lo rompió en mil pedazos. En el momento que se disponía a salir de la casa, la mujer sacó un revólver y disparó contra Taylor. El declarante añadía que en ese momento había cambiado de posición y pudo ver a Taylor desplomarse sobre la silla y caer tendido sobre el piso.

Esta confesión era pura fantasía y absolutamente falsa. El piano del piso de Taylor era muy pequeño, de cola, y no podía servir de escondite a nadie. Desde el primer día de la investigación buscamos los posibles escondites de la habitación y eliminamos el piano de nuestras conjeturas. Lo cierto es que, en aquel cuarto, no había un solo lugar donde esconderse una persona y pasar inadvertida.

UNA MANERA FACIL DE MODELAR SU NARIZ



EL Corrector de Narices

ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 78,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.



Sin piezas metálicas o tornillos.

Garantizamos devolución del dinero si usted no queda satisfecho.

PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS

Antes-Después

ANITA CO.

Medalla de Oro ganada en 1923

1216 Anita Bldg.,

Newark, N. J., E. U. A.

\$\$-TENGA SIEMPRE SUERTE-\$\$



¿No es Ud. afortunado en el Dinero, Juego, Amores o Negocios? Debería entonces llevar un par de Genuinas PIEDRAS IMANICAS, ROJAS MISTICAS DE BRAHMA PODEROSAMENTE MAGNETICAS. Raras, Maravillosas, Compeledoras, Atractivas, estas VIVAS PIEDRAS IMANICAS son llevadas por personas Ocultistas Orientales como un Talismán de Poderosa Fuerza. Una

que evita la Mala Suerte, Perversidad y Desastres y la otra para atraer muy Buena Suerte, Amor, Felicidad y Prosperidad. Especial, solamente \$1.97 por las dos con instrucciones de mucho valor gratis. Pague al carter \$1.97 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlas. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos sirvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra, o Giro Postal. Satisfacción Garantizada o se reembolsa el dinero. ¡Usted puede ser AFORTUNADO! ¡Ordene las suyas HOY!

Dept. 359, P. S. Bureau, P.O. Box 72, Brooklyn, N.Y., U.S.A. NOTA: Absolutamente GARANTIZAMOS el que estas Genuinas Piedras Imánicas Místicas de Brahma son VIVAS! Justamente lo que Ud. deseaba, puesto que ellas son la verdadera Clave — ¡PODEROSAS, ALTAMENTE MAGNETICAS!

Subscríbase a CINE-MUNDIAL



HIPNOTISMO

...¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La Vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribando hoy pidiendo el libro.

SAGE INSTITUTE, Dept. 702BR

Rue de l'Isly, 9,

París VIII, France

CURO SU HERNIA SIN OPERACION

"Considero como un deber de humanidad hacer constar que con esa sola serie de Plapao-Pads me curé de una hernia que padecía en el lado derecho, y por el tiempo transcurrido desde entonces, tengo la certeza de que mi curación ha sido radical."



Extracto del Testimonio Certificado del Sr. Don Rafael Soler Sánchez, conocido comerciante de Santiago de Cuba.

PRUEBA GRATIS

Para que pueda Ud. convencerse personalmente de los asombrosos resultados de este tratamiento, escribanos su nombre y dirección y le mandaremos enteramente **Gratis**: una larga lista de certificados de personas que manifiestan haberse curado con el sistema de **PLAPAO-PADS**, sin guardar cama, sin los peligros y perjuicios de la operación y sin abandonar su trabajo un solo día. Le obsequiaremos también un ejemplar del libro "La Hernia" por el originador de este tratamiento científico (esto no es un bragero), impreso en Español y profusamente ilustrado, que explica cómo puede Ud. librarse de su hernia, y además le mandaremos una prueba de **PLAPAO** para que en Ud. mismo palpe la notable efectividad de este herbario tónico muscular, que miles de ex-relajados agradecidos dicen que les ha traído su felicidad. Para aprovechar esta oferta **GRATIS** tiene Ud. que escribarnos su nombre y dirección inmediatamente.

PLAPAO LABORATORIES, INC.

2019 Stuart Bldg., St. Louis, Mo., E.U. de A.

¡ECONOMICE!

¿Cuánto pagó Ud. por este ejemplar de Cine-Mundial?

¿Cuánto le costarán los próximos 11 ejemplares?

La suscripción anual le costará sólo \$2 oro americano. En Argentina, Chile, Uruguay, Bolivia, sólo \$5 m/n. argentina.

En México, \$4.50 mexicanos. En Perú, 5 Soles. En Venezuela, Blívars 10 en Brasil 20\$000. En España, Ptas. 15.

Y asegura Ud. los ejemplares de 12 meses consecutivos.

Subscríbase con el agente local, o directamente con

CINE-MUNDIAL

516 Fifth Ave. Nueva York

Acompaño \$2. (dos dólares oro) para que me suscriban por un año a CINE-MUNDIAL.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

PAIS.....

Por otro lado, el relato estaba lleno de contradicciones. Decía que había un vestíbulo sin haberlo. Describía el escritorio de Taylor como un mueble de estilo colonial, cuando en verdad era un escritorio de tapa movediza, muy pequeño y con compartimientos interiores para colocar papeles.

La persona que asesinó a Taylor penetró en el piso por la puerta del frente, cuando Taylor salió a acompañar a Mabel Normand hasta el automóvil de ésta. Al regresar Taylor a la habitación, el asesino, que estaba oculto detrás de la puerta, se adelantó y disparó un tiro a la víctima por la espalda. Este mero detalle era suficiente para demostrar la absoluta falsedad de la historia recibida de Alabama, según la cual Taylor había sido asesinado frente a frente.

Desde que se reanudaron las investigaciones, venimos recibiendo hasta cien cartas diarias procedentes de los puntos más apartados del país, desde Alaska hasta la Florida. Es verdaderamente extraordinario el número de personas en los Estados Unidos que poseen "informes de gran importancia" en relación con este crimen. ¡No comprendo cómo han podido guardar el secreto durante los últimos ocho años!

A juzgar por las cartas que nos escriben, todo lo que estas personas necesitan es que se les dé la oportunidad de venir a Los Angeles para dejar el misterio esclarecido. Las autoridades, por supuesto, se comprometen a pagar el viaje de ida y vuelta de los testigos.

Pero no se crea por ello que todas las cartas que recibimos vienen de bromistas y vividores. Algunas proceden de personas serias que están sinceramente interesadas en ayudarnos a buscar la solución del crimen. El asesinato de Taylor figura hoy entre los misterios más grandes de la historia criminal y es muy probable que quede en las sombras para siempre.

En nuestra investigación han entrado todos los elementos que pueden motivar un hecho de sangre de esta naturaleza: el amor, los celos, la venganza, los narcóticos, el chantaje. Nunca tuvimos la menor prueba que demostrara que Taylor estaba dedicado al negocio de drogas heroicas. El elemento del amor ha formado parte de la tragedia desde que Mary Miles Minter, la hermosa actriz, declaró francamente que amaba apasionadamente a William Desmond Taylor.

En ningún momento abrigué la menor sospecha de que Mabel Normand pudiera estar envuelta en el crimen. La interrogué muchas veces, cuando ella menos lo esperaba, y jamás obtuve informes concretos sobre el hecho. Solamente encontramos un motivo de venganza, el de Sands, a quien Taylor había amenazado con denunciar a las autoridades.

La costumbre que tenía Taylor de dejar abierta la puerta de su piso y su manera de vivir, sin muchos sirvientes o empleados, facilitaban a cualquier mal intencionado la entrada a la casa, e hicieron posible que el asesino penetrara sin ser visto, matara al director y luego se escapara completamente inadvertido, borrando todo indicio comprometedo.

Como dije al principio de mi relato, yo averigüé quién fué el asesino de Taylor desde la primera hora de mi investigación. Sé quién cometió el crimen. Pero saberlo y probarlo son dos cosas enteramente distintas. Sin embargo, soy un firme creyente en la ley de la compensación, y estoy positivamente seguro de que esta ley rendirá su veredicto en día no lejano en el caso de William Desmond Taylor.



Irene Rich prefiere
Maybelline

"Con gran placer hago constar mi admiración por "Maybelline", porque la empleo hace algún tiempo con gratísimos resultados. Es, sin duda, indispensable estímulo de belleza para la mujer que quiere ser siempre lo más atractiva posible."

Irene Rich

Ud., también, puede poseer ojos seductores, espirituales. Basta con un ligero toque de Maybelline a las pestañas para obtener la mágica transformación. Instantáneamente parecen sus pestañas naturalmente oscuras y abundantes. Pero, esté segura de emplear Maybelline genuino, inofensivo, pues de otra manera se la dificultará obtener la exuberante sedosidad tan esencial para el efecto a que Ud. aspira.

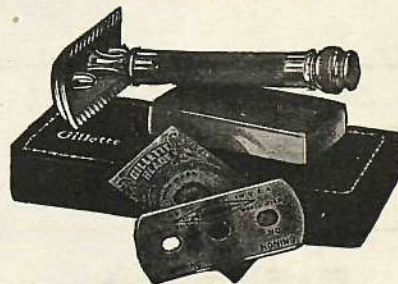
Maybelline Sólido o Líquido, Negro o Castaño, se vende a 75 cts. en todas las tiendas de efectos de tocador. Maybelline Co., 5900 Ridge Ave., Chicago, Ill., U.S.A.



Forma Líquida
(Inmune al agua)



**OBTENGA
esta Navaja Gillette
GRATIS**



CINE-MUNDIAL

516 Fifth Avenue, Nueva York, E.U.A.

Acompaño \$2 (dos dólares oro) para que me suscriban por un año a CINE-MUNDIAL y me remitan la Navaja Gillette GRATIS

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

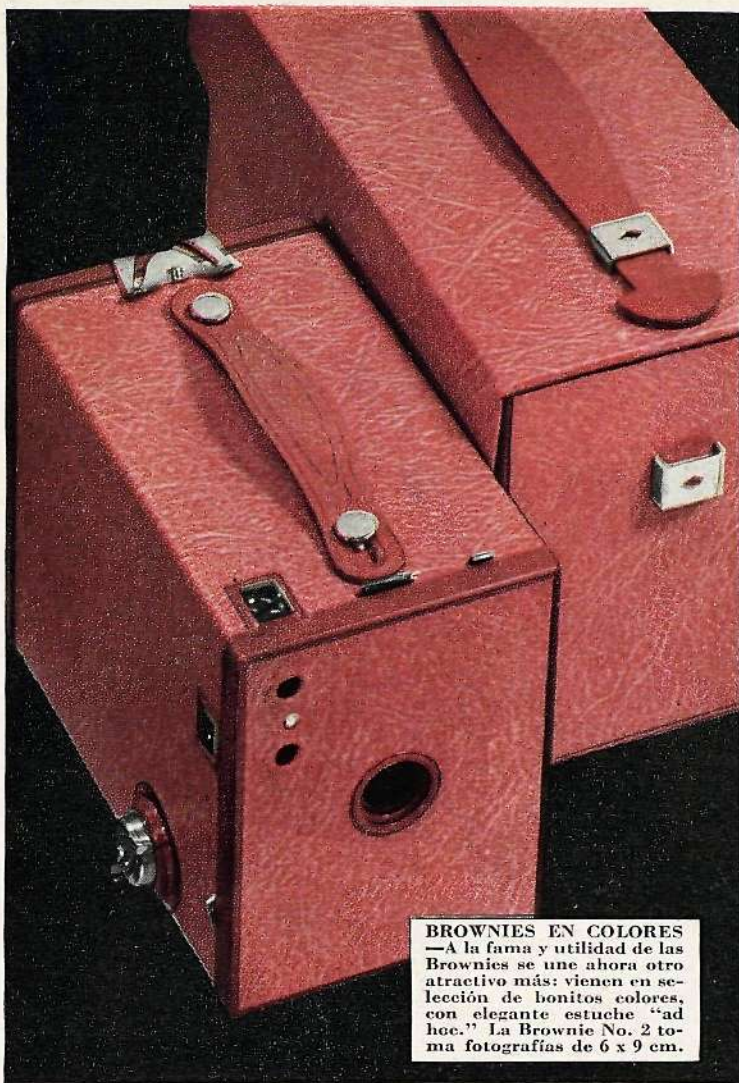
País.....



Miles y miles de mujeres, con niños felices y robustos, oyeron a sus madres mencionar por primera vez el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Durante más de cincuenta años, el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham ha sido una bendición para el sexo femenino.

Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.



BROWNIES EN COLORES
—A la fama y utilidad de las Brownies se une ahora otro atractivo más: vienen en selección de bonitos colores, con elegante estuche "ad hoc." La Brownie No. 2 toma fotografías de 6 x 9 cm.

EL REGALO IDEAL PARA REYES

*Una cámara
práctica y elegante,
muy apropiada para
niños...y que gustará
a los mayores.*

LOS Reyes Magos, como magos, saben que una cámara es el regalo ideal para inculcar en los niños una afición sana, amena e instructiva. Saben también que la Brownie, sencilla en extremo, fuerte y duradera, es la cámara más apropiada para los pequeños.

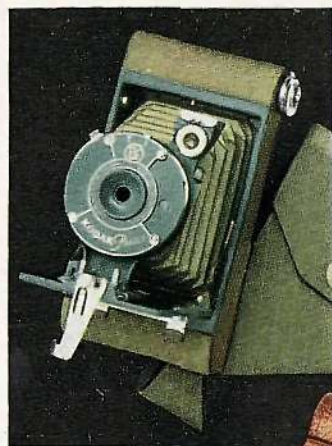
Y las fotografías que con la Brownie toman los niños son tan buenas, que pronto el regalo de los Reyes se convierte en una fuente de placer para toda la familia.

La Brownie cuesta poco—apenas lo de un juguete—pero sirve para mucho: por eso es el regalo favorito que a los pequeños traen los Reyes Magos...

Véase el surtido de Brownies en las casas del ramo o escríbase a una de las siguientes direcciones:

Kodak Argentina, Ltd., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Rua São Pedro 268, Rio de Janeiro; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Delicias 1472, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., Independencia 37, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., Edificio Grebmar, Panamá; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltd., David 181, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.



LA KODAK PETITE—Elegante, diminuta, femenina, la Kodak Petite toma fotografías de 4 x 6.5 cm. y viene en bonita selección de colores para todos los gustos, con estuches que hacen juego.



KODAKS DE BOLSILLO, JUNIOR—He aquí verdaderas Kodaks, elegantes, refinadas, económicas. Una Kodak de Bolsillo, Junior, es un regalo muy apropiado para los jovencitos...o para uno mismo. Los Nos. 1 y 1A toman fotografías de 6 x 9 y 6.5 x 11 cm., respectivamente.

Parker Verde y Perla moderna

○
Preferida por su Belleza
○

TODO el que ve esta última creación—
esta pluma Parker en perla y verde
ultra-moderna—queda prendado de su belleza.

Y en todas partes del mundo estas nuevas
Parker Duofold son los objetos favoritos para
hacer regalos. No podía ser menos, porque
hay una Parker Duofold para cada gusto
y para cada fin . . . plumas y lapiceros que
hacen juego para el bolsillo, juegos de escritorio
para la casa y la oficina, la nueva Minia-
tura Parker Duofold, que puede llevarse
en un bolsillo o en la cartera de la dama.

La pluma de escritura más fácil

Pruebe la "Escritura Sin Esfuerzo" de una
Parker—ese maravilloso resultado de un mé-
todo de pulimento perfeccionado y los mangos
de peso-pluma de Parker. Elimina todo es-
fuerzo en la escritura y perfecciona la letra.

La Parker Duofold — una pluma con 47
refinamientos—se vende en todos los buenos
establecimientos. Es la fiel compañera de
veintiséis millones de personas.

*De venta en todos los buenos estable-
cimientos. . . Distribuidores al por
mayor en todos los países del globo.*

THE PARKER PEN COMPANY
JANESVILLE, WISCONSIN, E. U. A.

Parker Duofold



El regalo de lujo, una Pluma Parker
Duofold con lapicero que hace juego,
en un fino estuche especial para
regalos. En un nuevo verde y perla,
negro y perla o cualquiera de otros
cinco bellísimos colores Parker.

El regalo de última moda
y más chic. Juegos Parker
de Bridge—por unidades o
en estuche de cuatro. Com-
pleto con el nuevo Lapicero
Miniatura Parker Duofold.

Plumas-fuente, Lapiceros y Juegos de Escritorio